工商日報
中華民國五十九年一月二十日
星期二
農曆己酉年十二月十三日
第一頁

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半 每份壹毫
第一五零五三號
（外埠增刊一大張）

破獲龐大印偽幣機關

搜獲各國偽鈔票 總值美金千萬元

檢獲機器三部拘五男女

【本報訊】警方人員昨日破獲一個龐大的印製國際偽鈔機關，在北角三個不同地點搜查後，搜出疑用以印製偽鈔機器三部及偽鈔一批，據估計，面額約共值一千萬美元（合港幣約六千萬元）。三男二女涉嫌與案有關被捕，截至昨晚爲止，仍未有人被落案，正由警方調查中。

據可靠消息指出：被搜出之印刷機器相當新穎，而在搜出之偽鈔中，大部爲美鈔及菲律賓披索，面額有百元與五十元，其餘爲泰幣，數目亦不少。消息來源並透露：已製成之偽鈔，印製相當精巧，如非專家認眞檢驗，不易看出破綻。

已印成偽鈔 共達十餘箱

據悉：警方人員於昨午五時許，經過調查後，首先前往北角英皇道八七三號城市大廈八樓D座搜查，搜出七盒用生果盒裝載之物品，一個L紅色皮箱及五個長膠手抽，總共十三件，同時，並拘走大個一個，一名中年女子涉嫌與案有關，由警方人員帶返警署。

據說批物品中，其中部份爲一疊疊有線之紙張，其中部份則可能爲已印成之偽鈔，其中包括英、菲、泰等紙幣，其中百元及五十元面額均有。

據說迎華樓現場有一層四房，業主姓黃，包租人則姓薛，與其妹及妹夫居住該處已有多年。該薛某及其妹夫均業海員，上址約兩、三個月前租與一伙姓楊者居住，該姓楊者亦操廈門口音，平時亦少與人來往。負責偵查該案人員，於六時許在迎華樓搜查完畢後，隨即趕往英皇道八百六十七號×樓展開搜查，但未有任何人被拘捕，亦未搜出任何物品。

警方人員於搜查後，

警方此次行動，係由港島偵緝處長李斯、九龍總部偵緝探長陳良、偵緝督察葛華士、探目吳錦、鄭華、會同商業犯罪調查組高級警司杜文、偽鈔監辦組主任碧架、帮辦黃禮利、林伯等聯合出動，分別前往北角英皇道兩個樓宇，及鑄屏街一處住宅搜查，而破獲該案者。

目前被警方人員帶返警署者，包括三名青年男子，及兩名中年女性，據說均操廈門口音。

（上）警方人員將兩名幪着頭部涉嫌與偽鈔案有關的男子帶返警署查詢。（下）另一名疑犯由英籍警官與探員押上警車。

在北角鑄屏街鴻福大廈二樓L座展開搜查，在該處搜出三部機器，疑爲用作印製偽鈔之用；同時，並搜出紙盒裝載之物品多件，竹籮一個等。三男一女，涉嫌與案有關，被帶返警署。

據說：該處現場，於一個多月前，以四百餘元租與一戶姓蔡者居住，據附近居民報導：該處人家搬入時，行李甚少，經常所見，有三男兩女在該處出入，對鄰居相當有禮，但甚少往來。該等男女均操廈門口音。

據附近居民稱：曾有一次，有人見該處有人於午夜時份，帶一皮喼歸來，過見鄰居時，甚爲閃縮，但此後卻睹見有人常有物品搬入，但均包裹好，故無人知所搬入者爲何物。

據報：昨日爲警方人員帶返警署者，包括兩名廿餘歲姓郭之男子，及一名吳姓男子，中年女子，其一姓楊，另一則姓許，均係四十餘歲。惟截至昨晚止，該五名涉嫌與案有關者仍未有人被落案。

又在該案進行搜查時，曾有一段小插曲。鴻福大廈L座某樓，昨午曾有三名男子闖入，鼓

處戶主爲一位司機，當時僅有其妻在家，見狀急大聲呼叫，高呼打劫，鄰居管理人員前往，其後經過解釋，始知爲警方辦案人員，此舉純屬誤會。

另一項傳說指出：當警方人員前往鴻福大廈現場時，曾有一名男子

一箱箱的偽鈔被搬上警車運返警署。

據警方証實，據警方昨晚公佈：商業犯罪調查組人員，及九龍警察總部偵探人員
段。三男二女（全部爲本地華人）涉嫌與案有關。
批偽製鈔票及一部印製
今晨爲止，警方對搜出該批偽製鈔票估價約若干，仍未有正式公佈。

去年十二月份統計 消費物價指數略漲 租金變動在分析中

【本報訊】統計處長昨日宣佈謂：去年十二月份，消費物價指數爲一一九，比前一個月高一點（一九六三年九月至一九六四年八月之指數爲一〇〇）。

指數上升之原因，主要是由於糧食類之價格指數曾上升一點一，其大則於蔬菜類及其他鮮品價格普遍上升一點所致，其他物價及服務費用之變動則微不足道。

該月內，幾乎所有主要食品，包括魚、牛肉、蔬菜及生果等，價格均較上升。造成此類食品價格上升，是由於聖誕節期間需求大增，供應減少而致，但豬肉價格因供應增加而較前爲低。

至於租金變動情形，現正著手分析，並將於一九七〇年一月份之租金指數，予以適當調整。十二月份之修訂消費物價指數，爲一二三，比較前一月上升一點。

土瓜灣大藏毒案 被告男童續還押

【本報訊】警方於本月十七日在土瓜灣鴻光街破獲共值四百餘磅價值百萬元大藏毒案中，

午五時廿分無條件釋放，其餘一名十六歲之姓黃青年經審訊後被控案，控訴兩項藏毒、運毒罪名，昨解中央裁判署提訊，法官以仍須等待政府化驗師檢驗報告，同時警方須要進行[illegible]手續，因此將案押候三日審訊，被告需答辯，還押由警方看管。

被告男童姓黃，十六歲，薄記員，住土瓜灣鴻光街十一號地下，被控罪：（一）一月十七日，在土瓜灣北帝街與天光道交界附近，非法藏有一批毒品；（二）一月十七日，在土瓜灣鴻光街十一號地下，非法藏有一批毒品。

（倘有偽鈔案圖片列在第四頁）

一九六九——一九七〇年度
籌募目標八百萬港元
一百萬個多謝
香港公益金

各界善長捐贈公益金使其屬下六十個會員福利機構獲得支持，百萬受惠市民直接得益謹致衷心謝意。

茲將善長芳名以羅兵威會計師收據日期爲次序，列錄如下以昭徵信。至於各善長在捐款時如祇用英文則祇在英文南華早報刊出，如祇用中文則在星島日報華僑日報工商日報刊出，如中英文並用者則在南華早報及上列三家中文報刊出。以上各報逢星期二刊登一天，如有錯漏以收據存底爲憑。

已收總額截至一九七零年一月十六日	$ 5,244,043.15

以下爲六十受益福利社團名單：

老人院
佛教寶靜安老院
聖公會老人康樂之家
傷殘及弱能
香港弱能協助會
心光盲人院
協康會
香港紅十字會
香港聾啞會
香港痙攣會
香港盲人輔導會
香港復康會
社會工作服務
香港基督教服務委員會
青年學生輔助計劃
香港社會服務聯會
鄰居輔導委員會
康樂與輔導
香港基督教協進會工業委員會
國際學生互助社
香港航海學校
[illegible]
香港防癆會
公教婦女聯誼會
[illegible]
國際社會服務社香港協會
[illegible]
香港心理衞生會
新生精神康復會
[illegible]
香港聖約翰救傷會暨救傷隊
街坊福利
愛民村服務中心
香港屋宇建設委員會北角新邨居民協會
北角街坊福利會
荃灣街坊福利事務促進會
觀塘各區福利會
家庭輔導及少年福利
嘉諾撒仁愛堂
香港天主教福利會
公教婚姻輔導會
九龍城寨兒童福利中心
[illegible]
基督教家庭服務中心
香港家庭計劃指導會
香港家庭福利會
國際培幼會
國際社會服務社
國際救助會
聖基道兒童院
救世軍
救助兒童會
扶幼中心
聖雲先慈善會
香港青年教濟會
協愛社會服務中心
青年康樂活動
基督少年軍香港區會
聖公會聖十架堂社會服務中心
香港中華基督教青年會
愛丁堡少年獎勵計劃
香港青年協會
安徒生會
山谷道邨青年中心
聖公會主誕堂暨社會服務中心
聖公會基愛堂青年中心
香港工友旅遊會
香港基督教女子青年會
[illegible]青年中心

香港郵箱888香港公益金。
茲附上港幣＿＿＿＿元正捐助貴會，請查收并賜收據爲荷。
捐款人姓名（中英文）：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
簽名：＿＿＿＿ 日期：＿＿＿＿

姓名	捐款數目
周宅	100.00
興隆五木電器製造廠同人	100.00
香港培正中學員生	2,500.00
林昭儀	300.00
劉尊芬	5.00
高泰製衣有限公司	40,000.00
新馬聯合製衣有限公司	30,000.00
運通製衣有限公司	20,000.00
唯一製衣有限公司	10,000.00
崇文書店	100.00
曾治源	30.00
陳炳來	20.00
梁德文小姐	100.00
曾先生	10.00
[illegible]學生	5.00
[illegible]彩源先生	200.00
志源學校	400.00
羅小雅	5.00
李氏	10.00
鄧傳	30.00
蘇宏渲	10.00
侯麗娟	20.00
何麗瑩	50.00
李文實	50.00
胡先生	10.00
陳瑞	10.00
陳德才	30.00
鄭智昭	10.00
林德利（香港）有限公司	1,000.00
陳乘基	100.00
美興建築公司一益共運	200.00
李錦強	20.00
有名氏	50.00
黃滿玲	10.00
葉賜興	20.00
陳秀英	1.00
老氏	100.00
馮興樂	100.00
[illegible]陳	10.00
無名氏	20.00
張振祥	100.00
凌洪	10.00
黃姑娘	5.00
曾洪女士	50.00
黃宅	20.00
陳則華、陳咪咪	50.00
無名氏	20.00
劉耀華	10.00
劉錦培	10.00
亞洲公立學校學生	40.00
中古齋古玩店胡少英先生	500.00
陳惠	50.00
陳良	20.00
鄭福英	100.00
黎少炘	300.00
陳彩	10.00
李先生	50.00
甘[illegible]華	10.00
黃先生	100.00
梁桂台	10.00
馮先生	10.00
東南織造廠同人	30.00

姓名	捐款數目
黃永年	100.00
鄧君	20.00
馮宅	30.00
黃瑞霖	20.00
女學生	10.00
[illegible]名氏	50.00
[illegible]教書院	3.00
何澤霖	20.00
[illegible]孫萬	20.00
[illegible]明稍合	100.00
馮惠卿	10.00
林先生	10.00
楊玉爾	10.00
胡松波	1,000.00
胡松堅	1,000.00
胡松錦	1,000.00
[illegible]來	30.00
[illegible]顯	10.00
何彩合	10.00
何惠芳	20.00
何管維	60.00
曾維鈿	10.00
[illegible]萍	10.00
無名氏	2,000.00
無名氏	10.0
無名士	100.00
無名氏	100.00
朱榮運先生	200.00
[illegible]沙書院	700.00
[illegible]郁蕃	1,000.00
馮深	100.00
陳惠芬	10.00
何笑銀	20.00
[illegible]姑娘	1,000.00
鄧秀文	5.00
凌潤添	20.00
鄒君綿先生	100.00
沈殿霞小姐	100.00
陳齊頌小姐	100.00
杜平先生	100.00
森森小姐	100.00
梁秀蘭小姐	100.00
許冠文先生	100.00
[illegible]	100.00
唐納先生	150.00
魏平澳先生	150.00
鄧少秋	120.00
杜紹鴻醫生夫人	500.00
曹現林	1.00
戴昌寶居士	100.00
楊智敏、唐禪荷、	
李妙[illegible]	20.00
朱勝雄	10.00
中華信道會愛明學校生員	322.05
九龍現代印刷所	500.00
李瑞吟	10.00
黃先生	10.00
徐百駿	20.00
安全積職職標部同人	5.00
朱燕屏	40.00
黃智立	10.00
[illegible]	7.00
廖桂珠	1.00
溫宅	5.00
陳何秀珍女士	10.00
張新眞	20.00
李國華	10.00
何四	5.00
[illegible]宅	20.00
[illegible]宅	50.00
陳亞興	10.00
香港人壽	0.50

姓名	捐款數目
[illegible]燮仁	20.00
梁燕	50.00
李霞女士	10.00
[illegible]慶荃	10.00
[illegible]天芬	100.00
黃宅	100.00
王玉珍女士	10.00
[illegible]光鈴	20.00
[illegible]森先生	10.00
[illegible]先生	50.00
[illegible]	20.00
[illegible]美英	5.00
錦伯	15.00
黃發	100.00
李學寬	5.00
何桂玉	5.00
周文照	100.00
[illegible]永發	10.00
謝慶濤先生	500.00
李麗法	1,000.00
李潤珍	10.00
黃先生	10.00
朱宅	10.00
金文元先生	20.00
馮四女	20.00
傑鈴小姐	20.00
何志德、何美紅、何志錢、何美蘭	5.00
[illegible]錦英先生	50.00
陳潔屏	15.00
楊老友	5.00
[illegible]女士	5.00
李英	20.00
大益	300.00
林桃	10.00
楊太	20.00
楊好寶	10.00
伍立德	50.00
胡永時	10.00
胡少湘先生	20.00
張樂華	2.00
雄明洋服全人	200.00
關何艷妍	20.00
李宅	20.00
無名氏	20.00
香港中山僑商會平羅福利基金委員會	1,000.00
鄭桂蓮女士	20.00
尹司徒容	5.00
尹月秋	5.00
尹康民	5.00
尹李永康	5.00
勞國利	5.00
李宅	20.00
劉先生	5.00
朱家偉	10.00
唐大任	120.00
蔡愛民	60.00
[illegible]	120.00
湯惠泉	60.00
呂招娣	60.00
[illegible]寶瑋	60.00
[illegible]明仲	180.00
梁長之	60.00
王莉韻	180.00
羅吉昌	60.00
羅劍雄	72.00
朱大衛	60.00
[illegible]	84.00
林柳照	120.00
東亞銀行	30,000.00
萬巴（中國）有限公司	10,000.00
華國良友香烟	100,000.00

孫鏡陽中醫師
四十餘年實驗．功效準確快速
明目
紅眼
脫膜藥
頭痛治本藥
眼怕光，眼四天。不怕光，可知此大補腦肺經，大補眼神經，神旺，故退眼健光，主治目眩眼乾、眼怕光，流淚，眼疲倦不舒，眼皮下垂，眼開閉頻動，眼久覺倦成酸痛成弱。
總店藥房：皆無代售 D獨家有賣 彌敦道586號 渣打銀行士樓 電話K8[illegible]
恭祝
新年快樂

雲華樓
九龍蒲崗村道鑽華街 3C巴士總站右鄰

毓華樓
每層祇售萬餘元
分期月供百餘元
廚房廁所墻身鑲白磁片至頂
窗頂特砌十二吋潤雨簷。
治購處：[illegible]置業有限公司

中外旅行社主辦
地址：九龍彌敦道100號東英大廈422室
電話：K-662726 K-66476
萬國博覽會觀光團
日本八天 K$1,950：[illegible]月[illegible]日（滿）[illegible]月[illegible]日 [illegible]月[illegible]日 [illegible]月4日 8月8日（滿）[illegible]15日 [illegible]月7日
日本十天 H$[illegible]150：[illegible]月27日（滿）4月18日 [illegible]月30 6月15日 7月11、20日 8月22日 9月14日
日韓聯遊 K$[illegible]400：[illegible]月18日 4月29日 [illegible]月18日 6月24日 7月29日（滿）[illegible]月30日
各團名額有限．敬請從速報名．團體參加．另有優待本社榮譽特約辦理：美國軍眷聯誼會．基督教聯善會．國立台灣大學校友會．醫師協會以及泉泰儲蓄機構EXPO70觀光團。
本社觀光團五大特點：1.自購最新豪華遊覽車專車接待．2.大阪直營豪華酒店，中菜膳食 3.留日華僑小姐．專國語導遊 4.旅程遍及各地名勝．節目豐富 5.全部旅程皆爲本社直營．收費低廉．經濟可靠。
大阪雅昌園酒店 中外旅行社直營．豪華套房．電視．冷氣及各種衞生設備齊全．供應中菜膳食．專供各地華僑住宿．倘有亦相．歡迎客人或團體預約。

人有我有
人有我都有
先鋒牌
黑晶體玻璃
Hi-Fi電視機
20"方角銀幕
太空電子管
雙喇叭立體音響
有門有鎖有脚更獨有
黑晶體玻璃雙層銀幕
消除一切反光雜映
養眼怡神

世界名廠
信譽保證
總經銷：和記工程有限公司
香港雪廠街五號地下 電話：H-766815 H-[illegible]

OLYMPIC 奧林匹克（牌）特麗龍絲（POLYESTER TEXTURED YARN）應市公告

本公司向西德及日本訂購最新自動紡絲機數拾台在港製造各款特麗龍絲（OLYMPIC POLYESTER TEXTURED YARN）白絲及色絲，品質優良，條幹均勻，彈力好，尤以色絲係採用德國名廠新式染機及高貴之歐美染料染色，是以色澤鮮艷，雖久經日曬雨淋及洗滌，絕不褪色，誠爲本港之最佳產品，與歐洲日本產品絕對相同。經已於十一月間正式開始生產供應，同時亦於早期因等候特種原料運港之故，經已先行製造伸縮尼龍絲（STRETCH NYLON YARN）供應本港市場之需，極獲好評，茲爲大量供應各大廠商購用，謹將各項產品之規格開列如下，歡迎各界人仕試用訂購：

特麗龍絲（POLYESTER TEXTURED YARN）——白色及各款色絲
一百五十支—單股—三十條（150D/30F/1 POLYESTER）月產約廿餘萬磅（現已供應）
一百三十支—單股—四十四條（130D/44F/1 POLYESTER）月產約合餘萬磅（下月供應）
九十支—單股—二十二條（90D/22F/1 POLYESTER）月產約數萬磅（下月供應）
月產量可達伍拾萬磅，生產規格可視市場之需求需予以調整，於本年底將再增機數拾台，屆時月產量可達壹百餘萬磅。

伸縮尼龍絲（STRETCH NYLON YARN）——祗供應白色
一百支—雙股—二十四條（100D/24F/2 STRETCH NYLON）
一百支—單股—二十四條（100D/24F/1 STRETCH NYLON）
七十支—雙股—十八條（70D/18F/2 STRETCH NYLON）
七十支—雙股—二十四條（70D/24F/2 STRETCH NYLON）

如有垂詢，請電K六八〇三九五號或K一六八〇二三一內線三八一三九號，當即詳細奉答。

美豐纖維工業有限公司謹啓
公司：九龍金巴利道十四號頂樓
工廠：荃灣青山道九咪半一〇二一一〇五地段

慶相逢酒樓
連開式百席 免費停車場
九龍窩打老道86號
電話：K300261（十線）

波靜
哮喘

日外相昨與我國大使會談 表示對中共問題 堅要玩兩面政策

【東京十九日法新社電】日外相愛知揆一今天告知中華民國大使彭孟緝說：日本有意繼續維持與中華民國的友好關係，但日本一並探求與中共接觸，以求和緩亞洲的緊張局勢。日本外務省人士說：這項會談的氣氛十分融洽，而彭孟緝在會談中亦沒有提出任何抗議或要求。日本外相愛知揆一對彭孟緝解釋日本對中共的基本政策，自從本月初大選後，[illegible]外務省已感到中日關係之間的爭端，愛知並將指出透過駐在國外的外交機構，來尋求與中共接觸的重要性。彭孟緝表示：如果日本給與政府保證來實施與中共進行貿易的危險性的話，我國將要注意。

【東京十九日合眾國際社電】日本外相愛知揆一與中華民國駐日大使彭孟緝，於本星期一日舉行了一個小時的會談。據外務省人士說：雙方會談中，首先[illegible]解釋日本考慮與中共進行外交接觸的「自然」動機。日本現時與中華民國維持外交關係，但卻容許國內商人私人與中共進行貿易，據報中華民國官員已警告日本當局和北平建立若干外交接觸的危險性。外務省人士透露，愛知揆一外相向彭孟緝大使保證，日本仍將繼續與中華民國保持友好的聯繫。不過，上述人士又說，愛知揆一曾解說：由於國際間的趨勢，以及日本與中共的貿易關係，日本政府「考慮與中共派駐海外的使節接觸，並無特別的事」，愛知揆一的解釋，是針對彼事所傳由日本外務省發致日本駐海外使節的指示，這段指示命令日本使節同中共的外交人員接觸，但是，據日本外務省發言人說，中共外交人員卻避開了日本方面的人。

美毛會談今恢復响鑼 白宮預期進展緩慢 羅傑士亦認為不很樂觀

【華盛頓十九日合眾國際社電】美國與北平關係之一個新時代的開端，計劃於本星期在華沙與中共進行會談的美國，以期增進和此之間的對話。

在華沙二十次的會談中，尼克遜政府的官員們認為，[illegible]美國與中共在華沙的會談，由於去年十二月三日，十一日及本年一月七日雙方初步接觸……

[illegible]羅傑士在接受「美國廣播公司」的全國性電視廣播節目「爭端和答案」中說：美國並不懷有「太高的期望」，但談判進行是一項令人快慰的事，而且「我們亦希望將會作出一些輕微的進展」。

他說：任何進展將「使大衆獲得益處」，而他說不欲看到雙方交換和學生，記者等人士。而「我亦希望能由此促成雙方的貿易關係得有改善」。

在較早時，羅傑士曾強調美國已決意與中共改善關係，而不顧蘇俄有何感受，然後他又在電視上發表上項談話。

美支持中華民國 為華沙談判障碍

日記者自北平報導 我認美走兩個中國路線

【東京十九日合眾國際社電】駐北平的日本記者於星期一日撰文稱，中共與美國恢復華沙談判進來，大概會使北平與華盛頓之間的關係，回復到兩三年前的同樣緊張程度。

共同通訊社記者報導，美國在華沙恢復舉行談判，是兩年來的大使級談判，但「中共希望美國部隊全部撤出台灣」。

他在星期一日發出專電說：「華府最近已宣佈決定將守衛台灣海峽的美國第七艦隊減少巡邏，但北平仍然對華盛頓不中共協助中華民國守衛台灣的承諾，多所批判。」

中共「新華社」對於美國副總統阿格紐最近訪台之行，予以猛烈抨擊。阿格紐曾經向台灣保證，美國將會履行它保衛台灣的承諾。

該篇撰文稱：「除非華盛頓支持中華民國的政策改變，否則這大大使談判難有具體性的進展。」在美國、蘇聯與中共……

【台北十九日法新社電】此間的中華民國人士今天觀察所得，美國明天在華沙恢復與中共進行政治會談，正「趨向一項兩個中國政策」。據與政府接近的人士說：中華民國認為雖然美國知道「兩個中國政策」是一條難行的路線，但它知希望能夠達成。

中華民國人士表示：他們相信在這項冗長的政治追求中，於恢復舉行的華沙會議席上所提出的談判事項，初步將只限於美國所感到有興趣的問題，如再度開放雙方貿易，交換遊客和釋放被囚在中國大陸的美籍人士等。

【北平十九日法新社電】美國與中共之間明天在華沙恢復進行的談判，可能成為引致美國承認中共，中共加入聯合國和在有關妥協性解決台灣問題方面中共和美國將保正常化等等的種子。這就是此間觀察家今日達成的結論。

蘇軍大批坦克車 向東德邊境移動

【柏林十九日法新社電】由東德抵達此間的軍人士今日報導，大批蘇軍卡車隊和坦克，正向東德方面移動。警方人士引述駕車人士的話說，有些車隊共有二百至二百五十輛軍車之多。

中俄共邊境談判 蘇方雖已讓步 會議仍陷僵局

【倫敦十九日合眾國際社電】據可靠外交界人士於星期一日報導：蘇俄在邊境問題上向中共提出一些讓步，但卻無法打破雙方解決邊界爭端所發生糾紛的談判僵局。上述人士指出：蘇俄的談判代表庫茲涅佐夫，可能會在短期內離開那停滯不前的北平談判，返回莫斯科。蘇俄對中共提出的若干點調整邊界建議，並不能滿足中共的要求。中共要求蘇俄從爭論中的邊境土地上全面撤軍，並要求克姆林宮承認現時存在的所有中蘇邊界條約是非法的。

蘇飛彈巡艦 駛入大西洋

【義大利那不勒斯十九日美聯社電】美國海軍一位發言人於星期一日說：蘇俄飛彈巡洋艦「葛斯科號」，已駛離地中海，向大西洋。該艦是五百噸的軍艦，是蘇俄海軍的主要反潛艦軍艦。它最後被發現在法國以西四百哩之處，而且正在向西北方向駛去。

這項發現，與來自奧斯陸的挪威國防參謀部的一項報導，謂一隊擁有六艘或七艘潛艇，將被供應艦和兩艘驅逐艦的蘇俄艦隊，上週末繞過北角後，現時正在挪威海向西北方向駛去這事，互相符合。

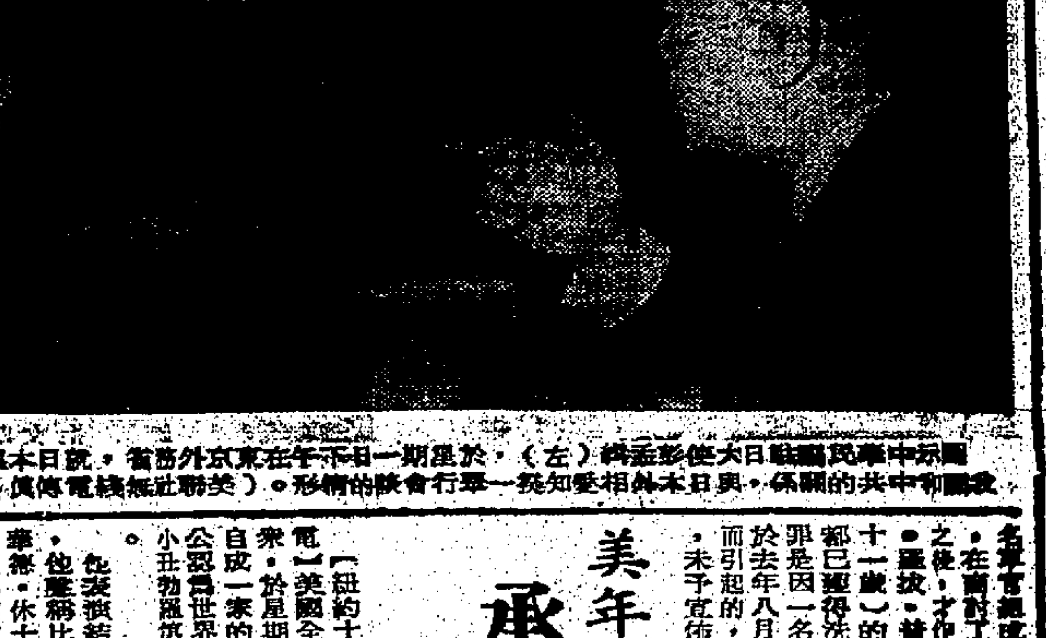
被控殺北越戰俘 一美軍官判無罪

【岘港十九日路透社電】一個軍事法庭今晚把被控蓄意謀殺一名北越戰俘的一名美國海軍陸戰隊上尉，宣判無罪。當該項歷時一天的審訊程序結束之後，由六[illegible]

泰趕運軍火赴東北 鎮壓共黨滲透分子

【曼谷十九日中央社電】官方消息人士昨天透露說，十七日曾經此間趕運數百枝快發步槍至鳥汶府，供遭受威脅的東北四府境內的鎮壓部隊使用。據報導，共軍恐怖分子正自寮國向這四府進行滲透。這些包括美製M——十六在內的槍枝，將供在鄰接寮國邊界、湄公河三角洲的烏汶、烏隆、沙功那空和那空拍儂等府境內作戰的軍警和民兵混合部隊使用。十三日早晨，恐怖分子曾攻擊烏汶機場。

說明：圖為美國駐波蘭大使史托塞爾，他已安排於今（二十）日在華沙與中共駐華沙「代辦」雷陽，進行會談。中共與美國在華沙的正式大使級會談已停止了兩年，於本月八日，雙方才同意恢復舉行。（合眾國際社無線電傳真）



圖示中華民國駐日大使彭孟緝（左）於星期一日下午在東京外務省，與日本外相愛知揆一舉行會談時的情形。（美聯社無線電傳真）

美年青富翁勃羅第 承認向世人開玩笑 揚言下週再散發一億元

【紐約十八日美聯社電】美國全國的電視觀衆，於星期日晚看到了自成一家的慈善家和表演公認為世界上最偉大的小丑勃羅第的出色表演。

他表演結他和唱民歌，他應稱比德萬富翁查理士·休士和保羅·格第更為富有。

同時，「紐約時報」引述長髮的勃羅第自稱，當時曾「受麻醉藥影響」，所以他宣佈決定把他的初時自稱所有的二千五百萬美元捐贈，發給貧困的人，來使他們快樂。

「紐約時報」列在對面的訪問記，引述勃羅第的話說：「這種想法突然來臨，我受了麻醉藥的影響，使我突然有這個念頭。」

同時，與他的太太同時在電視螢光幕上出現的青年人勃羅第，曾快地承認他當作禮物來發出的支票，銀行已拒絕付款，但他在一項電視節目中說：他擁有紐約的證券交易所，他曾於較早時告知記者說：「我對世界人士開了一個大玩笑，他們以為我是耶穌。」

【紐約十九日路透社電】向人派發金錢的嬉皮士殺人過份油鉅商的遺產繼承人勃羅第，昨晚在全美國性的電視節目裏露面，唱了一首搖滾樂，並且答應，將於下週「再花去一億美元」。

但他說的親友們堅持，他並沒有這麼多的錢，目前據他自己估計，在所得二千五百多萬美元的遺產中，他僅花去了八萬美元。

南越空軍中士 先任越共間諜 被判終身監禁

【西貢十九日路透社電】西貢報紙今日報導：一名南越空軍中士，因替越共充任間諜，已被判終身苦工監。昨日審判該案的軍事法庭，對於這名廿五歲中士黎公滿（譯音）自稱因為其家人的安全受到威脅，所以由一九六四年起便被迫充越共間諜的辯詞，拒絕接納，指其爲「難以令人置信的神話」。被告在庭上供稱：他把各種軍事情報塞進魚肚裡，然後交給越共。

英火車刼案逃犯 碧格斯潛回倫敦

【蘇格蘭格拉斯哥十九日路透社電】格拉斯哥警方稱：他們經接到消息，說在逃的火車大盜朗奴·碧格斯，經潛入此間藏匿。一名男子於昨晚打電話給此間警察總部說：「碧格斯於昨日從澳洲潛回倫敦，他目前藏匿在格拉斯哥的市西區內。」

阿格紐夫婦 離檀香山 飛華盛頓

【檀香山十九日合眾國際社電】美國副總統阿格紐於星期一日離開此間，飛返故鄉，他曾到過十一個國家（包括南越在內）訪問，對於亞洲各國對美國的印象，感到「非常鼓舞」。阿格紐所乘搭的噴射機，首途前往加州的特拉維斯空軍基地，經過了短暫的勾留後，便飛往華盛頓，他已定於美國東部時間下午五時十分抵達該處。

偕同夫人一起的阿格紐，在夏威夷度過週末後，看來精神飽滿。在週末期間，他唯一的官方約會，就是與駐太平洋區美軍總司令麥凱無軍上將，舉行過一次會談。

林彪發表 支持寮共

【巴黎十九日法新社電】北平電台今日說，中共黨「副主席」兼「國防部長」林彪，今天表示中共支持寮國「革命鬥爭」，直至完全解放寮國爲止。

林彪在一通致寮國「寮國人民解放軍」最高司令賴範東蘇說其成立廿一週年紀念的電文中，作出上項保證。該通電報明確顯示中共對寮國的興趣增加，它聲稱：「中國人民將是寮國人民的强大後盾。」

……一名巴基斯坦軍官……十一歲）的一切罪行……之後，在前往……於去年八月十一日死亡……未予宣佈。

陳故副總統哀榮 各界赴墓園致敬

【台北十九日中央社電】今天是陳故副總統辭修先生七三冥誕，政府首長及各方人士數百人，紛紛冒着寒風細雨，前往泰山鄉墓園致敬。

嚴總統夫人曾致送花籃悼念。副總統嚴家淦，以及黃杰夫婦、高魁元、于豪章、馮啓聰、劉廣凱、劉玉章、賴名湯、羅友倫、陳啓天、黃季陸、張寶樹、陳慶瑜、薛岳士、謝德之、余季侯……

……辭修同仁前往致敬。陳夫人譚祥女士率家屬於今晨前往墓園，並向陽慕者答禮致謝。

社論 中共圖在華沙向美進行勒索 ——從美、毛會談復開，分析北平的政治陷阱

美、毛「大使級會談」，今天在華沙復開。尼克遜政府曾經爲這一會議的復會，在過去一年之中，煞費心機，不惜作出種種讓步，換取北平的同意。在會談復開的前夕，美國朝野雖然情緒穩定，但掩不住內心的歡喜，上自國務卿，下至國會議員，喋喋不休，在這一方面高談濶論。反觀北平的反應，卻冷酷無情，除了以極其含糊方式宣佈復會一事之外，寂然無聲。把這兩種敘情和神態心意對照觀看與分析，直似一幅最諷刺的寫照——一個神不藏束的巨人，向一個見相樂齒的大盜，跪地乞求，請他手下留情！

[illegible]

目前則採取觀望態度，等待會談的結果。這段話可有兩種解釋：一是故留餘地，使中共改變立場，放棄仇美的態度，與美國建立友善關係；二是對中共長期以來的反美立場，故若無視，而希望此次的會談，成爲雙方「修好」的起步。羅傑士在一月十五日的演說中，對於這兩項意圖，已經寫下伏筆。他說：「我們也想尋求方法，與中共改善關係。因此，我們很高興在已獲得協議，於一月二十日在華沙舉行會談。」羅氏情不自禁的神色，躍然紙上。但照我們的看法，頗願勸勸羅氏，且莫「高興」。

北平爲甚麼要等待尼克遜總統上台一年之後，始同意恢復會談？這是個關鍵性問題，白宮若不先行弄清這件事，現在的「高興」實在是找錯了時。大家總可憶及去年年初中共片面宣佈會談流會的藉口，就是北平一個外交人員投奔美國而獲得政治庇護。這一藉口很易爲人們所接受，如同含恨的報復，不過，事實上可能沒有如此簡單。流會之舉，北平早有陰謀，先而流會於後，目的在打擊當時甫上台的美國新政府，使尼克遜總統陷於尷尬處境，引致美國國內和國外對尼氏地位的疑估。此外流會之後，北平可以獲得一段時間，觀察美國新政府的作風。尼克遜如果是個有爲之士，他一定對北平的措施予以報復，宣佈「華沙會談」從此收場，不必再談。可惜尼氏的態度[illegible]

中共在一年期間內，漸漸理解到尼克遜總統對中共的政策，由軟化而安撫，而且急於與北平覓致妥協，對於中共的大小動作，白宮俱有滿足其慾望的「勇氣」，不惜鬆弛禁運和減少台灣海峽巡邏，表示白宮有用實際行動來證明其決心的「誠意」。打鐵趁熱，北平自不會錯失機會，所以同意在華沙舉行第一百三十五次的會談，以重回會場，已經準備在美國身上獲取的進行勒索，但代表的重回會場，北平也遍選損失可言。因此，我們價所願爲上策，對美國不能不當其時弊，務必以美國自由世界的利益受損，同時使亞洲最忠實的盟友——中華民國受到重大創傷。這事非同小可，一念之差，可能成爲千古罪人。希望美國自覺自重。此外美國其前途已陷於「重返」的困境，在這種壓力之下，北平一直要迫使美國放棄大前提，作爲與美「修好」的代價。我們雖然不信尼克遜總統會接納中共這一「要求」，但須知北平詭計多端，擅長口蜜腹劍，還在使俑，而白宮又接受追求與北平「改善關係」，上當的機會不能說完全不存在。

在「華沙會談」復會期內，我國則應全力注視其動向和[illegible]

小便閉塞 尿立通 太極老牌 特效靈藥 京都太極堂獨有秘方 一服見效
專醫：男婦老幼小便澀滯而濁痛，點滴不通，痛不可忍，及淋，品保證藥到病除……
購買注意 市面發現有假冒……東南亞總代理……

戶客小大徵 KEWA—IMPORT BOX 22110, GOTEBORG, 22, SWEDEN 刊廣告電七二零七零八

蘭格蘇 J&B 威士忌
凡購J&B威士忌一瓶送名貴派克原子筆一枝
總代理：仁記洋行

聘外勤記者 利英館·中文寫作良好……

Easy Revision Notes & Worked Examples in Chem. for H.K.C.E. & O-level Exam. Exactly covers syllabus. EAST methods to memorize & get GOOD results. Satisfaction assured. @ $5. 各大書局有售

嬰兒車 耳聾機 最新聽形助聽器……

離婚啓事 我倆因意見不合現經雙方同意自願協議離婚，由公元一九七〇年一月十八日起即脫離夫婦關係，雙方所生女兒馮冰玉，馮瑞玉兩人由女方撫養，男方負責教養。今後男婚女嫁各不相干，特此登報聲明。男方 馮謙 女方 陳燕芳 一九七〇年一月十八日

海員通告 一九七〇年第三號
一、下列各海員通告仍然生效：
一九六八年份通告：15（T） 52（T）
一九六九年份通告：10 11 14 16（T） 24（T） 25（T） 27 29（T） 36 38 42 43（T） 45（T） 46 48 49（T） 51 52 53（T） 56 57 58（T） 59（T） 60（T） 61 及 62
二、所有其他海員通告因期滿或經過充份時間依告後或因有其他通告代替關係，皆予以取消。
海事處處長 楊禮裕

工商日報啓事
本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，至希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼荷。

留學英美各地的同學們：各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：
本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態，體育消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，精輯外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一報，身居別地，亦如在港，即可解客居孤寂，至於費用——
美國：空郵月付美金十一元，平郵美金一元三角。
英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。
欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。
工商日報有限公司啓

英皇御准香港賽馬會
本會一九六九年至一九七〇年度第十……於一九七〇年一月廿一日（星期三）正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。 司理 鮑愛克 一九七〇年一月十九日

英皇御准香港賽馬會 一九七零年一月十七日香港打吡賽大彩票派彩通告
頭、二、三獎派於一九七零年一月廿六日起，依先約定時間（電話：三三〇二一一）方能發付。
入圍彩票之獎金，則定於一九七零年一月廿六日（星期一）由上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付，在該時間以後，則每日由上午十時至十時卅分發付，直至一九七零年一月三十日（星期五）爲止，過期則須預先約定時間，方能發付。
凡持有中獎號碼之前一張或後一張彩票者，均可獲得安慰獎。此等安慰獎定於一九七零年一月廿八日（星期三）上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付，在該時間以後，則每日由上午十時至十時卅分發付，直至一九七零年一月三十日（星期五）爲止，過期則須預先約定時間方能發付。
香港賽馬會彩票有限公司 一九七零年一月十七日

遠東航空學校日夜班招生
各科新生定二月二日開課
科別：飛機工程，無線電工程，報務，電訊各科日夜班。
考試：一月廿一日及廿六日下午二時半，歷一時半身相片三張。
校址：九龍啓德機場內由宋皇臺道北帝街口進入。
香港民航處批准備案由丁申

華興礦務有限公司開派股息通告
本公司一九六九年度股息訂由一九七〇年一月拾九日起開派各股東屆時請携同印鑑到德輔道中一六六——八號定昌大廈一〇〇二室本公司寫字樓領取爲荷
派息時間：上午十一時至一時，下午三時至四時，星期六下午及假期停派
司理 黃鑄川啟 一九七〇年一月十八日

申請入英籍啓事
黃世雄（WONG SAI—HUNG）又名黃世雄（SUNNY WONG）現住香港西環新街海傍大廈六樓F座現向港督申請入英籍如有任何人士認知任何理由應不准予其歸化英籍者，可用書面寫名呈香港布政司署布政司報告。

天主教南華中學招插班生
年級：中學一年至三年（男女生部） 小學一年至五年（上下午班）
報名：即日起，考期：一月卅日上午九時
校址：九龍青山道顯華街尾 電話：八七一二七四
2.F 6.C 6.D 12 12B（及往荃灣各線巴士均達）
校監：明濟理神父

承香港高等法院經歷司命按立將貴重物業出投
香港高等法院大錢債案一九六三年第一六二二宗
茲承拍賣人維多利亞拍賣行（潘振有限公司）定期於一九七〇年一月廿六日（即星期一）下午三時假座在德輔道中……號泰寧大廈……當衆拍賣房內將下開物業連同上蓋屋宇作一宗當衆出投
計開
此物業坐落香港新界粉嶺在大埔理民府田土廳……丈量約第五十一約四千四百二十三號地段之一百四十六號分段之餘段連同上蓋之永遠所有之一切權益，但須承受現存之永安人壽保險有限公司之按揭及第二萬元及其利息之清還。
欲知此物業之詳細情形請到新界大埔田土廳查看……
香港德輔道中六號四樓
賣主代表律師 毛夢翰律師行
拍賣人 維多利亞拍賣行（潘振有限公司）同啓
香港德輔道中十二號泰寧大廈一〇一者
一九七〇年一月廿日

交通處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條
暫時封閉中間道
茲通知知照人士由本月廿一日半夜至本月廿二日上午六時正之一段時間內，介於漢口道與漢口道間之一段中間道將予以封閉以便進行建造一條連接半島酒店與新牛島酒店之行人天橋之工程。
香港一千九百七十年一月廿日

羅傑士警告河內與越共
如共方加緊越戰 將面臨軍事報復

【華盛頓十八日路透社電】國務卿羅傑士今天警告河內和南越共黨，說明他們會面臨軍事報復行動，如果他們加緊越戰，或對南越領袖們發動新的恐怖戰爭的話。據羅傑士發表一項電視訪問說：尼克遜政府仍然正在研究南越共黨電台所播出的，促請共軍加強攻擊人口稠密主要中心和進行暗殺行動的一項廣播稿。但是，他強調尼克遜總統早前所發出的警告，說明如果發生那樣攻擊，則他將採取適當步驟，即使在美軍由越南撤退的行動繼續進行之際亦一樣。他說：「他保存在越南化計劃正進行之際，危及我們在越南人員的生命和安全。」該項越南化計劃，乃準備由南越部隊逐漸負起作戰任務和容許尼克遜總統進行有秩序的把美軍由越南撤退的一項工作。據羅傑士說：他并不預期越南化計劃，將被北越所做到的任何事情所危害。雖然各項情況，在若干程度上可能使到美軍撤退的時間表，緩慢下來。該國務卿會談到及南越總統阮文紹最近所提出南越部隊將可能在今年撤退的負擔，羅傑士說：尼克遜總統的直接目標，是在於使到所有美軍退出戰鬥，并由南越部隊担任作戰任務。此舉將使到部隊，而不是從事戰鬥。那個較後階段，將是在一個時期撤出所餘的一切美軍部隊。羅傑士指出美國將以其時的戰鬥任務，他將三號明尼克遜總統在越戰移減少美國在亞洲駐軍的決心，但是他說：美國將遵行對盟國們的各項條約承諾。羅傑士論及尼克遜總統的「亞洲主義」，並促請亞洲國家們負起他們自己的抵禦，俾對於從事行動和未達到核子國家公然侵略的各項戰爭。他說：「我們不能夠控制世界上每一項局勢。」他又說：「如果各國不但夠應付侵略行動，則他們也不自身應付侵來，為他們不過夠經由使用美軍的辦法而應付。」

旋風吹襲澳洲東北
造成嚴重傷亡損害
一渡假島嶼六百人被困

【澳洲坎培拉十九日路透社電】星期一日颱風亞達吹襲澳洲東北部之際，據報有兩人喪生，許多人受傷或失蹤。

此颶風北方海岸外若干渡假島嶼的渡假別墅，被吹倒，此間以北西爾治岸的華麗林木，有各處的威脅，我說颶風以此地為中心。

此間以北八百四十哩的渡假方面，一架救傷飛機的人員說，一艘漁船的船員有一死亡，附近的渡假島嶼及七個，附近的渡假島嶼有一死亡三傷。

五名漁人經由一艘船隻的救生艇失蹤，官方宣稱，損失的估計，在澳洲颶風今日為止，不能…損失估計當超過一百萬澳元（約四十五萬美元）。

澳洲（首都坎培拉）政府已委出一名部長，以組織救災工作。

此間消息非官方消息說，這個人口二萬二千的城鎮，災情嚴重，通訊已斷絕。

失蹤的六人，均在汽艇上，相信已被淹斃。今日較晚，據報船員由此間北方的渡支出發，以搜索該艇。

同時，另一隊小艇正駛往海岸外的渡假島，星期日該島備受颶風襲擊之後有六百人被困島上。

印度核子發電 昨由印總理揭幕

【孟買十九日路透社電】印度總理甘地夫人今天將正式使印度進入核子時代，因為她主持亞洲最大的核子電力站開幕。

該核子電力站能產生四十萬瓩電力，位於此間以北六十英里阿刺伯海岸的塔拉普，係在發展國家中首次的設備。此間都是非官方消息。該核子電力站，係美國通用電力公司以七千五百萬美元建成者。

該核子電力站，將可在四月間供應印度古加拉特和馬哈拉特拉省的電力和農力灌溉。

當局計劃把來自塔拉普的電力，輸送到更多的小村莊，協助灌溉，增加糧食生產。

在塔拉普有兩具巨型核子反應爐，每具產生電力達二十萬瓩。

上述工程，係由一九六四年開始，去年完成，在工程高潮時，有男女工人六千五百人，日夜開工。

一名大陸反共組織人員 自滇逃緬轉抵台
閩漁民一家七口逃澎湖

【台北十九日中央社電】從大陸逃到緬甸的反共義士王光遠，已於今日返抵台北，參加「一二三」自由日大會。

王光遠義士現年廿八歲，籍貫雲南昭通人，一九六五年從僞成都大學中文學系畢業，被分派發到昆明的學校教書，但正式開書還沒拿到，大陸上就開始其「文化大革命」。王光遠說：因為雲南的大學生中，反毛思想極為普遍，「文化大革命」一開始，就自然形成了反毛的組織「炮兵團」其主要分子均屬「雲南大學」、「雲南醫學院」和「雲南工程學院」的學生，且很快就發展成擁有七百萬眾的龐大組織，他在「炮兵團」中，担任宣傳總部的副主任。

【台北十九日美聯社電】據有關方面證實，福建省一家漁民的七名成員，於星期日逃出大陸，抵達澎湖列島。澎湖列島為中華民國在台灣海峽內的一系列海島，共由六十四個小島所組成。

這是自從一九四九年來，首次有漁民從大陸逃抵澎湖。

台北殉職在台北病逝 粵工界國大代表

【台北十九日中央社電】國大代表韓鍛十七日因肝硬化症在榮民總醫院逝世，享年七十三歲。韓鍛是廣東新興縣人，曾任廣東省總工會常務理事，廣州市黨部黨工委員會委員等職。

「紐約時報」在專集中 析中洲各國經濟情勢

【紐約十九日時事社電】「紐約時報」今日刊出題為「亞洲太平洋地區經濟展望」的專集，計達三十五頁，這是繼三十一日的美國經濟專集，十六日的歐洲經濟專集之後，中南經濟專集之後，第三次的經濟專集。該專集中，刊登日本經濟方面，論述東京特派員柯夫曼的分析介紹，其中對於日本，印度及中共的經濟情形，特別作了詳細的分析介紹。

日本經濟的「亞洲失落十年」，乃是日本的國民所得倍增計劃可能在一九七零年達成目標的「亞洲經濟中心」的所謂邁進，以及有關日本興建的「成爲主人公」的論文，「經濟繼續因沖繩歸還的所謂經濟繁榮」的國際觀察，以及有關大眾的經濟…

何夫奇文中說：日本經濟的快速成長，而日本國民生活水準，也在日本擴展；現在日本與美國的生活水準，相差已經甚大，另一方面，日本與其他亞洲國家的差距，卻愈來愈大。

關於中共經濟，「紐約時報」指出：中共當局自「文化大革命」以來，首次宣佈了全國長期經濟計劃，在一九七零年，自小香港有關資料的經濟成長，但因香港成爲關係的發展以及中共內部的情勢而定。

前北越上校陳文得 昨抵台慶祝自由日

【台北十九日中央社電】前越南反共義士，前北越陸軍上校陳文得，今天下午飛抵台北，將參加中華民國各界推行「一二三」世界自由日的擴祝活動。

陳文得在機場表示：北越生活困苦，人民沒有自由，百分之九十的青年都被徵調到南越作戰，使一般年輕人非常恐慌。

他說：投奔自由以後，他得到越南政府的照顧，但政治自由民主，經濟繁榮，人民生活富足，年輕人不但獲得保障，而且受教的機會很多，使他非常感動。

陳文得說：他投奔自由的經過，前年他率領四百多人，從北越滲透到南越，從事游擊戰，走了三個多月，途中翻山涉水，糧食缺乏，又恐怖被俘，因此一到南越，他就投奔自由。

陳文得曾任越共第一軍區上校副政委，兼西貢嘉定第一軍區前方指揮部政委，於一九六八年四月十九日，在越南平陽省投奔自由，現任越南陸軍心戰部語講。

菲共恐怖分子猖獗 一醫牛夫婦被槍殺

【馬尼剌十九日美聯社電】四個相信是胡克黨（即菲律賓共黨）恐怖分子的武裝男子，於星期日在馬尼剌以北八十哩塔拉克鎮的一個教堂外，當著眾多前往守禮拜的教徒面前，槍殺一位菲籍醫生和他的妻子。

此外，菲律賓有關當局透露，胡克黨分子又分別在馬尼剌以北的「呂宋黑點區」發動兩次狙擊，在彭朋嘉省槍斃一名官方線人，又在內灣依綠約省殺死一名警探。

謝圖奴醫生，現年三十五歲，是一位地方上領袖，也是一位眾議員的政治支持者。當他於星期日偕同三十七歲的妻子莉安妮娜前往塔拉克鎮上基督教堂參加禮拜後，夫婦兩人同時被槍殺。

有關當局指出，謝圖奴在不久前曾遭受死亡恐嚇，這顯然是針對他的政治活動，因此，警方曾派遣人員保護他。

去年七月，他也曾經遭遇胡克黨人的狙擊而受傷，這些胡克黨人也參加當地的地下政治活動。

根據專家們分析，胡克黨的組織現時分爲兩派，一派揭出毛澤東的招牌，另一派則類似黑手黨形式。

現正率領部屬展開掃蕩胡克黨運動的菲律賓警察首長拉瓦關表示，胡克黨雖然有兩副面孔，但他們仍然聯合一起對抗政府。

美一參議員堅稱 服避孕藥丸有害

【華盛頓十八日美聯社電】美國參議員麥辛萊路，星期日晚說，美國衞生、教育部長芬治，若相信並無明顯證據證明避孕藥片有害，則係忽略了事實。

麥辛萊爲參議院有關口服避孕藥調查組委員之一，他堅持科學上的發現，表示服用避孕藥片，可能發生危險的充分忠告有關服用避孕藥片，可能發生危險的事。

他說：「只有在婦女獲知上述事實之後，才可以由她決定是服用避孕藥還是使用其他的避孕方法（其他避孕法一樣有效，可能較安全）。」

他說，衞生、教育當局不照對婦女表示口服避孕藥無危險。

說明：本月十八日，波士頓市發生一次戲劇化的火災。圖爲兩名消防員把一名小孩子救離災場的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

羅傑士吹捧阿格紐 謂阿氏訪問亞太區 係一次最成功旅行

【華盛頓十九日合衆國際社電】國務卿羅傑士於星期日說：副總統阿格紐在其前往亞洲旅行的期間，曾正確的說明尼克遜總統的各項政策。

羅傑士在一項電視節目出現，他被詢問他是否持有如參院議員福爾勃來特的意見，福氏曾說明阿格紐曾對美國盟國們所答應的事情，遠比美國所能支付者爲多。

羅傑士說：「非也，我完全沒有那樣意見。我認為該副總統此行，是一項最爲成功的旅行。我曾經閱來自我們在該地區大使們關於該副總統會與亞洲領袖們的各項談話，並說明那些談話都表示忠誠的說明，故副總統所曾發表的聲明和他所作的秘密談話，曾正確的描述尼克遜總統的各項政策。」

【華盛頓十八日法新社電】美國國務院官員在回答「華盛頓的亞洲政策是否已到達一個歷史性的轉捩點」這個問題…

圖爲肢體傷殘而飢餓的比亞法拉士兵，在尼日利亞奧克維沙難民營內，期待著新的命運。這張照片是由倫敦「星期泰晤士報」攝影記者約翰·勃朗於一月十五日拍攝的。（美聯社無綫電傳真）

西班牙物價上漲激烈 面臨最惡性勞工糾紛

【馬德里十八日法新社電】由於有四萬名工人罷工，西班牙政府正面臨自一九六二年以來最惡劣的勞工糾紛。罷工影響到礦業、金屬業和農場。

雖然地下工會在罷工中担當主要角色，但工人的抗議純粹經濟性質，并非有政治意味。

目前政府實施工資凍結政策，即工資增加不得超過百分之六點五，但卻允許物價自由上升。

工人說，去年物價已上漲了百分之八，今年上漲更烈。

工人在談判增加工資中，所要求的規定百分之六點五。

即或目前的罷工能迅速結束，但可能又立即有新的罷工潮發生。

天主教報紙說：「罷工係非法者，但現存的事實，有必要結束生活與法律的脫節，因爲不顧事實的法律，對任何人無益處。」

【廣州電台今天報導：一個中共海軍護衛分遣隊，曾消滅一隊企圖在福建省海岸登陸的中華民國武裝特工人員。該電台并沒有透露這事件發生的時間，但它稱這是該單位在過去十二年來的成就之一。】…國」態度的任何改變，一定。

英國會議員奧溫 被控從事間諜罪 提堂後再度還押

【倫敦十九日合衆國際社電】第一個被控進行間諜行爲的英國國會議員，六十六歲的威爾·奧溫，於星期一再被法官拒絕交保，並命令將他還押入天牢。

他在法官面前出現…奧溫在法官面前出現十四分鐘，由士主持的…中，坐在犯人欄內，他沒有發表意見，亦無任何表示，他受到一度扶持下，行將判斷之前，他們擁有的的律師們，奧溫…

他的律師們…，保釋，但被法官駁回。法官說在審訊…這項要求，奧溫預定於本月廿七日再出庭應訊，直至…

奧溫於上星期四日被捕，他被控從事及把可能對敵人有利的秘密情報給一個敵國。他是英國國會內第一個被控從事間諜活動的議員。

在莫斯科散傳單 促釋放反蘇分子
一名比利時青年

【莫斯科十八日路透社電】一名比利時年輕的示威者，今晚把自己鎖在莫斯科一家戲院包廂的欄杆上，向樓下的觀衆投以傳單，要求釋放蘇聯的反對分子。便衣警探在數分鐘後，替他解開手扣，并將之驅出戲院。

這是本週末在莫斯科由外國人發生這種示威的第二次。

昨天有兩名義大利青年，在莫斯科百貨公司大樓自行扣在欄河上，要求向顧客大散傳單，要求蘇聯總理柯錫金釋放被囚或被捕的反對分子。

據目擊者說，該比利時青年曾呼叫：「釋放格里哥里科」、「爭取公民權利」的口號，他曾對樓下的觀衆散下數十傳單。

格里哥里科爲前蘇聯將領，一度爲莫斯科反對分子的首領，去年被捕，後來官方裁定他發瘋。

中共電台揚言 在閩海岸消滅 台灣特工一批

【香港十九日路透社電】…

西德拒認東德爲主權國 烏爾勃里契抨擊勃蘭特

【柏林十九日合衆國際社電】東德主席烏爾勃里契，於星期一日在東柏林召開他九年來的第一次記者招待會，對西德總理勃蘭特拒絕承認東德爲主權國家這事，予以抨擊。

東德通訊社稱，這次記者招待會是於上午十時過後不久，由德共中央委員會政治局委員諾頓宣佈開始的。

在諾頓介紹完畢後，烏爾勃里契便發言，告訴記者們說：他與東德民主共和國與西德聯邦共和國之間條約的規則問題，他要求與西德波昂建立外交關係的條約草案的建議，西德總理勃蘭特於上星期所發表「國情咨文」演說時，拒絕這項要求。

世人以木屑羊毛充饑

數十年後，由於人口太多，人們如果要享受傳統的真正食物，如牛羊肉等等，勢須付出很高的代價。

——文世——

在可能範圍來搞幸受你的肉類和蔬菜吧！因爲在未來數十年後，菜單上將會有一些好像羊毛、木屑，和汽油之類，奇怪的非食物東西。

事實上，你將來可以到化學面前，買一些綜合物質（他的架上將充滿脫水的美味食物），似乎是難於消化的。科學家說：在五十至六十年內，世界人口將增至五百億。到那時，將會達到每方哩有一萬人，甚至沙漠、山嶺，和北極荒蕪之地，亦包括在內。到這時候，不但地球上的糧食不夠，而且大氣本身亦將不能維持生命。

科學家的數字是基於很利計算的，不過他們却希望人口爆炸將會止於一百億左右。

當考慮及世界將會有三倍目前的人口時，顯然的，食物儲藏室方面將會有些轉變。

這是非食物的東西所來自的地方。

比方說，羊毛吧，紐西蘭科學家在英國博士領導下，經已實際把羊毛轉爲可食的蛋白質。

老鼠經已將羊毛自肥了。這是毫不稀奇的，因爲一塊羊毛較另一塊厚肉更富有蛋白質。羊毛經過脫除加工除去脂肪，然後溶化來除去雜質，就成爲餅狀的蛋白質。

桑蘭博士說：「這並非人們希望的早餐，但是，它可以支持人類的生命。」

因此，還來汽油，也有可能會變爲食物的。對石油工業方面的興奮用，並且一些專家預言，以後它是安全時，可以在人類的菜單上出現。世界大多數食物將來在廿五至卅五年內是以綜合方式製造出來的——，或者一種簡單的木屑三文治；地球也許是我們的將來了。

經已確定生產一種蛋白質，一個不喜爲蛋白質的細菌，可供明年供作動物食料的，這種蛋白質，可以……在化學家們的…

時的食物店，大部份貨色將是廉價的綜合物質。而舊式的老饕們，則時須以高價才能得到真正的傳統食物。

現時美國經已有用大豆模仿製成的肉類，有些人寧願吃這些人造肉類，而棄真肉。

以纖維素爲基礎而製成的非食物，已成爲食物市場的一部份。纖維素是在玻璃和樹木發現的一種物質。

這些綜合食物有時是用來給予食物色澤的（比方說：使梨子更見青綠）。它們都是用煤焦油提煉出來。

科學家把非食物造成看來更似食物方面，他們甚至研究如何衝破味道的障礙。

比方說：他們經已研究出一種黑卡倫提子汁的味道，是來自一百五十種成份的。其中卅四種已獲證明。如果還出現強烈的味道，則可以製造黑卡倫提子餅（至少是一種相當有味的模擬製品）。

當他們研究如何製造汽油餅，小球藻調…

是有食物的，據他們的專家說：「海底是充滿高度營養的食物的，這並非指魚類而說，浮游生物和海底植物，可以加以發展成爲人類的食物。」

加拿大安大略的古勒普大學的食物學副教授高勒說：「不久，以綜合方式來製造食物，較從天然食物中來提煉食物更爲經濟。化學家將會使它們變爲更佳和更廉。」

高勒又說：「最後，羊、牛、和供人宰食的六畜，將會從此不見。」

據他們的專家說：……多年的時間，來栽培杜鳥郡普尼頓水中的海底植物。

來自南開頓大學的另一個研究小組，已費了一個研究小組，來栽培一個池塘上的綠色浮渣。小球藻亦可作爲食物儲藏室的另一種食物。

美、蘇兩國的科學家，還正研究小球藻，這些細小的植物，造成一個池塘上的綠色浮渣。

究作爲補充食物供應的可能來源。

…的蛋白質的，且正被研究作爲補充食物供應的可能來源。

約克郡大毛衫 腰圍是八十吋

英國最肥胖的男子阿密鐵，並非常單一件新毛衫，因爲很難找人爲他編織。

但約克郡的柯密鐵，却與世界級多鄰織家衆人為近鄰，因此姑母給他編織。他那件毛衫，是一九六四由其姑母所編織的。

這件龐大的毛衫，花了四十六安士的一毛衫爲毛物，並需用特大的織針。

阿密鐵現年四十歲，體重五百二十二磅，這件衫的腰圍是八十吋，可以裝六個小孩在內。

由美曼夫人以每分鐘織一百零八針的速度，完成這件大衫。一向很難物色適體的衣服的。這是他第一次獲得一件有神的套頭毛衫。

（獎）

國際剪影

蘇俄最善運用的 雙人床間諜甚活躍

東德間諜機構發明了雙人床間諜主題的兩個不同的新方法。在其中之一，他們派出一個名叫李麥利的西德政府女秘書施壓力，服務普通的步驟，使她接受在合法的東德人採取一個特別的僞造手段是行不通的。

他們派一個特務人員與這女子結婚，這方法非常的好，他們的特務人員都被林與李麥利結婚了五年。

條件下進行：他們命令一個特務人員與這女子結婚，他們的特務人員都被林與李麥利結婚了五年，很快的使她改變她的政治信念，和參加他的間諜工作。他們所要找尋的情報，是關於西德政治家們的私生活的。無疑，這些情報是交東斯科，以供存放於「中心」的檔案。

他們成功地使用第二個方法是這樣的：一個快樂的已婚男子，因擔任工作或參加會議而離開家鄉，將被一個美麗的女孩子勾搭上，他們一起去她的房間，當他們達到受協的階段，房門被踢開，兩個男人跑進來，其一拍攝現場照片，另一向那男子解釋他是一位私家偵探，由那女孩子的丈夫僱請，前來找尋離婚證據。那男子抗議，說這只是偶然的結合。他說出他有妻子和家室地位的，但要是能够的話，他會付給那個私家偵探一個數目，這私家偵探說他想付款以爲，這就是那男子的心情。所以那男子付出一筆錢，並以爲這事就此了結。

一個私家偵探，這三個人——女孩子、私家偵探、攝影師——主已花了一大筆金錢以求取得這種證據，他不能不交還，除非他退回那筆錢，這就是要那男子付出一筆錢。自然的，他不知道，他當日所收的錢，是賊贓，那一筆錢是一個竊賊向一個老人偷來而丟下的，那老人已死了。

不久之後，那「私家偵探」來了，他說他現在已到那樣的境地，對這事沒有疑心，他付了錢，並以爲這事就此了結。

現在他要被他們迫近的他們一舉一步的時候，使這樁事情已經付出了錢的，或者重新展開，在一間附近的街道上，就在酒店附近的一個錢包，它不是在那裏的。那男子說明一個錢，他說他不知道，他已經付出了。

此外有這樣的方法，就是威脅他的前途，一面有勒索者的私人秘密，在事情發展到嚴重的時候，他已經付出了。

這時候，那男子的心情是這樣的：他感到被束縛，他不知道怎樣，決定付出那筆錢。……

地點同的，所要的錢數目很大，非那種性質所能滿交的。但這只是開端：翌日，正當這事業，那男子發現一個錢包。它不是在酒店…

現在他的錢被他們所控制，那男子有些被拖帶，有些已經在那樣情形下被迫入，他付出了錢，而他們也拒絕受害者的請求，他們的受害者拒絕的時候，也可能被提出法庭。

——他們的方法是怎麼樣的，大約就是……

不願意出賣他的國家，如果他還記得這事情，有對抗的行動。如果有絕計劃是間諜的話，或者他的名字和他所做的某些事情，在這事業中已經在他們的檔案裏，在他們手中。一面，他們是今天他們不能接受的。他們利用他們的說話，就把他們所做的事情，已顯得出來，他得到了。而且他還是在那樣一個機會裏，可以將這事情辦的更好，他自願…

他的名譽以至於前程，已使他不得不做成他們所要求的。所以，他被提出來的時候，一個對抗者，是今天的雙人床間諜的世界性活動。一如往昔，但……

（下）

女人忍痛本領強 男性又一弱點

產子時的陣痛是最厲害的，這十個「多爾」，而大多數男子一生從沒有體驗過六、七級的痛。

醫學家發現了「世界上最厲害的痛」，但男人們永遠不會體驗到它，因爲最厲害的痛是產子時的陣痛。其餘的痛，包括牙痛和頭痛，都比不上。

從一個男人的觀點來說，兩個最厲害的痛是灼傷或心絞痛。有些人對痛比其他的人更敏感。一個人腿爲針刺的是小痛，另一個人可能覺得大痛。

斗病個是我國的痛，一個最厲害來傷的另一個人覺得……受傷情況也相同。其中一人若無其事的繼續踢球，另一個人却叫痛。據科學家們說，兩人的痛相同，但差別在於對痛的情緒反應。因此，痛是怎樣衡量的？

專家們承認，還要走很長的路才能夠發現它的許多神秘的地方。但他們用量痛的儀器，作了許多的發現。

美國科學家們有一種工具，名叫「多爾儀」，把一粗已知價值的光線，射到受檢驗者的前額。受檢驗者被吩咐，於感覺光線而發現的，現在醫界人士規定痛的程度的時間，都是……

時代的姆指螺絲釘相似的儀器來研究。在肯威爾康真金的特郡培育成醫學研究單位，志願者接受…

英國科學家們用一種與中古時代的姆指螺絲釘相似的儀器來研究。

們把一個痛單位叫「多爾」。

痛已被紀錄得二十一級，醫生……

逼漿器的試驗。避孕絲抑搞逼他們的手指，直至他們覺得痛。然後度量每方吋的壓力。主持這試驗的是史密斯醫生。他說：「抵受壓力的限度，各志願者不同。我們發現女人比男人抵受得痛。」這事實是根據英國和英國的試驗而發現的，現在醫界人士認定……

驗過六、七級的痛。

一位醫生說：「我們發現了一零點五「多爾」是一個身體所能感覺的最厲害的痛。縱使痛楚增加，所感覺的痛的份量不會增加。但在產子的婦人，由於受…

那個點，但許多點特異抵受下去而不須扱助。實際產子時是最痛的。——是十「多爾」。

小痛。一個有些人有兩種痛，或許感覺到這兩種痛，但總不會增加，最高的痛點乃屬於最大痛的。研究痛的科學家們目的不在於測驗它。痛是一種需要的警告。它告訴我們受害了。沒有它，我們可以受了傷而不知。

一個或者五六級有此，開始於六級，一星期有些一級感覺最大痛苦……尚至九「多爾」。

多數男人一生沒有體驗過痛（產子）作比較的。」

在一間紐約醫院，十三名志願女病人接受多爾儀的試驗，結果似乎證明了產子時沒有止痛藥所感覺的痛是最厲害的。當所紀錄的痛達到八「多爾」，紙有四人要求給藥，沒有人被勸告服藥。

另一位醫生說：「婦女比較男人更能忍受長時間的痛和不舒服。男人在習慣上比較不能忍耐，比較上對不適的反應容易發作。

男人更能在痛時繼續工作，因而增加他們的痛楚。婦女比較不管是什麼的痛或是頭痛，或者是痛，男人都覺得更痛。男女都同樣感覺。但是，痛有時比與外痛的痛有關，是與心理有關的。

一般女人的痛，男人不如女人能…… 所造成的傷害，一如他的傷患，及他過的情緒。

耳痛及背痛的痛苦，紙是一至三「多爾」，而傷及心絞痛，可能高至九「多爾」。

（上聯）

你知道：總統向外籍記者宣示什麼？中俄共邊界談判已否恢復？

政治

㈠二十三次國家安全會議於何時舉行？蔣總統有什麼指示？

㈡蔣總統於何時向外籍記者發表什麼？

㈢日本駐華大使因何爲蔣總統所召見？

㈣日本對華外交採什麼路綫？

㈤停頓的中俄共邊界談判，已否恢復？

㈥美國與中共的華沙大使級談判，有無重開之望？

㈦倫敦金融時報提出，中共對香港存有什麼企圖的警告？

㈧英保守黨領袖希斯，於何時訪港？有什麼表示？

㈨日本新內閣已否組成？

㈩阿格紐何時訪問澳洲？

⑪巴黎和談現已變成怎樣？

⑫馬來西亞政府因何要設諮詢委員會？

軍事

㈠美國國務院宣佈以什麼飛機售予那一國？

㈡中共將要怎樣進一步支持越共作戰？

㈢阮文紹向美國提出什麼要求？

㈣希斯向星加坡提出什麼保證？

㈤尼日利亞的內戰，現在有何新發展？

㈥以色列怎樣加強對埃及空襲？

㈦美將發展什麼新武器？

經濟

㈠去年我國的對外貿易創下怎樣的新紀錄？

㈡中越經濟合作會議有何協議？

㈢美國務院報告，中共的經濟發展受到怎樣的阻碍？

㈣披索狂跌，已跌至什麼程度？

㈤倫敦及蘇黎世自由市場的金價，無上升？

社會

㈠大陸究竟是不是曾發生大地震？

㈡香港政府爲甚麼頒佈特赦令？

㈢尼日利亞已否接納國際救濟比亞法拉難民？比亞法拉有若干難民？

㈣第一個主辦萬國博覽會的亞洲國家爲誰？

文教

㈨九龍最近發生甚麼離奇血案？

英全國教師爲甚麼要罷教？

科技

㈠太陽神十二號太空船作第三次探月，改在何時發射？

㈡一塊如何空前巨大的隕石，將作何用途？

一週時事測驗

—李文通—

答案

政治

㈠廿三次國家安全會議於十四日在台北舉行，由蔣總統主持，指示強化國際關係，加速經濟建設，並發展科學，爲復國立國之大道。

㈡蔣總統於十四日告知外籍記者：不管任何國家的政策有何轉變，中華民國爲了保衛自由與安全，立場永不會改變。

㈢蔣總統召見日本駐華大使板垣修，就日本外交政策的若干方面，有所商討。蔣總統向日使說明其對中共問題立場。

㈣日本對華外交採取兩面路綫，一面和國府維持關係，一面又企圖和中共改善關係，打它的如意算盤。

㈤停頓中的中俄共邊界談判，於上週已在北平恢復，但中俄共的關係，因雙方又展開激烈爭吵，變爲更惡劣，打擊談判不少。

㈥美國與中共駐華沙的外交代表八日已成立協議，美毛華沙大使級談判定於廿日復開，美國務院已於九日正式公佈。

㈦倫敦金融時報提出警告說：中共對於香港所存的最後企圖，可能接收香港，目前中共對香港表現沒有野心，但將來則難預料。

㈧希斯於八日由星飛港訪問，表示保守黨對香港甚爲關懷，對英加入歐洲共同市場，說對香港不會發生問題。

㈨日本新內閣已由佐藤組成，名單已星日王，主要閣員多數連任，中曾根康弘出任防衛廳長。

㈩阿格紐於十二日飛往坎培拉訪問澳洲，並與澳總理談及自越撤退澳軍的問題。

⑪八日召開的新年後首次巴黎會談，南越、北越、越共的首席代表均缺席，和談已變成有名無實。

⑫馬來西亞政府爲了解決種族問題，特宣佈設一諮詢委員會籌商辦法。委員共六十五人，拉者任主席，委員令係巫人，華人紙佔十七人。

軍事

㈠美國國務院於十日宣佈：以衛架F一第四型超音速噴射戰鬥機一中隊，售與中華民國，以對抗中共的米格廿一型機。

㈡中共將派志願軍入越，支持越共作戰。已在廣東設立志願幹部中心，訓練幹部人員，但何時始組隊入越，現尚不知。

㈢阮文紹要求美國肩負資南越軍隊的經費。此事怎樣解決，已由阮布蘭斯與阮文紹展開討論中。

㈣希斯向星加坡保證：如果保守黨執政，定將協防衛東南亞，並在馬來西亞、星加坡保留若干兵力。

㈤因尼日利亞的聯邦軍攻擊比亞法拉首都，比亞法拉並隨即投降，三十個月的殘酷內戰，將告結束，餘下的問題爲救濟難民。

㈥以色列機羣在上週兩次深入開羅北區進行空襲，使埃及難以應付，以顯此舉，主要是瓦解埃及的鬥志，摧毀其精神。

㈦美國受蘇俄的威脅，將發展新低程飛彈，及B一機，一用以代北極星飛彈，一代B二機，以對抗蘇俄的新洲飛彈。

經濟

㈠去年我國的對外貿易總值超過二十二億美元，比較前年增加了百分之二十一。去年輸出的增加更多。

㈡中越經濟合作會議，達成協議多項，其中有增加雙方的貿易量，及交換砂糖與工業用團等項，極爲圓滿。

㈢美國務院報告：中共的經濟發展，因發展核子武器，已大大受到阻碍，加上進行「文革」的混亂，以致進展遲緩。

㈣披索狂跌，在自由市場上已跌至六點零七披索兌一美元，比港元的匯率還要低，而且還沒人過問。

㈤倫敦及蘇黎世自由市場的金價，九日一併創出最低的紀錄，倫敦於八、九兩日一再跌過官價，而蘇黎世也在九日出現跌破官價的紀錄。

社會

㈠中共於九日打破緘默，承認雲南省四日發生大地震，災情慘重，正積極進行救災工作。

㈡香港政府爲慶祝市民總出廠標，特頒特赦令，凡在十八日至三十一日被捕出獄或均一無罪，證明不能出，依法治罪。

㈢尼日利亞懷有能力之下，已准許有限度的國際援助品運去救濟比亞法拉的難民，比亞法拉最少有一萬以上的難民。

㈣第一個主辦萬國博覽會的亞洲國家爲日本，將於三月在大阪開幕，有七十八個國家應邀參加。

文教

㈨泰國僑商夫婦，在準備返鄉省親之前，突在紅磡寓所被人斬殺，男的當場斃命，女則送院救治。

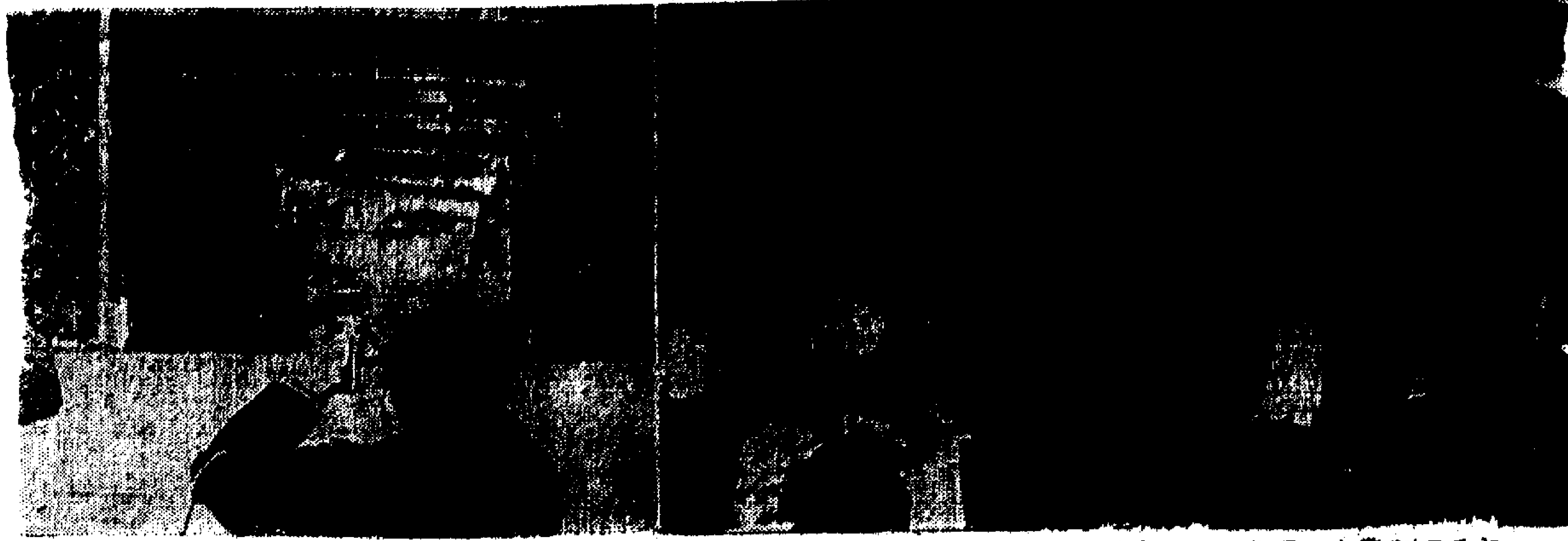
一不全國教師爲了要求每年加薪一百三十五鎊未遂，特定於二十六日全英罷教，這是百年以來規模最大的一次。

科技

㈠太陽神十三號太空船作第三次探月，將原定的三月十二日發射，改爲四月十一日舉行，使有充份時間準備。

㈡一塊重約十七噸，直徑一五八吋，厚二十三吋的玻璃，將安裝在智利的望遠鏡上。因係用新材料製造，不受天氣影響。

你知道：美毛是否將恢復華沙談判？香港發生甚麼樣離奇命案？



市民圍觀警方人員將一批疑為偽鈔的物品搬上警車 警方人員將一個衣櫃用車載返警署準備作証物

昨晨七點六度破入冬低紀錄
今天「大寒」將更冷
明日以後寒潮逐漸鬆弛

【本報訊】入冬以來最低氣溫，昨日又再度被打破，氣溫降至攝氏七點六度。天文台預測今晨氣溫可能更低。

今將踏入「大寒」，全年廿四氣節已告過去。連朝天色監時，寒潮凜冽，昨晨七時，室外氣溫驟跌至攝氏七．六度，飛鵝嶺跌至○下九度，創入冬以來最低氣溫紀錄，較諸十六日晨低溫八．二度，相差低零點六度，成為本年內最冷一朝。天文台逆料，今晨氣溫可能更低。新界北部及較高地方，將出現霜凍。

天文台午後展望：在未來二十四小時內，華南沿海各地區，仍吹和清東北季候風，寒潮將續。

復據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢資料，報導指出：強烈大陸性反旋風，迴旋環罩中、朝、日及其鄰近海域間，南海南洋面低氣壓聚集。

港海昨晚日吹和清偏北風，黎明後天色放晴，陽光逐暖，壓不住寒潮凜冽。室外高溫，徘徊於攝氏十四度下，濕度站在百分之五五至七五左右，天冷地凍，令人手足僵硬，晨間八時前北之廿四小時，雨量〇．九毫。

據大陸東台消息：粵省仍受冷高壓所控制，由於不斷有冷空氣南來補充，明日後有一股冷空氣從偏西徙進粵省，目前仍以陰冷天氣為止，明天以後，天氣逐漸轉好，寒潮鬆弛。

萬寶公司六十名工友
指欠薪凖十二萬
集體求法律援助

【本報訊】觀塘萬寶實業有限公司的六十名假髮工友，昨晨集體前往中區維多利亞地方法院請求法律援助。他們表示，他們因為自己沒有能力聘律師，所以打算請求政府方面能夠幫助他們依法控告老闆，並希望得回他們未曾領到的薪金。

他們表示此次被開除，完全沒有接到通知，更沒有得到應得的薪水。

現在他們要求每人獲得一個月的補薪及其他由薪水內所扣下的額外款項。

據其中一名盧姓工友對記者表示：「我們被開除時，完全沒有接獲通知，而資方又不肯與我們妥協，我們並非搞風潮或舉行示威，我們只是想得應得的回我們所薪水。」

他繼續表示：「我們絕對信任法律的大公無私，我們相信若果政府肯幫忙，那我們一定會勝利的」。

據工友聲稱：資方一共欠他們達十二萬元之工資及薪凖。

律政司羅彌時表示
香港環境所需 死刑不會廢除

【本報訊】律政司羅彌時昨日表示：香港將保留死刑，不論是否任何人將被處死，此間應予人關注。

律政司是批評英國上院最近表決通過廢止死刑時發表意見。

律政司說：香港的環境是需要保留死刑的。但他又說：「是否把這種死刑的判處實際予以執行，那是由港督會同行政局十分審慎考慮的事情。

港督是考慮每一宗個別不同的案件，是以為什麼香港極少使用死刑。」

本港最後一次施用絞刑的是一九六六年，該年共有兩人被判死刑。他們分別於一九六六年四月十五日及同年十一月十六日在赤柱監獄中被絞首至死。這是自一九六三年以來，香港執行死刑的唯一紀錄。

捷成洋行 裝置電腦

【本報訊】電腦現已廣泛流行，除銀行外，各大企業機構已紛紛採用。捷成洋行由於業務日增，機構擴大，經斥資一百五十萬元，裝置電腦計算系統，使用最新的美國電腦機。該種電腦機，與太空總署的計算機相同，效率與準確性極高。（圖為捷成洋行裝置之電腦與服務人員）

八歲女學童手指瘀腫
訴稱遭教師虐待
家長往警署報案

【本報訊】一名八歲大的女學童，昨晚由其家人帶往深水埗警署，報稱被一名官校教師虐待，將其手指打至瘀腫。目前警方正調查此案。

據悉：該名女童姓葉，八歲，她與其父母及兩兄一姊同住李鄭屋邨新區十座四×五號室。據說，出示雙手，發覺她的左手中指、食指、無名指遭三隻手指瘀腫，右手的手指亦有紅腫，經查[illegible]所致。

她就讀一間官立小學二年級A班。

她在昨日下午六時卅分[illegible]

其父聞悉後，乃將葉女帶往深水埗警署報案，後由警方將她送往[illegible]

四飛機劫荃灣士多
兩人被捕認罪待判

【本報訊】荃灣四飛仔持刀劫士多，進入一士多以利刀指嚇事主夫婦，然後用電線捆綁，席捲現款四百餘元。新界總部反飛組探員事後拘捕兩人，昨解上庭，認罪待判。

被告：（一）吳××，十四歲，（花名大鼻林）；（二）蕭君俠，二十歲：同被控於本月十三日晨零時五分暴力行劫大窩口新區方圍士多老闆葉坤夫婦。

案情大略如下：當晚四名飛型男子，走到大窩口第十五座五十三號方圍士多門前，一人在外把風，三人進入舖內，首被告向店主葉坤買一包香烟，第二被告及另一在逃者，突然露出利刀，指嚇葉坤夫婦，並把舖內一個電話拆開，利用電線把兩人綑綁，然後由首被告走入櫃檯打開櫃桶，把現款四百多元掠去，然後「散水」。翌日，葉坤報案，警方展開偵查，上週五即率反飛探目郭錦培，探員蔡劍華、陳少賢等告拘捕，並憑其供述，再把大飛告捕獲，於昨解[illegible]

充份發展大嶼 可容大量遊客
長沙海灘宜興建酒店

【本報訊】大嶼山如充份發展，一年可以容納外國及本地遊客五十萬至一百萬人。

自置別墅於大嶼山寶湖之市政局議員胡鴻烈稱：從自私觀點而言，該島能好保持現狀，但發展該島有助於解決青年問題。

該島現時處於未開發情形下，年中仍有二三十萬遊客。

胡氏認為，旅遊業之初步發展，係在長沙海灘一酒店，而長沙海灘比石澳與淺水灣更美麗，假如交通問題能解決，應有人願投資建酒店。

胡氏又相信，如往來之小輪能將航行時間由一小時十五分縮為四十五分鐘，亦會吸引更多人赴大嶼。他並認為，島上道路系統與巴士服務，亦有改善之必要。

又訊：酒店業商會主席、帝后酒店總經理雷德稱，就選擇人之觀點而言：私人投資家應在新界興建戲場與賽馬場。

因新界如有更多吸引遊客之處，可使彼等逗留本港之時間，多過通常之三日。

香港旅遊協會表示，去年遊客留港時間平均為三點七日。

雷怒亦贊成在九龍方面增設水翼船碼頭與及發展大嶼山。彼認為除運輸問題外，大嶼山為發展旅遊業之理想地點。

世界童軍協會副總幹事
法蘭尼抵港訪問
今採訪各單位明天赴日

【本報訊】世界童軍協會副總幹事沙華多．法蘭尼，已於昨下午二時零五分乘搭國泰航空公司客機抵港，作為期三天的訪問。到機場接機者，有香港童軍執行總監羅君福等多人，並於當日下午五時二十分，由香港總監羅徵勳、副總監馬基、總會各部門負責總監及童軍知友社之負責人等設茶會招待。法氏並與馬基總監商討有關明年度世界童軍事項。今日總會亦為法氏安排了一連串之參觀與採訪項目，包括參觀港島各童軍活動單位，拜訪香港童軍總領袖長羅斯爵士，童軍知友社社長盧榮氏爵士、童軍總會主席嵐家總太平紳士，童軍總會副會長羅佐之太平紳士等，並遊覽新界和訪問新界童軍活動單位，新界地域委員會主席羅潤燊將設讌招待，明日法氏將乘機離港赴日。

沙華多．法蘭尼於一九二二年十一月七日在古巴出生，一九四七年於古巴夏灣拿大學獲得地理學士學位。

青山道廿一咪翻車

【本報訊】一輛私家車昨午在新界青山道廿一咪行駛中翻落路旁約十尺的一個泥塘中，車上兩人幸安然無恙，但已變成落湯雞。

該車編號「AN四○八三」，昨下午二時五十分自青山駛向元朗，失慎翻落塘，司機及乘客共兩人，隨車從下，幸而塘中有水，但淹泥，兩人全身皆濕，驚魂甫定，即從容爬出車外，截車而去。

右圖為該車翻下泥塘現場。

銀行不斷擴充
分行增至三百六十四間

【本報訊】本港及外國銀行最近擴充之結果，使此間銀行辦事處增至三百六十四間之新紀錄。

若以最近之人口計算，平均每一一〇八四名居民，即有銀行辦事處一間。

一九六九年底時統計，本港比上年增加十三間銀行分支機構。是年五間外國銀行及六間本港銀行，增設新分支辦事處十六間，但有三間辦事處之兩間銀行則自行註銷牌照。

今年迄今，已有兩間銀行增設分行。

如所週知，擁有最多辦事處者為滙豐銀行共六十二間（包括一流動銀行），恒生、遠東及海外信託各有十三間，東亞銀行則有十間。

此外，渣打銀行有二十六間。

本港一份學生雜誌
將組志願團 赴比亞法拉

【本報訊】本港一份學生雜誌，將組織一志願服務團赴比亞法拉，並已有五名大學生，自願參加。該雙週刊最近出版比亞法拉專輯，呼籲捐助尼日利亞之比亞法拉災民。

珠海書院，浸會書院及香港大學之五名學生亦即響應，其中兩名且為女生。此外，若干教會組織，亦予響應。

謝

先夫蕭奮龍字禹均府君之喪於昨（十九）日出殯承

蒙 姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

孀室 蕭黃秀英

孝男 達成 冠文（媳陳敦瑋） 煒偉 燿輝

孝女 慧嫻 慧巾 慧妤 玉珍 少儀（適鄭國添） 玉紅 惠娟 慧姬 慧玲

孫男 劍池

胞兄 耆發 嫂梁月英

叩謝

聞

本會陳善照牧師即慕光 謝美心女士之

令先夫

治生 道生 偉民 悅生 運生 卓生 先生

媳 黃素貞 謝秀鳳 黃吟 馬麗君

素波 惠琛 若雯 女士

壻 黃有德 姚誠 之

令尊翁

國彬 國衛 國強 國豪 健偉 佩偉 仲偉 作偉 樹偉 先生

細君 靜君 佩君 舜君 小姐之

令祖父

黃國輝 黃國榮 黃國耀 黃國煌 姚智光 姚智揚 先生

黃舜君 黃義君 黃映君 黃麗君 小姐之

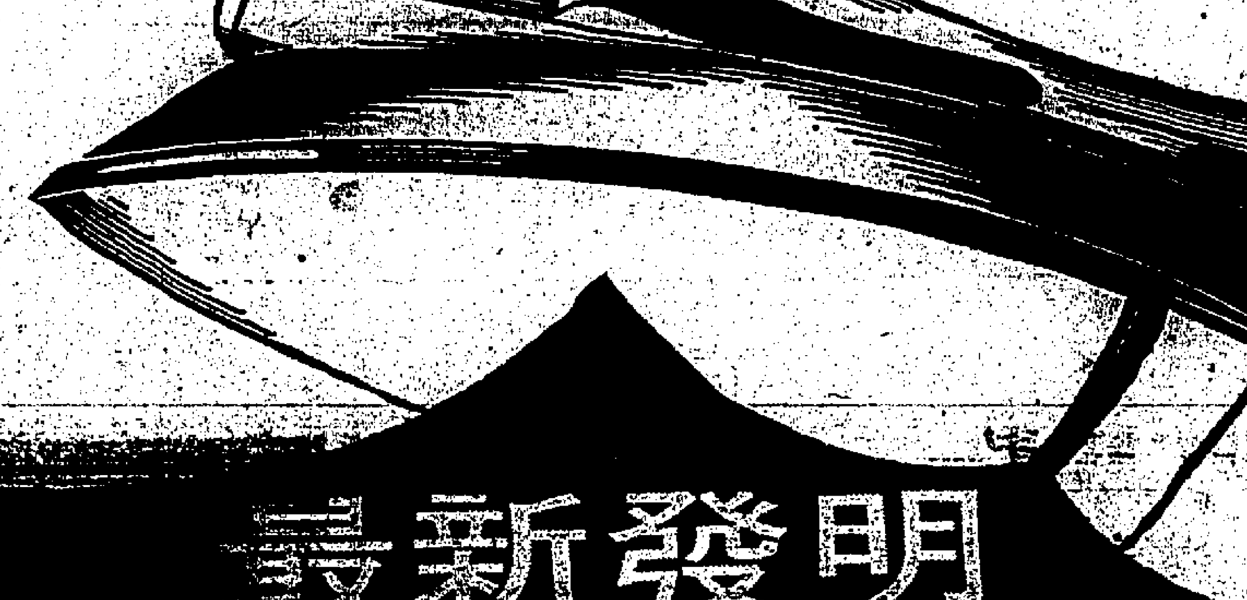
令外祖父陳善照牧師 於主曆一九七零年一月十六日下午十一時正於九龍伊利沙伯醫院蒙主寵召安返天家享壽七十有六歲謹定於一月廿一日（星期三）下午二時半在九龍伊利沙伯醫院大殮三時在衙前圍道五十五號A九龍城潮語浸信會舉行安息禮拜後隨即出殯安葬九龍華人基督教墳場謹此報

聞

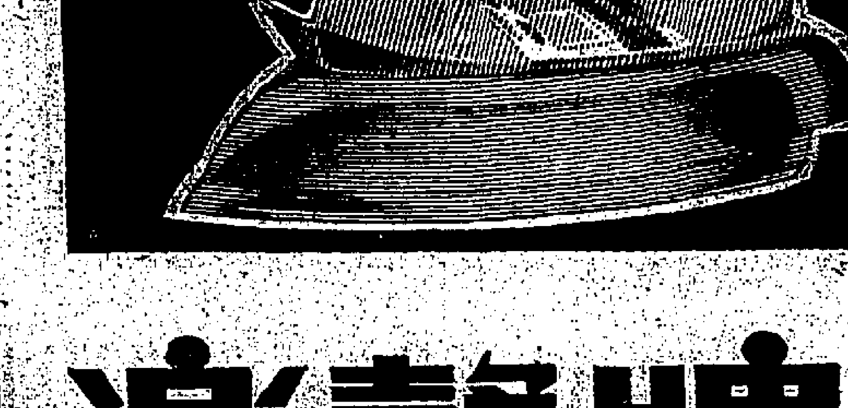
九龍城潮語浸信會 陳善照牧師治喪委員會啓

一九七〇年一月廿日

治喪處：衙前圍道五十五號A本會

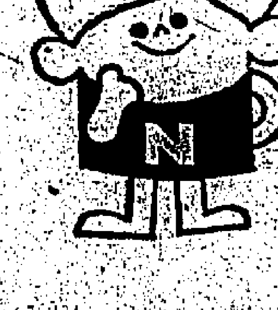


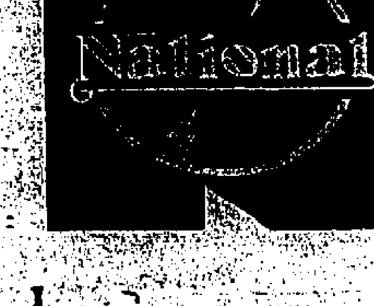
最新發明
氟素"特滑"熨斗底
絕不黏黐衣物



日本最大家庭電器製品廠松下電器現又領先發明最新"特滑"（氟素）熨斗底，替自動電熨斗開一新紀元。用此種樂聲牌最新NI-01AWT型自動電熨斗熨衣物，保証絕不黏底，使熨壓工作能順利快捷完成，省時省力，最合經濟原則。

樂聲牌新款豪華型自動電熨斗，採用革命性整體發熱板（實際上整個熨斗底即為一發熱板），因此傳熱最快效能最好，絕對經久耐用，此外更有熱度選擇掣，可以熨壓不同質料衣物。熨斗底前端邊緣開有淺坑，便利熨壓衣物之紐扣周圍地方，電源線位置又可左右對換，以適應個別需求。

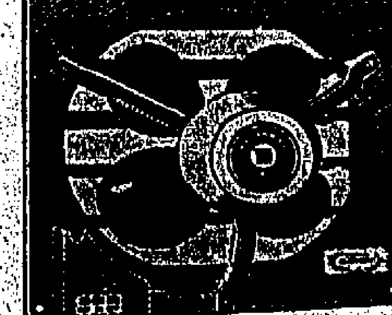




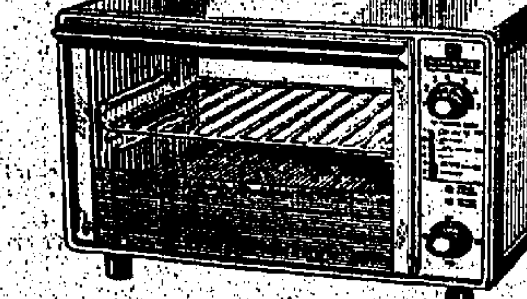
樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

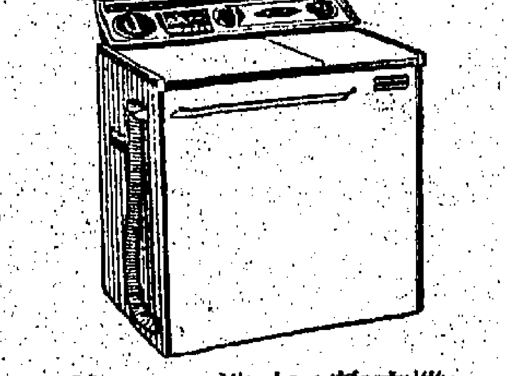
官塘創業街三十六號．業氏工業大厦．電話：K四一〇三二一
中建大厦六〇二室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均售



FV-30VEE抽氣扇
＊電動控制雙向循環
＊特殊金屬軸承無需加油
＊密封式防潮防濕摩打



NB-81電焗爐
＊蒸焗食物，安全快捷
＊備有熱度選擇掣及自動恒溫器
＊特種發熱線效能優越



N-3800洗衣/乾衣機
＊洗衣及乾衣量各七磅
＊備超高速乾衣性能
＊時間掣附設鬧鐘

PA222

軍火特赦令生效後

市民紛紛繳出 槍枝彈藥爆竹

【本報訊】市民紛紛響應港府政府所頒佈之軍火特赦令，將私藏之軍火自動交出。由前日午夜開始生效爲期兩週之特赦令，迄昨晚爲止，警方業已收到十二枝槍械，二千多發子彈，及一百多磅爆竹。警方對市民的響應行動，甚感欣慰。

各警署共收到：短氣槍一支，七點六五口徑手槍一支，長氣槍三支，點四五口徑自動手槍一支，軍刀兩把，其他各類型的利刃四把。

彈藥計有：四五口徑子彈五發，點一七七口徑氣槍子彈二百八十發，七點六五口徑手槍子彈二十四發，左輪手槍子彈二千發，子彈盒兩個，減聲器一支，一百一十磅爆竹及十四串煙花。

警方一發言人昨日表示：拒絕繳交槍械是一種退縮的表現，他希望社會其他人仕亦能善用這一個機會，繳出他們的槍械。警方將對守諾言，對繳械人士絕不盤問。

各地來港遊客 去年數逾廿萬

美國人仍佔第一位 其次爲日人

【本報訊】香港旅遊協會統計去年度本港遊客數字，美國遊客佔第一位，共二十一萬一千九百九十人，比前年的十五萬八千九百一十五人，增加了百分之三十三點四。佔第二位的是日本遊客，其數字在十四萬三千七百四十六人，比前年的九萬六千三百八十七人，增加了百分之四十九。歐洲遊客（不計英國）總數爲五萬八千二百五十人，增加了百分之二十三。英國遊客總數爲二萬二千九百九十四人，比前年增加百分之十三。

去年十二月份的遊客總數爲六萬零六百七十一人，比前年十二月份的五萬一千九百零九人，增加了百分之十六點八。

香港旅遊協會執行幹事史戴德少校說：「去年度遊客數字空前紀錄，從六十年代的一般情形是『令人滿意的』，而且對於大部份的旅遊業來說是來令人滿意的。」

史戴德少校說：「沒有人在六十年代開始時，能夠大膽預測到，香港在六十年代結束的時候，遊客人數有可能達到而且超越到這七十五萬的指標。過去十年中，香港的遊客類型的那種有趣特點之一，是來自鄰近國家，特別是日本的遊客人數的快速增加。」

港九米業總商會 改善職工聯保法 決增收投保基金

【本報訊】港九米業總商會，因最近勞工處修訂一九七〇年勞工賠償條例，對勞工賠償[illegible]增加，該會職工聯保委員會爲適應環境之需要，[illegible]議決基金改增爲四十元，新投保者由即日起每人收基金四十元，原保者每人增收基金三十五元，連以前所交基金五元，合計共四十元。對於增收基金通告投保戶，由即日起開始徵收，並限於本月底前一律交清，否則作棄權論，不得享受受保權利。

紅包贈老人

合義慈善社

【本報訊】在紅磡區內具有多年歷史之合義慈善社，爲使其區內老年人士能渡過一個愉快春節，特備紅包二百份分贈與彼等。

凡居住在紅磡三約區內（三約即是土瓜灣、紅磡、鶴園角），年在七十歲或以上之年老人，不論國籍或性別均可申請。申請日期定於本月廿一日上午九時開始，登記地點是在九龍城民政處紅磡辦事處（蕪湖街卅二號地下）。歡迎符合條件之老年人士，於該日携同身份証到上述地點辦理手續，名額以二百爲限。派發紅包是定於本月卅日下午三時，屆時憑証領取，并得九龍城民政處紅磡分處協助辦理。

公民協會向港府建議 擴大諮詢委會範圍 加強促進工業生產

【本報訊】香港公民協會認爲：工業與貿易是本港的主要命脈，故應有長期的發展計劃。但以目前工商業諮詢委員會的地位，實不能應付本港工業發展所面臨的新需求和挑戰，並且其目前的工作範圍，祇限於個別政府部門之事物。

因此，該會特於日前致函港府，建議將目前的工商業諮詢委員會正式擴大，及加強政府和有關機構聯絡與合作，以促進本港工業的生產力。

[illegible]

（一）擬備一項長期計劃，以估計工業發展的需求，和其所引致的工業用地需要、工業訓練、人力支配、工商業問題等。

（二）對本港的工業發展制度及其他因素，應進行建議和研究其發展方針。

（三）加強港府與發展工商業、科學管理、生產力等機構的關係。

由於本港的產品在國際市場競爭日趨劇烈，因此，香港將來主要將依靠人力與資源互相配合，以圖儘量利用發展，使本港社會得益。

倘照前述提議之方針去擴大工商業諮詢委員會，則該會的地位，將會提高至擔任與下列機構加強聯繫的角色。該等機構是輔政司署、工商業管理處、香港工業總會、中華廠商會、其他的工業團體、貿易發展局、工業管理總會、生產力促進局、西商會之代表等。

[illegible]

張氏最後表示：香港公民協會建議有關工業的諮詢（包括本文所述的各點），宜由另一工業委員所管理，但它卻將工商業諮詢委員會所撤銷，同時該委員會的主席，不宜由公務員擔當者。

天氣與潮水

吹和緩而疾勁北風，早上密雲下午天氣晴朗，天氣繼續涼冷，氣溫最高約爲攝氏表十六度。

昨日最高氣溫爲攝氏表五點十三度，最低爲七點六度。

今晨零時室外氣溫爲攝氏表十一度，濕度爲百分之五十五。

長康大廈業主住客聯會 委員就職聯歡

【本報訊】長康大廈業主住客聯誼會，經奉准註册，於十八日下午七時在大道西金華酒家舉行成立聯歡大會暨第一屆職員就職典禮，首長及各部職員名單如下：

主席謝寧深，副主席彭玉永，左偉初，總務溫文副，李錦棠，財務何鈞副，謝中和，稽核黃漢副，謝鉀，聯誼梁秀英，副李應德，許彩屏，文張日新，副林鑑生。

美聯國際銀行在港開設分行

【本報訊】美聯國際銀行現正準備在本港開設分行，該銀行總裁積謝史頓斯昨日下午在記者招待會中發表上述聲明。

積謝史頓斯在記者招待會中表示：他們在本港開設分行乃是被本港經濟的繁榮所吸引，而他們的股東亦多主張在本港開設分行。並且本港與美國的貿易日漸增加，成爲美國的在亞洲貿易的主要對象。

該行信用昭著，財力豐裕，總行設在紐約，分行共有十七間，遍佈全美國，又在倫敦早已設有分行。香港辦事處設在聖佐治行內，由其亞洲區代表亭利史畢利主理，史畢利留港多年，交遊廣闊，今後業務之推動，當必極爲順利。其總裁積謝史頓斯及副總裁丹奴菲林，俱乃銀行鉅子，亦將親自在港指導一切。

美聯國際銀行首腦亭利史畢利（左）積謝史頓斯（中）丹奴菲林（右）在記者招待會中攝。

在「教會使命」諮商會議中 港督推崇教會成就 並與政府和諧合作

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨上午在「香港教會的使命」諮商會議上致開會詞時表示：政府和很多天主教及基督團體合作和諧的情況，是在很少社會中能夠看到的。

港督在簡短講詞中推崇教會的工作，他說：天主教及基督教會在本港的基礎，可追溯到本港的極早時期，當時的軍中牧師來此以滿足軍人的需要。但是，這種工作不久就普及所有的居民。在本港開埠初期，教會人員注意到許多方面的社會工作。現在本港許多學校、醫院和社會福利中心，係由基督教及天主教團體和政府合作辦理。

教會影響本港社會的進展有兩途徑：第一是藉着各種委員會及會議，無數的本港基督徒付出他們的精神爲本港市民服務；另一是本港居民有良好宗教背景。」

他又表示：大家需要教會指導的是道德上而非政治上的問題。當然，各教會人士對於這問題，是和本港其他人一樣有權持有見解和表達自己的觀點。

「香港教會的使命」諮商會議，是由香港基督教協進會主辦，爲期兩天，討論題目包括「今日香港的社會」、「教會使命的神學」及「今日香港教會的問題及機會」。

上圖爲出席會議之各會牧師。下圖爲港督戴麟趾爵士致詞。

童軍總會週末舉行 拯溺獎章頒授典禮

【本報訊】香港童軍總會，將於本月二十四日下午四時在九龍覺士道舉行去年度全港童軍拯溺獎章及証書頒授典禮，將由該會全港海上活動委員會主席馬登主持，已柬邀各委員、親友及各界人仕到場觀禮。

去年度獲得英國皇家救生會各項獎章者，計有二百八十五人，其中獲銅章者一百一十八人，銅章年星七人，十字章十三人，優異章五人，[illegible]特獎章十三人，特獎章年星一人，澳洲皇家救生會銅章[illegible]，銀章年星三人，[illegible]級水上安全獎章九人，英國游泳總會銅章[illegible]，英國游泳會銀章[illegible]人，加拿大銅章二人，加拿大銅十字章一人，高級人工呼吸章二十[illegible]人，教師証書十六人。

（上）以底價兩倍半有多成交的土瓜灣廠地投得者舉手出價時情景。（下）議價勝利人（左一人）投得香港仔一幅廠地後在接受記者訪問。

美國職業外交家 奧斯本調任駐港總領事

【東京十九日美聯社電】外交界人士於星期一日報導：一位會說中國語的美國職業外交家奧斯本，已被任命爲新的美國駐香港總領事。

奧斯本現年四十九歲。他將繼承馬田的職位。馬田於一九六七年九月以來，即充任美國駐香港總領事。自從一九六七年一月開始，奧斯本即在東京的美國大使館內担任公使銜參贊，也即是副總領事之職。

據此間美國大使館於星期六日宣佈：奧斯本在東京的職位，將由一位日本問題專家史奈德接替。史奈德最近代表美國與日本交涉把琉球羣島交回日本事。

不過，美國大使館並沒有提及奧斯本的新任務，把所有詢問香港職位的問題推給華盛頓國務院答覆。

據報：奧斯本可能於本年夏季到香港履新。

自從奧斯本於一九四七年進入美國國務院服務以來，除了日本外，他也曾被派往台灣工作。此外，一九五六至五七年間，美國代表團在日內瓦與中共代表會談時，他也是出席代表之一。他會說中國國語和日語。

半島酒店建行人天橋 中間道封閉

【本報訊】駕車人士注意：由明日午夜至後日上午六時正之一段時間內，介於彌敦道與漢口道間之一段中間道，將予以封閉，以便進行建造一條連接半島酒店與新半島酒店之行人天橋。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

北角安康表行 失表一批 值三千元

【本報訊】港島北角英皇道三九五號地下安康表行內，昨晚六時左右被人竊去十八隻芝柏手表，共值三千元。

根據警方初步調查結果，相信竊匪乃是乘三名店員晚膳時，打開鋪櫃的一塊玻璃，行竊得手後逃去無踪。迄昨晚爲止，警方仍未拘捕任何人。

監獄署長飛澳 出席國際會議

【本報訊】監獄署長白德，將於本月卅一日乘飛機往澳洲，參加第廿九屆酒癮及吸毒問題國際會議，該會議將於二月初舉行。署理監獄署長伊雅士，將在白氏離港期間出任署理監獄署長。

和服表演

【本報訊】全日本和服協會，昨下午由卅名日本女子，在希爾頓表演和服，服飾包括日常服、出外服、禮服及新娘裝，以宣傳傳統和服之優美。

團員一襲新娘裝，價值港幣一千六百元，據說最華貴的一套表演者的可達一萬六千元。

競投工地熱潮已減

土瓜灣浙江街一幅 僅超出底價兩倍半

[illegible]之熱烈，且較最近幾次爲遜色，而拍賣之工業用地，仍以九龍方面的爲吃香。其中一幅位於九龍浙江街之工業用地，以底價兩倍半有多售出，平均每方呎約七十餘元。

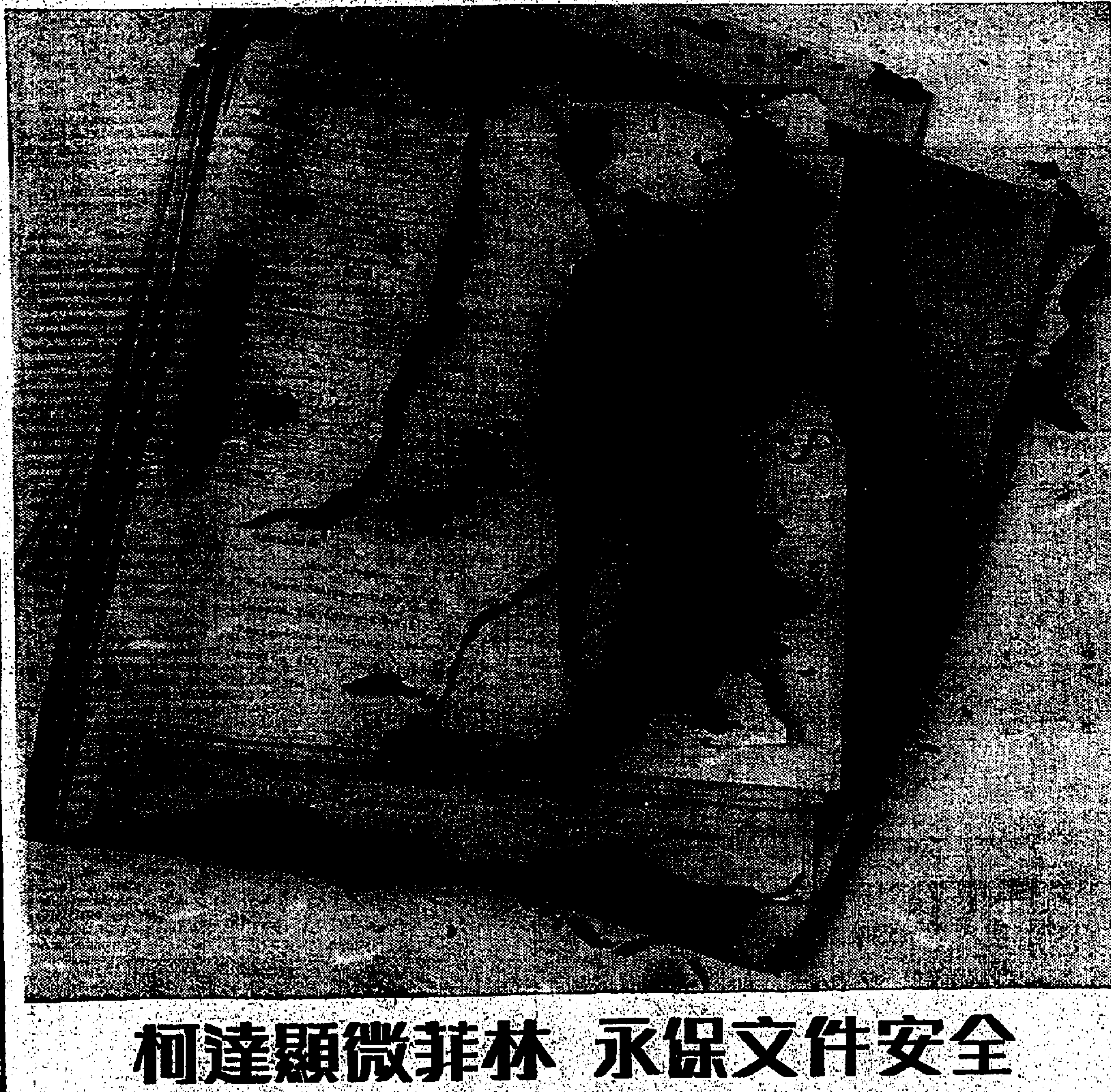
由拍賣過程看來，工業界人士的注意力，仍然集中在九龍方面的工業用地。當九龍的一幅工業用地拍賣後，兩幅香港仔工地在無人競投下，僅以超過底價不多賣出。

該三幅工業用地，首先提出公開拍賣的是九龍地段第九六七三號，座落於九龍浙江街，面積約五千一百六十五平方呎，限作工業或貨倉用途，底價卅六萬元。該幅工業用地，競投較爲激烈，在開投未及七分鐘，即由底價卅六萬元叫至七十二萬元，此時祇有兩位競爭者，直叫至九十八萬元時，才停止競投，全部過程不及十七分鐘，結果由一位姓陳的投得。

據該姓陳的買主透露：他並不代表任何公司，祇是屬於私人競投。他說投得該工業地後，將興建一多層工業廠大廈，用作手工業用途，可能在一年內興建。

第二幅拍賣的是在香港仔地段第三五一號，座落香港仔黃竹坑道，面積約一萬零九百平方呎，底價五十四萬元，限作工業或貨倉用途。由蘇奇代表之仁孚汽車公司以七十三萬元投得。據買主透露：該公司將會在該地段興建汽車修理場。

第三幅拍賣之工業用地是香港仔地段第三五四號，座落香港仔近黃竹坑道，面積二萬一千六百平方呎，限作工業或貨倉用途，底價一百零八萬元，由羅佳祥代表香港豆品有限公司以一百廿二萬元投得。該買主透露：該公司將在該地段興建廠房。



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又價廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存"檔案"，檢閱尤爲快捷方便，省時，貯放佔地少。

採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便，請與柯達代表接洽。備有「現代顯微攝影」小冊贈閱，歡迎函索。

RECORDAK Kodak

姓名＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿

欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函：

柯達（遠東）有限公司

香港亞細亞行十樓　電話：H-235041

Kodak

SONY 新力牌

匠心獨運　不同凡響

各大無線電行均售

[illegible]

電子分色製版訓練班

第一屆三月一日開課

學歷——中文高中二以上，必修數學、化學、物理（曾習圖畫或西洋畫優先取錄）

年齡——十七至二十歲之男或女性

待遇——受訓期內每月津貼港幣二百五拾元畢業後第一年月薪叁百元以後每年月薪增加壹百元。最高薪額每月港幣壹千弍百元。受訓——十八個月

工作時間——八小時分班制（假期依照香港勞工處規定）

應徵者請用中文正楷書寫應徵信必須詳細列明學歷。出生地及日期。父母職業與家庭經濟狀況。

一九七零年二月底截止報名香港禮頓道三十一號地下韋氏印刷有限公司

昨晨七點六度破入冬低紀錄
今天「大寒」將更冷
明日以後寒潮逐漸鬆弛

【本報訊】入冬以來最低氣溫，昨日又再度被打破，氣溫降至攝氏七點六度。天文台預測今晨氣溫可能更低。

今爲農曆「大寒」，全年廿四氣節已告過去。迎朝天色暗時，寒潮凜冽，昨晨七時，室外氣溫驟跌至攝氏七．六度，飛鵝嶺跌至〇下九度，創入冬以來最低氣溫紀錄，較諸十六日晨低溫八．二度，相差低半點六度，成爲季內最冷一朝。天文台逆料，今晨氣溫可能更低。新界北部及較高地方，將出現霜凍。

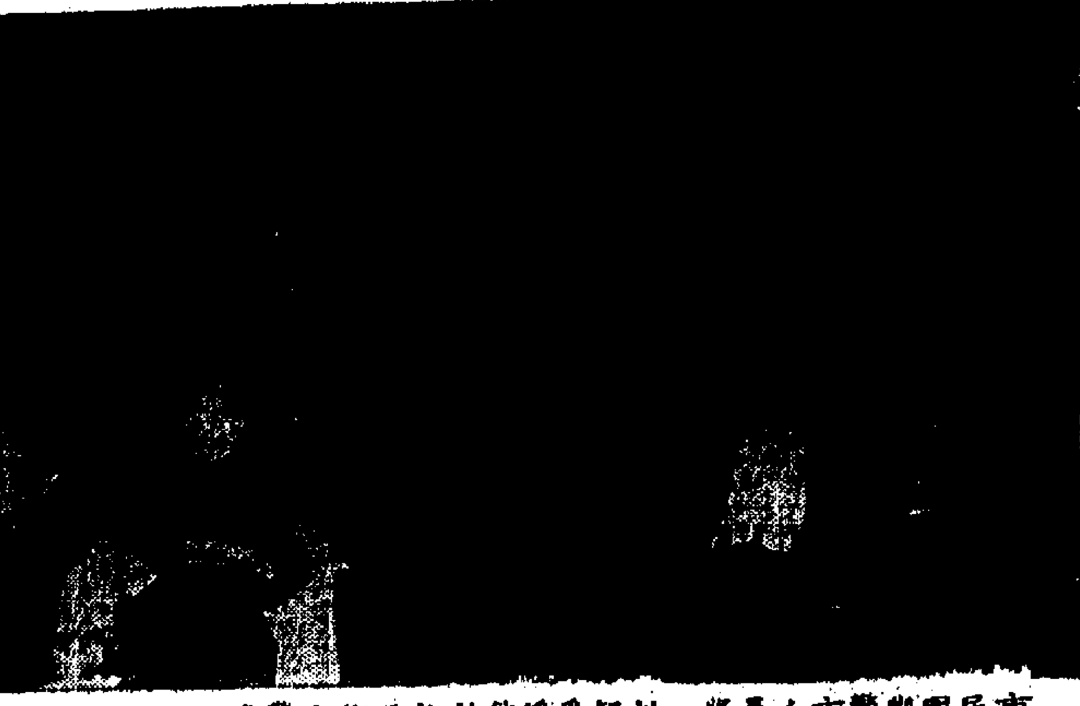
天文台午後展望：在未來二十四小時內，華南沿海各地區，仍吹和清東北季候風，寒潮持續。

復據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢預變，報導指出：強烈大陸性反旋風，迴旋籠罩中朝，日及其鄰近海域間，漸趨南洋面低氣壓靠聚。

港海昨晚日吹和清偏北風，黎明後天色放晴，艷陽普照，壓不住寒潮凜冽。室外高溫，徘徊於攝氏十四度下，濕度站在百分之五五至七五左右，天冷地凍，令人手足僵冷，晚間八時前止之廿四小時，錄雨量〇．九糎。

據大陸氣台消息：粵省仍受冷高壓控制，由於不斷有冷空氣南來補充，明日復有一股冷空氣從偏西侵進粵省，目前仍以陰冷天氣爲止，明天以後，天氣逐漸轉好，寒潮鬆弛。

警方人員將一個衣櫃用車載返警署準備作証物



市民團體警方人員將一批疑爲偽鈔的物品搬上警車

律政司施衛時表示
香港環境所需
死刑不會廢除

【本報訊】律政司施衛時昨日表示：香港將保留死刑，[illegible]是否作爲[illegible]死，[illegible]。

律政司是批評英國上院最近表決通過廢止死刑時發表意見。

律政司說：香港的環境，是需要保留死刑的。

但他又說：「是否施行這種死刑的判處實際予以執行，那是由港督會同行政局十分審慎考慮的事情」。

港督是考慮每一宗個別不同的案件，是以爲什麼香港極少使用死刑。

本港最後一次施用絞首刑的是一九六六年，該年共有兩人被判死刑，他們分別於一九六六年四月十五日及同年十一月十六日在赤柱監獄中被絞首至死，這是自一九六三年以來，香港執行死刑的唯一紀錄。

律政司說，目前有兩項理由支持保留死刑，其一是遏阻一個人考慮犯一項嚴重的罪案，該種罪案如被偵查破獲，它是可能由法庭判處死刑的，另一理由是救人壞命，如果犯殺人之罪，他會被判死刑懲處的，律政司最後稱，現時有若干國家已進行研究代替死刑的方法。

捷成洋行 裝置電腦

【本報訊】電腦現已廣泛流行，除銀行外，各大企業機構已紛紛採用。捷成洋行由於業務日增，機構擴大，最近斥資一百五十萬元，裝置電腦計算系統，採用最新的美國電腦機。該種電腦機，與大家機構相同，效率與準確性極高。（圖爲捷成洋行新裝之電腦與服務人員）

萬寶公司六十名工友
指欠薪津十二萬
集體求法律援助

【本報訊】觀塘萬寶實業有限公司的六十名僱聚工友，昨晨集體前往中區雜多利亞地方法院請求法律援助。他們表示，他們因爲自己沒有能力聘律師，所以打算請求政府方面能夠幫助他們依法控告老闆，並希望得回他們未曾領到的薪金。

他們表示此次被開除，完全沒有接到通知，更沒有得到應得的薪水。

現在他們要求每人獲得一個月的補薪及其他由薪水內所扣下的額外款項。

據其中一名盧姓工友對記者表示：「我們被開除時，完全沒有接獲通知，而資方又不肯與我們妥協，我們並非搗亂者或舉行示威，我們只是想得應得的同我們所薪水。」

他繼續表示：「我們絕對信任法律的大公無私，我們相信若果政府肯幫忙，那我們一定會勝利的」。

據工友宣稱：資方一共欠他們達十二萬元之工資及薪津。

充份發展大嶼
可容大量遊客
長沙海灘宜興建酒店

【本報訊】大嶼山如充份發展，一年可以容納外國及本地遊客五十萬至一百萬人。

自從別墅於大嶼山問湖之市政局議員胡鴻烈稱：從自私觀點而言，該島最好保持現狀，但發展該島却有助於解決青年問題。

該島現時處於未開發情形下，年中仍有二三十萬遊客。

胡氏說：旅遊業之初步階段，係在長沙海灘一酒店，而長沙海灘右洪與洋水灣更美麗，惟交通問題能解決，必有人願設度遊酒店。

胡氏又相信，如往來之小輪能將航行時間由一小時十五分縮爲四十五分鐘，亦會吸引更多人往大嶼。他並說稱，島上道路系統與巴士服務，亦有改善之必要。

又訊：酒店業商會主席、帝后酒店總經理雷德稱，就個人之觀點而言：私人投資家無在新路[illegible]場與賽馬場。

因新界如有更多吸引遊客之處，可使彼等逗留本港之時間，多過通常之三日。

香港旅遊協會表示，去年遊客留港時間平均爲三點七日。

雷德亦贊成在九龍方面增設水翼船碼頭與及發展大嶼山。與服務除運輸問題外，大嶼山爲發展旅遊業之理想地點。

八歲女學童手指瘀腫
訴稱遭教師虐待
家長往警署報案

【本報訊】一名八歲大的女學童，昨晚由其家人帶往深水埗警署報案，聲稱被一名官校教師虐待，將其手指打至瘀腫。目前警方正調查此案。

據悉：姓名女童姓黃，八歲，她與其父母及兩兄一姊同住李鄭屋新區第十座四×五號室，據說就讀一間官立小學二年級A班。

她在昨日下午六時卅分左右放學返家時，[illegible]，出示雙手，發覺她的左手中指、食指、無名指這三隻手指瘀腫，右手的手指亦有紅腫，經[illegible]，她說她的[illegible]所致。

其父聞悉後，乃將其女帶往深水埗警署報案，後由警方將她送往醫院[illegible]手指瘀血放出[illegible]。

四飛械劫荃灣士多
兩人被捕認罪待判

【本報訊】荃灣四飛仔佯作買烟仔，進入一士多以利刀指嚇事主夫婦，然後用電線綑綁，除意擄劫現款四百餘元。新界總部反飛組探員將兩名疑犯拘捕，昨解上荃灣法庭，認罪待判。

被告：㈠吳××，十四歲，㈡瀟碧俠，二十歲。

兩被控於本月十三日晨零時五分暴力行劫大窩口新區方園士多老闆坤夫婦。

案情大要如下：當晚四名飛型男子，走到大窩口第十五座五十三號方園士多門前，一人在外把風，三人進入舖內，首被告向店主葉坤買一包香烟，葉去取烟之際，第二被告及另一在逃，突然亮出利刀，指嚇葉坤夫婦，並把舖內一個電話拆開，利用電線把兩人綑綁，然後由首被告走入櫃檯打開櫃桶，把現款四百多元搜去，然後「散水」。

翌日，葉坤報案，警方展開偵查，上週五，新界總探長陳強接報，即率反飛探目郭錦福，探員陳劇事、陳少賢等，在荃灣迷宮捕把首被告拘捕，並憑其供述，再把次被告捕獲，於昨日解往荃灣法庭[illegible]。

世界童軍協會副總幹事
法蘭尼抵港訪問
今採訪各單位明天赴日

【本報訊】世界童軍協會副總幹事沙華多．法蘭尼，日於昨下午二時零五分乘搭國泰航空公司客機抵港，作爲期三天的訪問。到機場接機者，有香港童軍執行總監羅君福等多人，並於當日下午五時二十分，由香港總監羅啟勳、副總監馬基、總會各部門負責總監及童軍知友社之負責人等致來會招待。法氏並與馬基總監商討有關明年度世界童軍事項。今日總會亦爲法氏安排了一連串之參觀與探訪項目，包括參觀港島各童軍活動單位，拜訪香港童軍總會長羅斯議員，童軍知友社社長盧榮氏爵士，童軍總會主席盧家驥太平紳士，童軍總會副會長霍佐之太平紳士等，並遊覽新界和訪問新界童軍活動單位，新界地域委員會主席廖潤琛將設讌招待。明日法氏將乘機離港赴日。

沙華多．法蘭尼於一九二二年十一月七日在古巴出生，一九四七年於古巴夏灣拿大學獲得地理學士學位。

青山道廿二咪翻車

【本報訊】一輛私家車昨午在新界青山道廿二咪於行駛中衝落路旁約十尺的一個泥塘中，車上兩人幸安然無恙，但已變成落湯雞。

該車編號「AN四〇八三」，昨下午二時五十分自青山駛向元朗，失慎翻滾落塘，司機及乘客共兩人，隨車滾下，幸而塘中有水，阻擋壓力，兩人全身皆濕，驚魂甫定，即從容鑽出車外，截車而去。

右圖爲被車翻下泥塘現場。

銀行不斷擴充
分行增至三百六十四間

【本報訊】本港及外國銀行最近擴充之結果，使此間銀行辦事處增至三百六十四間之新紀錄。

若以最近之人口計算，平均每一二〇八四名居民，即有銀行辦事處一間。

一九六九年底時統計，本港比上年增加十三間外國銀行分支機構。是年五間外國銀行及六間本港銀行，增設新分支辦事處十六間，但有三間辦事處之兩間銀行則自行註銷牌照。

今年迄今，已有兩間銀行增設分行。

如所週知，擁有最多辦事處者爲滙豐銀行，共六十二間（包括一流動銀行）。恒生、遠東及海外信託各有十三間。東亞銀行則有十一間。

此外，渣打銀行有二十六間。

本港一份學生雜誌
將組志願團
赴比亞法拉

【本報訊】本港一份學生雜誌，將組織一志願服務團赴比亞法拉，並已有五名大學生，自願參加。該週刊最近出版比亞法拉專輯，呼籲捐助尼日利亞之比亞法拉災民。

珠海書院、浸會書院及香港大學之五名學生立即響應，其中兩名且爲女生。

此外，若干教會組織，亦予響應。

謝

先夫蕭奮龍字禹均府君之喪於昨（十九）日出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

殁存均感 哀此鳴謝

繼室 蕭黃秀英

孝男 達成 冠文 媳陳敦璋 煒偉 輝瑋

孝女 慧嫺 慧巾 慧妤 玉珍 少儀 適鄭國添 玉紅 惠娟 慧姬 慧玲 叩謝

孫男 劍池

胞兄 書發 嫂梁月英

姻戚世友鄉

聞

本會陳善照牧師即

謝美心女士之

令先夫

治生 道生 偉民 悅生 運生 卓生 先生

媳 黃素貞 謝秀鳳 黃吟 馬麗君 蔡波 惠琛 若雯 女士

婿 姚誠 黃有德 之

令尊翁

國彬 國衛 國强 國豪 健偉 先生

佩偉 仲偉 作偉 樹偉 先生

細君 靜君 佩君 舜君 小姐之

令祖父

黃國輝 黃國榮 黃國疇 黃國煌 先生

姚智光 姚智揚 先生

黃舜君 黃義君 黃映君 黃麗君 小姐之

令外祖父陳公善照牧師

於主曆一九七零年一月十六日下午十一時正於九龍伊利沙伯醫院蒙主寵召安返天家享壽七十有六歲謹定於一月廿一日（星期三）下午二時半在九龍伊利沙伯醫院大殮三時在衙前圍道五十五號A九龍城潮語浸信會舉行安息禮拜後隨即出殯安葬九龍華人基督教墳場謹此報

聞

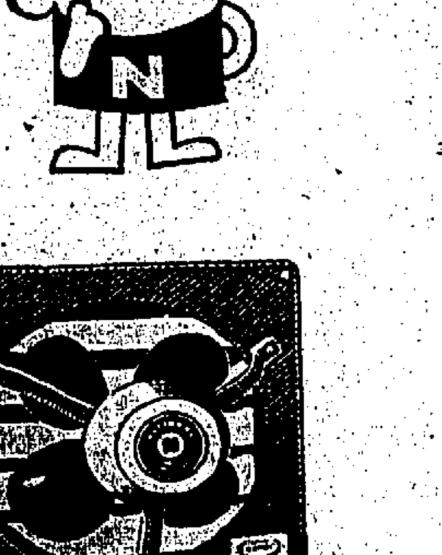
九龍城潮語浸信會 陳善照牧師治喪委員會啓

治喪處：衙前圍道五十五號A本會

一九七〇年一月廿日

日本最大家庭電器製品廠松下電器現又領先發明最新"特滑"（氟素）熨斗底，替自動電熨斗開一新紀元。用此種樂聲牌最新NI-01AWT型自動電熨斗熨衣物，保証絕不黏底，使熨壓工作能順利快捷完成，省時省力，最合經濟原則。

樂聲牌新款標準型自動電熨斗，採用革命性整體發熱板（實際上整個熨斗底即爲一發熱板），因此傳熱最快效能最好，絕對經久耐用，此外更有熱度選擇製，可以熨壓不同質料衣物；熨斗底前端邊緣開有淺坑，便利熨壓衣物之鈕扣周圍地方，電源線位置又可左右對換，以適應個別需求。

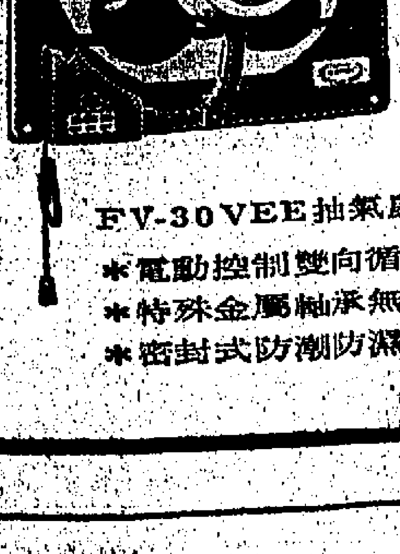


樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號．業氏工業大廈．電話：K四一〇三二一

中建大廈六〇二室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均售

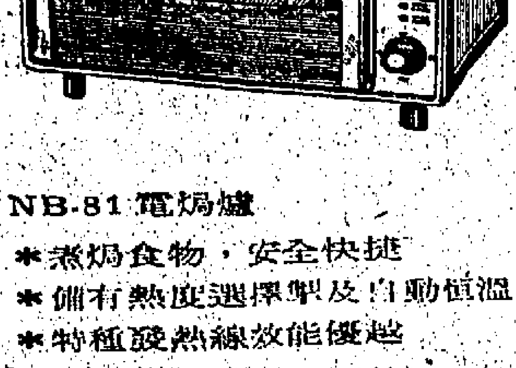


FV-30VEE抽氣扇

＊電動控制雙向循環

＊特殊金屬軸承無需加油

＊密封式防潮防濕摩打

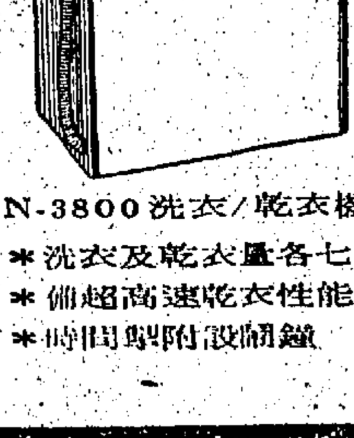


NB-81電焗爐

＊蒸焗食物，安全快捷

＊備有熱度選擇製及自動恒溫器

＊特種發熱線效能優越



N-3800洗衣/乾衣機

＊洗衣及乾衣量各七磅

＊備超高速乾衣性能

＊時間製附設鬧鐘

PA222

工商日報 中華民國五十九年一月二十日 星期二 農曆己酉年十二月十三日 第五頁

軍火特赦令生效後 市民紛紛繳出 槍枝彈藥爆竹

【本報訊】市民紛紛響應港府所頒佈之軍火特赦令，將私藏之軍火自動交出。由前日午夜開始生效，為期兩週之特赦令，迄昨晚為止，警方業已收到十二枝槍械，二千多發子彈，及一百多磅爆竹。警方對市民的響應行動，甚感欣慰。

各警署共收到：短氣槍一支，七點六五口徑手槍一支，長氣槍三支，點四五口徑自動手槍一支，廣東刀兩把，其他各類型的利刃四把。

彈藥計有：四五口徑子彈五發，點一七七口徑氣槍子彈二百八十發，七點六五口徑手槍子彈二十四發，及玩具手槍子彈二千發，子彈盒兩個，滅聲器一支，一百一十磅爆竹及十四串烟花。

警方一發言人昨日表示：拒絕繳交軍械是一種退縮的表現，他希望社會其他人仕都能儘量利用特赦令，繳出他們的軍械。警方絕對守諾言，對繳械人士絕不盤問。

長康大廈業主住客聯會委員就職聯歡

【本報訊】長康大廈業主住客聯會，經華民政務司署註冊，於十八日下午七時在大道西金華酒家舉行成立聯歡大會暨第一屆職員就職典禮，首長及各部職員名單如下：主席劉奉漢，副彭玉冰、左偉初，總務溫文、何鈞、李錦棠，財務何鈞，稽核黃漢、顧鎮中、和、劉輝錚，鄭旋梁，秀英，副李德德、許彩屏、查張日新、顧林德生。

各地來港遊客 去年數逾廿萬
美國人仍佔第一位其次為日人

【本報訊】據香港旅遊協會統計去年度本港遊客數字，美國遊客佔第一位，共二十一萬一千九百九十人，比前年的十五萬八千九百一十九人，增加了百分之三十三點四。佔第二位的是日本遊客，其數字是十四萬三千七百四十六人，比前年的九萬六千三百八十七人，增加了百分之四十九。歐洲遊客（不計英國）總數為五萬八千二百五十八人，比前年的數字增加了百分之二十三。英國遊客總數為三萬二千九百五十四人，比前年增加百分之十三。

去年十二月份的遊客總數六萬五千六百七十一人，比前年十二月份的五萬一千九百零九人，增加了百分之十六點八。

香港旅遊協會執行幹事史敦禮少校說：去年度遊客數字空前紀錄及六十年代的一般情形是「令人滿意的」，而且對於大部份的旅遊行業，是完全滿意的。」

史敦禮少校說：「沒有人在六十年代開始時，能夠大膽設想到，香港在六十年代結束的時候，遊客人數有可能達到而且穩穩超過了七十五萬的指標。過去十年中，香港的遊客類型的最有趣特點之一，是來自鄰近國家，特別是日本的遊客人數的快速增加。」

港九米業總商會 改善職工聯保法 決增收投保基金

【本報訊】港九米業總商會，因最近物價上漲，職工薪金增加，決將一九七〇年份職工聯保辦法修訂，[illegible]議決基金改增為四十元，所受保者由即日起每人收基金四十元，原保者每人增收基金三十五元，連舊日所交基金五元，合計共四十元。對於增收基金通告投保者由即日起征收，並限於本月底前一律交清，否則作為棄權，不得享受保權利。

合義聯善社 紅包贈老人

【本報訊】在紅磡區內具有多年歷史之合義聯善社，為使其區內老年人士能渡過一個愉快春節，特備紅包二百份分贈與彼等。凡居住在紅磡三約區內（三約即是土瓜灣、紅磡、鶴園角），年在七十歲以上之年老人，不論國籍或性別均可申請。申請日期定於本月廿一日上午九時開始，登記地點是在九龍城民政處紅磡辦事處（漆咸街卅二號地下）。歡迎符合條件之老年人士，於該日攜同身份証到上述地點辦理手續，名額以二百為限。派發紅包是定於本月卅日下午三時，屆時憑。

天氣與潮水

吹和緩而穩動北風，早上密雲下午天氣晴朗，天氣繼續寒冷，氣溫最高約為攝氏表十六度。

昨日最高氣溫為攝氏表五點十三度，最低為七點六度。

今晨零時室外氣溫為攝氏表十一度，濕度為百分之五十五。

公民協會向港府建議 擴大諮詢委會範圍 加強促進工業生產

【本報訊】香港公民協會認為：工業是香港的主要命脈，故應有長期的發展計劃，但以目前工商業諮詢委員會的地位，實不能應付本港工業發展所面臨的新要求和挑戰，若以其目前的工作範圍，亦嫌限於個別要求經營之事情。因此，該會特於日前致函港府，建議擴大目前的工商業諮詢委員會工作範圍，使其能予以擴大，及加強政府和有關機構的聯絡與合作，以促進本港工業的生產力。

香港公民協會一向支持有興趣的人士，該會認為本港的工業界、教育界、工業訓練人士，應與當局有密切的合作，從而建立一項本港工業長期發展的準則。

該協會指出：若能有長期工業發展計劃，公民協會樂於最近提函港府，建議將工商業諮詢委員會的工作範圍，加以擴大，其擴大內容，應包括：

（一）籌備一項長期計劃，以估計工業發展的機會，和其所引致的工業用地需要、工業訓練、人力支配、工業的部門。

（二）對本港的工業發展制度及其他因素，應進行建議和研究其發展方針。

（三）加強港府與發展工商業、科學管理、生產力等機構的關係。

由於本港的產品在國際市場競爭日趨劇烈，因此，香港應主要為有人力與資源互相配合，以爭取機會的利用發展，使本港社會得益。

倘照前述提議之方針去擴大工商業諮詢委員會，則該會的地位，將會提高至擔任與下列機構加強聯繫的角色：該等機構是輔政司署、工商業管理處、香港工業總會、中華廠商會、其他的工業團體、貿易發展局、工業管理總會、生產力促進局、西商會之代表等。

並有與輔助各機構業務聯系，惟在不影響香港的外銷市場情況下，俾擁更積極的經濟與工業路線，作為本港工業、商業界的發展參考資料。

嚴氏最後表示：香港公民協會建議有關工業的諮詢（包括本文所述的各點），宜由另一工業委員會所管理，但它卻屬於工商業諮詢委員會所管轄，同時該委員會的主席，不宜由公務員負擔當者。

美聯國際銀行 在港開設分行

【本報訊】美聯國際銀行現正準備在本港開設分行，該銀行總裁積鶴史頓斯昨日下午在記者招待會中發表上述聲明。

積鶴史頓斯在記者招待會中表示：他們在本港開設分行乃是被本港經濟的繁榮所吸引，而他們的股東亦多主張在本港開設分行。並且本港與美國的貿易日漸增加，成為美國的在亞洲貿易的主要對象。

該行信用昭著，財力雄厚，總行設在紐約，分行共有十七間，遍佈全美國，又在倫敦早已設有分行。

香港辦事處設在聖佐治行內，由其亞洲區代表亨利史佩利主理，史佩利留港多年，交遊廣闊，今後業務之推動，當必極為順利。

其總裁積鶴史頓斯及副總裁丹奴菲林，俱乃銀行鉅子，亦將親自在港指導一切。

美聯國際銀行首腦亨利史佩利（左）積鶴史頓斯（中）丹奴菲林（右）在記者招待會中攝。

在「教會使命」諮商會議中 港督推崇教會成就 並與政府和諧合作

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨上午在「香港教會的使命」諮商會議上致開會詞時表示：政府和很多天主教及基督教團體合作和諧的情況，是在很少社會中能夠看到的。

港督在簡短講詞中推崇教會的工作，他說：天主教及基督教會在本港的基礎，可追溯到本港的極早時期，當時的軍中牧師來此以滿足軍人的需要。但是，這種工作不久就普及所有的居民。在本港開埠初期，教會人員注意到許多方面的社會工作。現在本港許多學校、醫院和社會福利中心，係由基督教及天主教團體和政府合作辦理。

教會影響本港社會的進展有兩途徑：第一是藉着各種委員會及會議，無數的本港基督徒付出他們的精神為本港市民服務；另一是本港居民有良好宗教背景。」

他又表示：大家需要教會指導的是道德上而非政治上的問題。當然，各教會人士對於這問題，是和本港其他人一樣有權持有見解和表達自己的觀點。

「香港教會的使命」諮商會議，是由香港基督教協進會主辦，為期兩天，討論題目包括「今日香港的社會」、「教會使命的神學」及「今日香港教會的問題及機會」。

上圖為出席會議之各會牧師。下圖為港督戴麟趾爵士致詞。

（上）以底價兩倍半有多出價投得土瓜灣工地的廠商代表在拍賣後興奮的情形（下）投得香港仔一幅工地的廠商代表（左第一人）在接受記者訪問。

童軍總會週末舉行 拯溺獎章頒授典禮

【本報訊】香港童軍總會，將於本月二十四日下午四時在九龍尖沙咀舉行去年度全港童軍拯溺獎章及証書頒授典禮，將由該會全港海上活動委員會主席馬登主持，已柬邀各委員、親友及各界人仕到場觀禮。

去年度獲得拯溺獎章者計有二百八十五人，其中獲銅章者一百一十人，獲銅章年星七人，十字章十三人，優異章五人，特獎章十三人，特級星一人，澳洲星章一人，皇家年星三人，救生上安全獎章九人，英國游泳總會銅章十人，英國游泳總會銀章二人，加拿大銅十字章二人，加拿大銀十字章一人，高級人工呼吸章二十六人，教師証書十六人。

美國職業外交家 奧斯本調任 駐港總領事

【東京十九日美聯社電】外交界人士於星期一日稱：一位會說中國國語的美國職業外交家奧斯本，已被任命為新的美國駐香港總領事。

奧斯本現年四十九歲，他將繼張馬田的職位，張馬田於一九六七年九月以來，即充任美國駐香港總領事。自從一九六七年一月開始，奧斯本即在東京的美國大使館內擔任公使銜參贊，也即是副總領事之職。

據此間美國大使館於星期六日宣佈：奧斯本在東京的職位，將由一位日本問題專家史奈德接替。史奈德最近代表美國與日本交涉把琉球群島交回日本事。

不過，美國大使館沒有提及奧斯本的新任務，把所有詢問香港職位的問題推給華盛頓國務院答覆。

據報：奧斯本可能於本年夏季到香港履新。

自從奧斯本於一九四七年進入美國國務院服務以來，除了日本外，他也曾被派往台灣工作。此外，一九五六至五七年間，美國代表團在日內瓦與中共代表會談時，他也是出席代表之一，他會說中國國語和日語。

半島酒店建行人天橋 中間道封閉

【本報訊】駕車人士注意：由明日中午夜至後日上午六時正之一段時間內，介於彌敦道與漢口道間之一段中間道，將予以封閉，以便進行建造一條連接半島酒店與新半島酒店之行人天橋。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

北角安康表行 失表一批 值三千元

【本報訊】港島北角英皇道三九五號地下安康表行內，昨晚六時左右被人竊去十八隻名貴手錶，共值三千元。

根據警方初步調查結果，相信竊匪乃是乘該店員晚膳時，打開飾櫃的一塊玻璃，行竊得手後逃去無踪。迄昨晚為止，警方仍未拘捕任何人。

出席國際會議 監獄署長飛澳

【本報訊】監獄署長伊容將於本月卅一日乘飛機往澳洲，參加第廿九屆酒癮及吸毒問題國際會議，該會議將於二月初舉行，在白氏離港期間，將由副監獄署長伊[illegible]任署理監獄署長。

和服表演

【本報訊】全日本和服協會，昨下午由兩名日本女子，在希爾頓表演和服，為宣傳傳統和服之優美，服飾包括日常服、出外服、舞換衣飾及新娘裝，價值總幣一千六百元，據說新娘服裝最昂貴的可達一萬六千元。

競投工地熱潮已減
土瓜灣浙江街一幅 僅超出底價兩倍半

【本報訊】政府昨日公開拍賣三幅工業用地，競投之熱烈，且較最近幾次為遜色，而拍賣之工業用地，仍以九龍方面的為吃香，其中一幅位於九龍浙江街之工業用地，以底價兩倍半有多售出，平均每方呎約七十餘元。

由拍賣過程看來，工業界人士的注意力，仍然集中在九龍方面的工業用地，當九龍的一幅工業用地拍賣後，兩幅香港仔工地在無人競投下，僅以超過底價不多賣出。

該三幅工業用地，首先提出公開拍賣的是九龍地段第九六七三號，座落於九龍浙江街，面積約五千一百六十五平方呎，限作工業或貨倉用途，底價卅六萬元。該幅工業用地，競投較為激烈，在開投未及七分鐘，即由底價卅六萬元叫至七十二萬元，此時祇有兩位競爭者，直叫至九十八萬元時，才停止競投，全部過程不及十七分鐘，結果由一位姓陳的投得。

據該姓陳的買主透露：他並不代表任何公司，祇是屬於私人競投，他說投得該工業地後，將興建一多層工業大廈，用作手工業用途，可能在一年內興建。

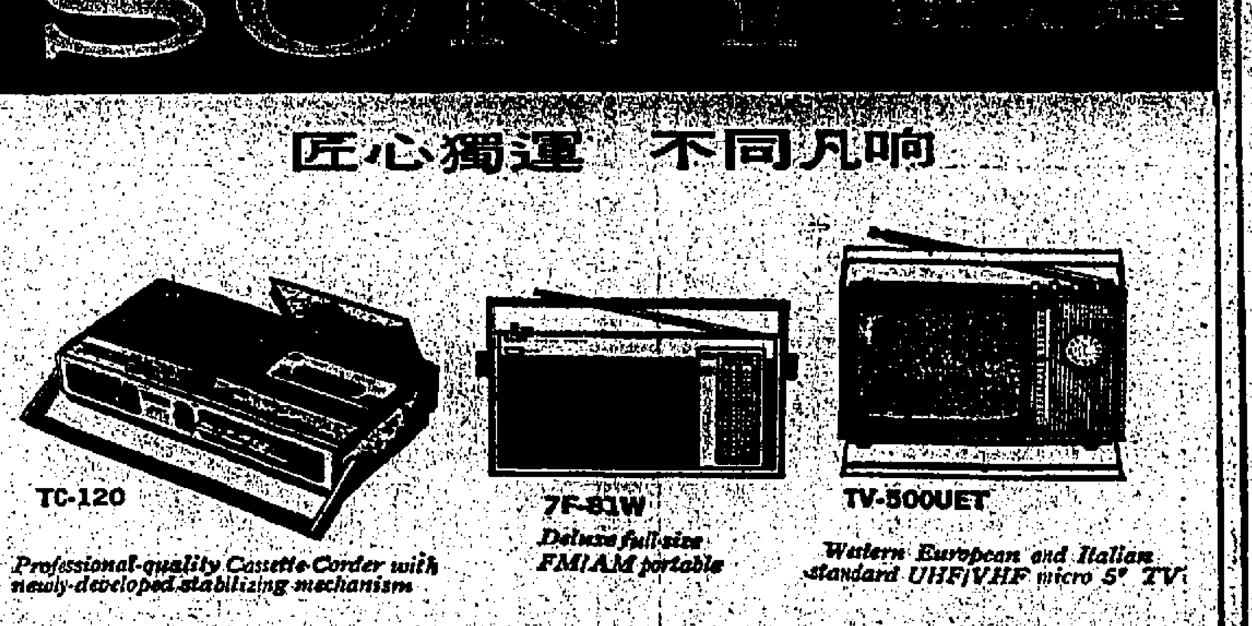
第二幅拍賣的是在香港仔地段第三五一號，座落香港仔黃竹坑道，面積約一萬零九百平方呎，底價五十四萬元，限作工業或貨倉用途，由蘇奇代表之仁孚汽車公司以七十三萬元投得，據買主透露：該公司將會在該地段興建汽車修理廠。

第三幅拍賣之工業用地是香港仔地段第三五四號，座落香港仔黃竹坑道，面積二萬一千六百平方呎，限作工業或貨倉用途，底價一百零八萬元，由羅桂祥代表香港荳品有限公司以一百廿二萬元投得。該公司將在該地段興建廠房。

電子分色製版訓練班
第一屆三月一日開課

學歷──中文高中二以上，必修數學、化學、物理（曾習國畫或西洋畫優先取錄）
年齡──十七至二十歲之男或女性　受訓──十八個月
待遇──受訓期內每月津貼港幣二百五拾元，畢業後第一年月薪壹百元以後每年月薪增加壹百元，最高薪額每月港幣壹千弍百元。
工作時間──八小時分班制（假期依照香港勞工處規定）
應徵者請用中文正楷書寫應徵信，必須詳細列明學歷、出生地及日期、父母職業與家庭經濟狀況。
一九七零年二月底截止報名香港禮頓道三十二號地下華民印刷有限公司

SONY
匠心獨運　不同凡响

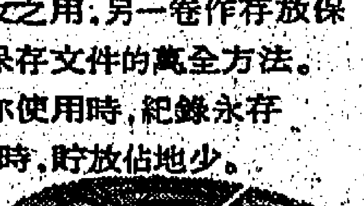


各大無綫電行均售

柯達顯微菲林　永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又價廉，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤為快捷方便，省時，貯放佔地少。

採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。備有「現代顯微攝影」小冊贈閱，歡迎函索。



RECORDAK Kodak

姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函：
柯達（遠東）有限公司
香港亞細亞行十樓　電話：H-235041
Kodak

一家華茶樓兇殺案 拘獲八男女疑犯

一名已落案被控謀殺罪 其餘七名男女繼續偵查

【本報訊】[illegible]

關佩英賀夏惠義演 籌得公益金六萬六千元

【本報訊】[illegible]

馮秉芬夫人接受六萬六千元捐款（左起）鄧碧雲、馮夫人、司徒智仁夫人、關佩英合攝。

闡玄學院 大派寒衣

【本報訊】[illegible]

巡迴審判儀式 定本週四舉行

【本報訊】[illegible]

讀者意見

居民希望九巴恢復 蘇屋邨至觀塘巴士

華富邨華清樓居民盼裝電梯

編輯先生：[illegible]

零售商聯會招待同業 李東海展望業務 今年仍繼續進展

【本報訊】[illegible]

港大學生會 首映籌基金

【本報訊】[illegible]

香港佛教書院 接受入學申請

【本報訊】[illegible]

三妙賊

爆竊零售公司夾萬 願與看舖夥伴分贓

同情他是打工仔不劫其私有物

【本報訊】[illegible]

加連威平價市場 七店被竊 損失萬元

[illegible]

教育司署備有影片 供各學校借用放映

【本報訊】[illegible]

中英戲劇組 鄭繼主席連選連任

【本報訊】[illegible]

英文科電腦式 升中測驗再版

[illegible]

七金剛大戰天魔黨
海運・利舞台 後天獻映

今天聯映
俠士義 生死同心
KILLERS FIVE
唐菁 王莎 劉亮華 楊志卿
SHAW SCOPE

斷腸劍
THE TRAIL OF THE BROKEN BLADE
今天續映

第七天 最後今天
倩于 桂河橋
寶藏

油麻地 即日選映
獸王大決鬥

華樂 今天選映
非人生活 三集

東城樂宮 下期盛大獻映
THE LIMBO LINE
煞星横掃地獄門

啟德遊樂場
鑽石戲院
香港歌唱團

鍾馗捉妖

雪嶺劍女

紐約・大世界・麗宮
神女情狂
A CASE OF LOLITA

家有賢妻

咸水武俠片
後天獻映

九龍城民政主任梁正本表示
僱主替女傭買保險 倘有意外毋須負責
由保險公司賠償年費僅十五元

【本報訊】關於新修訂的勞工賠償法例的實施，本港僱有女傭的家庭，爲他們本身的利益計，實應替他們的女傭購買勞工意外保險。

九龍城民政主任梁正本在接受香港電台訪問的時候，發表以上的意見。

梁氏說：勞工賠償法例實行了已有多年，最近修訂的目的，是擴大範圍使更多勞工受到保障，其中包括月入一千五百元以下及家庭僱用的女傭在內。新法例經已實施，今後女傭在執行如出外購物，打掃等日常工作中如遇意外，僱主是有賠償的責任。

梁氏謂：向主僱本身的利益，最好是替女傭購買勞工意外保險，將來如遇有需要賠償的情形發生，當可由保險公司負責，何況此項保險的保費不大，一般來說，僱用三名或不超過三名女傭的家庭，每年僅需付款十五元。

至於有關女傭遭受意外的賠償問題，梁氏說：假如女傭因傷死亡，而遺下家屬要依賴其收入爲生者，賠償額是她在生時薪金的三十六個月的總和，但以不多過四萬五千元或不少於七千二百元爲限。若工人因傷而永遠喪失工作能力，賠償款額應是四十八個月收入的總數，但亦不能超過六萬元，及不少於九千八百元；局部殘廢者的賠償則要視其受傷程度如何，賠償率可由保險公司或僱主與女工互相根據醫生的診斷而成立一個協定，又或者由法庭判定。

梁氏說：倘僱主或女傭對法例有若何不明之處，可到勞工署詢問，亦很歡迎他們到民政署，我們可以把現行的條例很簡單地解釋給他們知道及他們應採取的步驟。

郵局同人聯歡會中的林艷萍。

林艷萍參加 郵政局同人聯歡會 主持抽獎演唱歌曲

【本報訊】關實玲和林艷萍兩位麗的電視藝員，前日應郵政局邀請，爲該局同人在加路連山郵政體育會舉行小童聯歡會主持抽獎與演唱歌曲助興。關實玲唱了兩首國語時代曲，林艷萍唱的是兩首歐西流行曲，郵務與會人士熱烈鼓掌。此一聯歡會係由郵政司將擘主持。

謀殺姊夫疑案主控表示 被告殺人動機 疑因錢債問題

【本報訊】灣仔謀殺姊夫案，昨在高院刑事庭審訊，主控檢察官向陪審員指出，案發時，有人見一男子找死者，並說出該男子即被告人。被告人方面供稱殺人動機，可能是由於錢債問題。被告人供未完，押候今日續訊。

被告吳錦彪，卅四歲，貨車司機，住本港西環山市街一號G七樓，被控於去年十月三日謀殺姊夫黃連興。被告由夏佳理大律師代表，香港檢察官麥德士主控，陪審員七名，俱屬男性。

主控檢察官申述案情謂：此案發生於去年十月三日在油麻地窩打老道五十四號橫巷發生，死者與被告屬郎舅關係，死者在上址開設一間車行，被告則爲貨車司機，當有一貨車第AB五九二八號，由任貨車司機。

案發那天下午三時十八分，警方接得九九九號電話報警，在抵達該處橫巷，發現死者坐在該處單車檔口一小型鐵椅，頭部重傷，血流如注，乃即召救傷車將之送院救治，但死者入院後，延至下午五時二十分，死者已因傷重不治斃命，警探在現場附近地上，檢獲一柄沾有血漬及人髮之水喉鐵，因疑是殺人兇器。

在案發生前，即下午二時半，死者曾到附近一士多店購買兩瓶汽水，並與該店一東莊夥伴談話，另一林姓之市政局游樂場管理員，見死者手抱小孩，坐在檔口，正與一男子傾談，他說出該男子即被告，另有一幾個目擊者當時死者被人襲擊時情形，目睹死者抱著小孩，故忍痛將小孩放下，始予抗拒，但該証人卻說不出襲擊者是誰。

因此警方進一步偵查下，查出被告曾借給死者九百元，以經營車業生意，後來不幸失敗，但死者已還了七百元，尚欠二百元而已，故疑被告因追討債項而與死者發生衝突。警方又查出被告之貨車，於當日下午三時後，曾由油麻地搭汽車渡海返港。

死者之男子。死者葬禮舉行，被告份屬至親，卻沒有參加。

美藝廣告美術主任 設計新加坡新郵票

新加坡郵政局最近發行之精美新郵票，係由新加坡美藝廣告公司美術主任梁氏所設計者。該新郵票以中國樂器圖案爲主題，面額包括坡幣十元，九元，二元，四分及一分五種，均已於去年十二月間開始使用。梁氏係應新加坡郵政局長之請求而設計者。

紅磡民政分處今日開幕

【本報訊】九龍城民政處紅磡分處，將於今日下午四時正式開幕，並由兩位聯絡主任及助理聯絡主任協助辦理，俾增強對市民服務。九龍城民政主任梁正本及兩位副主任將輪流前往該分處辦公，爲市民解決疑難問題。此外，紅磡分處將設立諮詢處，以便市民服務，市民可用電話與分處人員接洽，電話K六二九四四九，K六三八四八六及六三二零零五。紅磡分處新址位於蕪湖街三十二號地下。

大阪博覽會香港館 表演雕刻傢俬藝術

雕刻傢俬藝術可能後繼無人，原因爲學者此行業最少需時五年，始告完成，而現在之青年人，甚少有此耐性。張翊法，將在一九七〇年大阪世界博覽會香港館內表演雕刻傢俬藝術。張氏現年三十八，原籍浙江，他將於今年七、八月間，與本港一羣手工藝師在香港館向世界人士作示範表演。圖爲張翊法工作時情形。

紅卍字會 慈善賣物會 蔣法賢剪綵

【本報訊】香港紅卍字會於前日下午二時至六時，在銅鑼灣金鐘舉行第廿一屆慈善賣物會，籌募會內附設之完全免費全科及眼科贈診所、十慈小學，其他福利工作常年經費，會長蔣法賢主持開幕剪綵典禮及報告，對港九各大善士鼎力贊助，各大公司廠行商號捐贈大批名貴物品，表示極度感謝，該會銀姊會員出錢出力，推銷換物券，辦理賣物會一切工作，同深欽佩。計一九六九年度全科贈診人數共七千九百四十七人，由梁寶暢西醫主診；眼科贈診人數共二千七百四十二人，由奧連郁地孫沙醫生主診。（全年贈診人數共一萬零六百八十九人，每日平均三十六人）。香港十慈學校學生上午三班，下午三班，共一百九十六名；九龍十慈學校學生上午十八班，下午十八班，共一千五百二十三名。

昨由蔣會長剪綵後，賣物會開始，各界善士參加者千餘人。

書法名家林瑞初，昨賦詩題贈張韶石牡丹畫展，原文如下：

韶石丹青畫展　林瑞初
[illegible]花[illegible]務張描得去
[illegible]世[illegible]豈作一眼看
又
張生來平作神，富貴花開竟
爲看妙手丹青絕，功成我法畫
真喚真真

辛氏宗親會 選出職員

【本報訊】旅港辛氏宗親會（有限公司）本港准註冊成立，本月十七日下午三時，在北角皇都潮州酒家召開首次會員大會，即席選出第一屆理監事：辛名質、列美、樹槐、麟瑞、志強、國華、朝松、瑞祥、炳光、應昶、列威、志良、列欽、辛謝文芳、寶音、綸彥、振英等十七人爲理事，仲良、茂燦、三水爲候補理事，列正、大弟、輔書、金果、綸衍、列紹、乘綸等七人爲監事，列紹、乘綸爲候補監事。

會員大會完畢，下午五時隨即召開理監事會，選舉結果，辛名質以衆望所歸，膺任理事長，辛列美、樹槐爲副理事長，辛列輝膺任監事長，辛錫爲副監事長，其他各部門主任推定：總務主任：麟瑞，（副）志強，財務主任：國華，（副）朝松，福利部主任：志良，（副）列欽，聯絡部主任：瑞祥，（副）炳光，教育康樂部主任：應昶，（副）列威，婦女部主任：辛謝文芳，（副）寶音，審核部主任：列正，（副）大弟，評議部主任：綸彥，（副）金果，該會對正籌擴大徵求會員，並擴展開展會務進行永遠會所開幕及新職員就職聯歡事宜。

金城旅運公司 世界博覽會 現接受報名

金城旅運貿易有限公司舉辦本年大阪世界博覽會日本遊覽團，機位早已定妥，節目安排與別不同，分九天十一天遊覽，除有充份時間參觀博覽會外，更可遊覽日本各地名勝古跡，回程更可順遊韓國，台灣，無須負擔機票費用，名額無多，該公司在香港干諾道中大昌大廈十四樓，電話：H二二八八一四，二二八八七五，九龍彌敦道何鴻卿大廈，電話：K六六八六六九五，六六七〇二一。

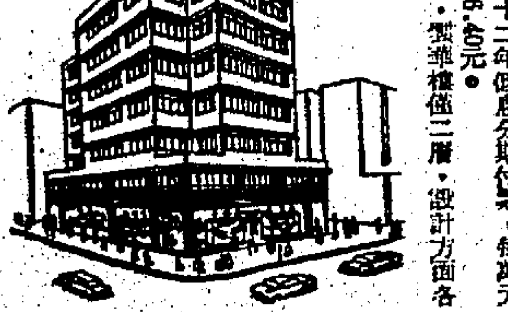
聖雅各福群會舉辦 灣仔兒童繪畫比賽

【本報訊】聖雅各福群會少青部之志願工作團，經常協助本會推廣灣仔區之各種社會服務，曾舉辦兒童免費電影會，及家庭訪問等。近爲提高兒童對繪畫之興趣，現定二月十四日下午舉行灣仔區兒童繪畫比賽，歡迎八歲至十四歲之兒童參加。並選題爲「灣仔一角」，可用任何畫具（除油畫），參加者需自備畫具，圖畫紙由該會供給。並邀請本港名畫家徐榕生、徐志超及譚顯明等爲評判。

得獎者可獲名貴獎品，設有一、二、三、名，入圍獎十名及安慰獎多名，一切獎品由日本文具株式會社捐贈。報名由即日開始至二月十日截止，報名表格可往堅尼地道九十八號A聖雅各福群會兒童會領取，歡迎小朋友參加。

劉琛病逝 今舉殯火葬

【本報訊】前廣州市警察局刑事警官大隊秘書劉琛於本月十七日上午病逝九龍法國醫院，遺體移九龍殯儀館治喪，並由其生前旅廣州警界友好組成治喪委員會，辦理治喪事宜。劉氏遺體定今日正午十二時在九龍殯儀館大殮，下午一時舉殯，隨即移柩往鑽石山火葬場舉行火葬。



交通便利空氣好 郊區好過住市區

鏡華樓及姿華樓位於九龍灣村道與鐵華街，右第三C巴士總站，搭車方便無擠車候車之麻煩。據稱：用料方面不惜成本，廚房及廁所之牆身全部用白磁片鑲至天花頂，屋頂特別十二時簷篷，較市區一般爲勝，但定價低廉，每單位售價萬餘元，並可申請十二年低息分期付款，每萬元每月息在內紙付116.6元。鏡華樓高八層，姿華樓僅二層，設計方面各有特長，爲應付廣大需求起見，二座樓宇同時推出預售，洽購處：樂慧置業有限公司，電話：H二二四五七八，H二三二三八〇三。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以各台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波長，六四〇千週，波長四百六十八公尺，短波，三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波頻，九十四兆週。

【七時】粵語新聞，香港空氣報告。十五分，天氣報告，轉播節目，專題新聞及國際現況報導。三十分，時代曲。五十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，警務特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，專曲。五十分，空中問答。報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語，潮州新聞，特別報告。廿分，讀書樂。【十時十五分】兒童節目。【十時十五分】… 兒童歌曲。四十五分，英國生活。五十八分。【十一時】專曲「夜來風雨聲」。【十一時五十分】專題新聞。十五分，專題歌曲。卅分，中國粵曲。【十二時】專題新聞，天氣報告，【一時】粵語新聞，特別報告。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌唱新聞之歌。【三時】專題新聞。【四時】專曲。五十八分，天氣報告。【五時十五分】兒童節目。【六時】專題新聞。世界各地新聞報告。卅分，天氣報告。【七時】粵語新聞，時事評論。【八時】粵語新聞，醉人的音樂。十五分，時代曲。五十七分，天氣報告。【十二時】播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中國音樂。四十五分，粵曲。【八時】新聞報導，天氣報告。名人小傳，節目報告。十五分，社會服務。廿五分，空中問答。四十五分，衛生常識。【九時】專曲。十五分，新聞報告。【十時】故事「錢」。【十一時】專曲。【十二時】專題新聞報導，中文電視節目介紹。【一時】時代曲。【二時】話劇「結婚蜜月」。【三時】專題新聞。【四時】專曲。十五分，行情綜合報導。四十分，社會服務。五十五分，股市行情。【五時】卅分，甲組足球聯賽「南華對電話」。【五時十五分】小說。金價報告。卅分，時代曲。【六時】新聞報導，天氣報告，節目報告。【七時】歌唱戲劇化小說「奴婢恩」。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】民間故事「雙龍記」。【十時】世界名著。【十一時】唐。【十二時】新聞報告。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智節目「原來如此」。卅分，潮劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。五十分，潮語說新話。【十時】京劇。【十一時】潮曲。【十二時】新聞報告。【一時】潮曲。【二時】潮劇。【三時】時代曲。天氣及節目報告。【四時】電影歌曲「借紅燈」。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「水滸新傳」。【五時】潮曲。卅分，潮語說唱。【六時】潮語廣播劇。金價報告。四十五分，時代曲。卅分，古樂。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告，十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，時代曲。五十二分，天氣預測。十五分，時代曲。【八時】新聞簡報。十二小時警方新聞摘要，天氣報告。四十五分，成語新解。十五分，天氣預測。時代曲。【九時】新聞報告。十分，歐西曲，時代曲。卅分，時代曲。【十時】新聞簡報，轉播時代曲。十五分，天氣報告，時代曲。時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，小說「情火」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「驚鳳之歌」。【一時】新聞簡報，專題新聞。【二時】小說「黃金時代」。卅分，時代曲。歌唱小說「趙飛燕」。【四時】天氣報告。一曲寄心聲。【三時】新聞簡報，專題流行曲。卅分，歌唱小說。【五時】兒童小說「小流氓」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「刀影情緣」。【七時】新聞簡報，三分，小說「高兩湯」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天氣地網之「特務神偷」。卅分，是誰送終。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，主題節目。【九時】警語問答有獎遊戲。卅分，港九時事。廿五分，警語問答有獎遊戲。【十時】新聞簡報，天氣報告，小說「心酸」。卅分，小說「殘度山恩仇記」。【十一時】新聞簡報，民間奇案之「獄中情」。卅分，小說「紫霞杯」。五十九分，新聞報告。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。

商業第二台

週率一〇一〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。十分，各位早晨。四十分，天氣預測。【八時】新聞簡報。播報各位早晨。卅分，天氣預測，漁民天氣報告。【九時】新聞簡報，天氣報告，播各位早晨。【十時】升中指導「英文科」。卅分，播各位早晨。【十一時】新聞簡報，天氣報告，轉播東南亞各地天氣情況，被播爲你歌唱。卅分，專曲「蘇夜燕投懷」。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，說薪節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告。港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂譜子。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，被播專曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導，專題流行曲。十分，轉播甲組足球聯賽「南華對電話」。【五時十五分】股市行情報導，音樂譜子。卅分，青年人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，中指導「英文科」。卅分。【七時】新聞簡報，播送年青人時間。卅分，升中指導「英文科」。【八時】新聞簡報，天氣報告。科學天地，卅分，名曲點知音。【九時】新聞報告，特別報告，時代曲。【十時】新聞簡報，轉播名曲點知音。十五分，鍾音樂欣賞。天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的中文電視

【上午】【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，大運動。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，今日菜譜。卅分，今日菜譜。卅五分，寶貴服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時】新聞及天氣報告。卅分，專題片「神童擒兇記」。潮劇。【十二時十五分】今日菜譜。卅分，英語片「眼淚」。【一時】新聞摘要，節目簡報。五分，話劇。卅分，粵語片「捉得保山河」（下）。【四時】小小樂園。【五時】卡通片。主演。【六時】世界新聞及天氣報告。卅分，熱浪小仙「黃金大盜」。【七時】得獎。【八時】家福。【九時】得獎。【十時】國語片「鐵花戰」。【十一時】【十一時四十五分】最後新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

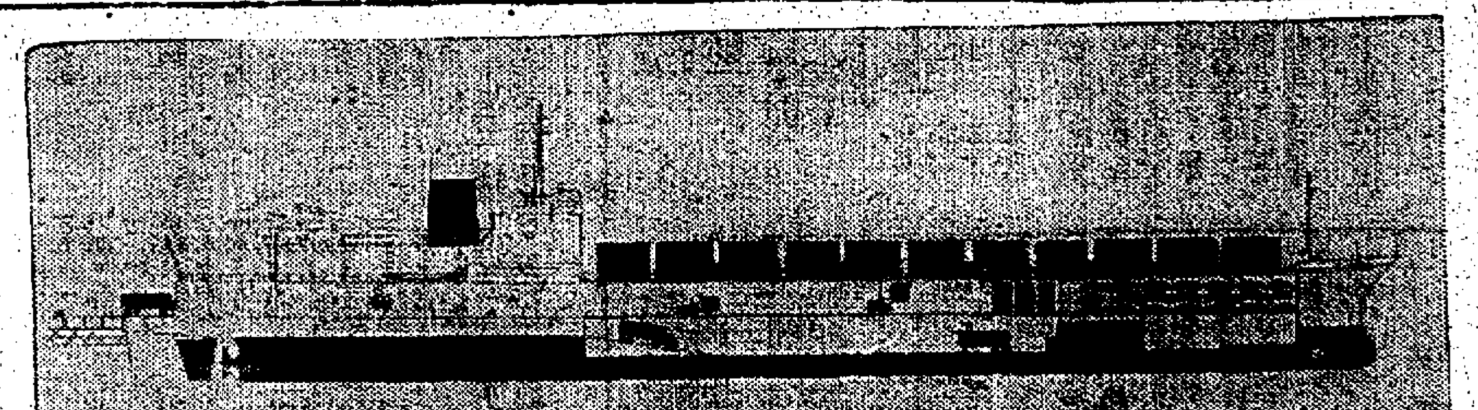
無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，報晚雜錦。五分，中午新聞。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。四十五分，專題片「唔做媒人三代好」。由任劍輝主演。【三時】英語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】卡通片。卅分，粵語片「良宵花弄月」，由新馬師曾主演。【六時】粵語片。卅分，翡翠比賽。【七時】粵語片。卅分，新聞及天氣報導。【八時】快活金口。卅分，歡樂今宵。【九時卅分】前鋒突擊隊」片集。【十一時十五分】最後新聞報導。十一時卅五分，七彩「反黑組」片集。五十五分，「愛登士家庭」片集。【十二時十五分】播映完畢。

明珠台：【十二時十五分】（四時卅分）英語片「無言的憤怒」。【五時】新聞報導。【六時】卡通片。【五時五十五分】新聞報導。卅分，「蟠面奇俠」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「聖誕樂園」片集。【八時】七彩英語片「火海神鷹」。【九時卅分】摔角比賽。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，「冷暖人間」片集。【十一時十分】播映完畢。

法航一九六九年度業務增進

法航於本月十二日星期一假香港希爾頓酒店，舉行慶祝一九六九年度之遠東區社會團，由法航駐東京經理莫爾惠勒及太平洋區總經理馬丁主持，席間由香港經理梁比氏宣佈一九六九年度，香港法航業務較一九六八年度，增長二十分之五十，並展望一九七〇年，必將有更重大的發展，本年度法航在遠東之主要目標，將着重於擴展新航線，自四月起將有由曼谷自巴黎快航線，中途只停德黑蘭一站，另有西伯利亞航線，由東京至巴黎，中途一小時停留於莫斯科，將飛行時間，減至最低限度，即十三小時又四十五分，另二班班機，由香港直航大阪，及每星期一次之香港孟買之直航班機。



新型貨櫃汽車輪船 三月底在神戶下水

佛珠遊斯船務有限公司——怡和洋行（澳洲）有限公司與盎爾咪史墨格有限公司合資經營——屬下最新型貨櫃汽車輪船「MATTHEW FLINDERS」號，現時正在神戶「KAWASHIKI」船廠承造中。

日本神道祭師日前爲該輪船舉行祈禱，作爲承造工程正式開始的儀式。

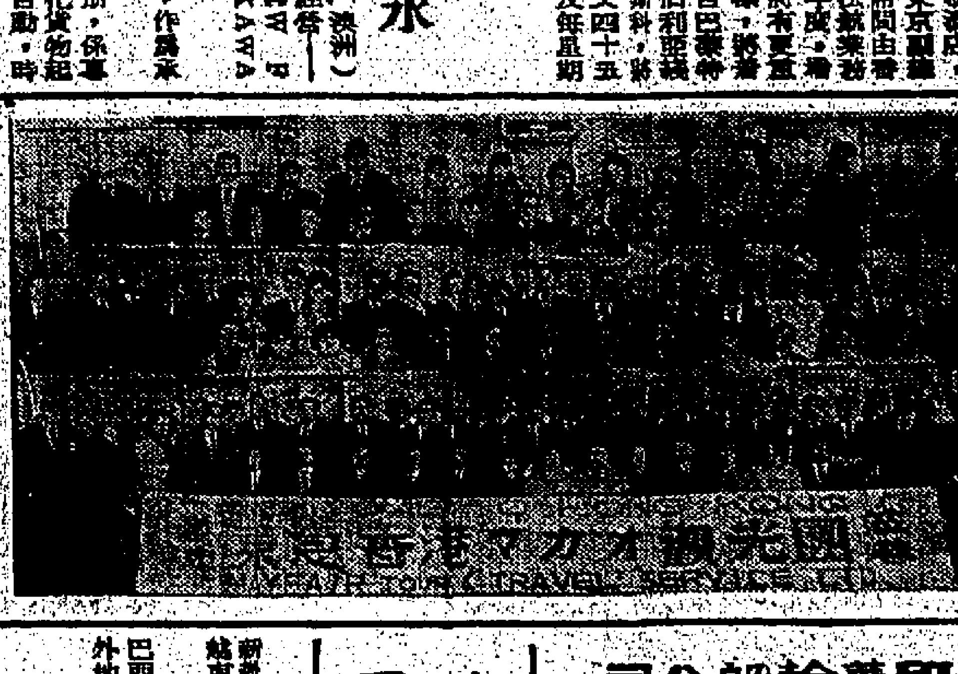
該輪爲一萬零八百噸的新輪，在澳洲註冊，係專爲澳洲與日本貿易而設，該輪裝置現代化貨物組合設備，可運貨櫃、汽車等，機房全部自動，時速廿四海浬。

該輪預定三月廿六日下水，由怡和有限公司董事兼部總士的夫人主持。

圖：該新型輪船貨運操作之切面圖。

東急港澳觀光團 百廿四人飛抵港

日本東急航空旅運公司主辦之港澳訪問觀光團一行百二十四人，由東京乘日航專機，分三批抵港，該團港澳一切旅程，均委由英華旅行社有限公司代爲安排。（圖爲東急港澳觀光團抵港與接機者合影）。



今日來往班機

到港班機 （星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	雪梨達爾文	上午四時十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	漢城	下午四時四十分
國泰	印度曼谷	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京福岡台北	下午九時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
韓航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
瑞航	東京	下午六時
馬航	星加坡亞庇	下午十一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金邊	下午四時四十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
印航	東京	下午四時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	印度倫敦	上午七時十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	下午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午一時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	新德里倫敦	下午九時十分
中航	吉隆坡新加坡	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
中航	台北	下午八時廿分
法航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印度	下午一時三十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	午夜十一時廿五分
韓航	漢城	下午六時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時三刻
馬航	澳洲星洲	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	東京	下午五時十五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北大阪東京	上午十時五十五分
東航	金邊	下午五時四十分

截信時間

今（二十）日（星期二）

空郵

南韓 信件上午十時 包裹上午九時
泰國 信件正午 包裹上午十一時
沖繩島 信件上午十一時
沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、砂勞越 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午 包裹上午十一時
圭亞那、牙買加、荷屬安地列斯、巴哈馬 包裹上午十一時
亞丁、埃及、非洲 包裹上午十一時 信件下午一時
秘魯 包裹正午
瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件下午二時
東埔寨 包裹下午一時 信件下午二時
瑞士 包裹下午一時 信件下午二時
菲律賓 包裹下午三時 信件下午四時
印度、西巴基斯坦、巴林、沙特阿拉伯、阿比利時、荷蘭、奧大利亞、尼日利亞、英國、德國、瑞典、丹麥、挪威 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 包裹下午五時 信件下午六時

平郵

馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹下午四時

紐西蘭鐵路公司兩員 昨乘印航機經港赴印

【本報訊】紐西蘭鐵路公司總經理湯姆斯及副總經理教普西，日昨於港稍作逗留之後，即聯袂乘印航班機首途赴印度加爾各答。氏等將與印度鐵路運輸界有關人士商討業務，參觀印度各地鐵路運輸研究院，機造工廠等有關設備，並赴新德里參觀印度國慶日典禮。

圖爲紐西蘭鐵路公司總經理湯姆斯（左），及副總經理教普西（右）。

明（廿一）日（星期三）

空郵

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
南韓 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、馬來西亞、星加坡、砂越 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件上午十一時 包裹正午
南越 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午一時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
東埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
德國、丹麥、挪威、瑞典 信件下午四時 包裹下午二時
澳洲 信件下午四時 包裹下午三時

新幾內亞 信件下午六時 包裹下午四時
南越、東埔寨 信件下午五時 包裹下午四時
危地馬拉、洪都拉斯、共和國 信件下午四時 包裹下午四時
巴西、美國（東岸以外地區）、美國東岸 信件下午五時 包裹下午三時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、緬甸、斯里蘭卡、拉丁美洲、尼日利亞 信件下午四時
斯、蘇丹、約旦、奧地利、瑞士、荷蘭、比利時、法國、丹麥、瑞典、挪威、英國、伊朗、印度、西巴基斯坦 信件下午五時 包裹下午五時
美國 信件下午六時
美國（除東岸外） 信件下午六時 包裹下午五時
美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

英國及英屬歐洲 信件正午 包裹上午十一時
泰國、緬甸 信件下午五時 包裹下午四時

惠刊本報廣告者請撥電話七三〇七〇八洽

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東美 往神戶、大阪、名古屋、橫濱 一月二日收貨 四日開行
RAJAH 往神戶、大阪、名古屋、橫濱 二月十三日收貨 十四日開行
電話：香港228011 九龍831590 總經理怡和有限公司啓

輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
佐治安順 往橫濱、名古屋、神戶、關島、塞班 一月一日收貨 一月二日開行
東雄 往比利亞、拉包爾、塞班、關島 一月廿八日收貨 三十日開行

體育

花墟今演聯賽
南華近況雖不佳 鬥電話仍有可為

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場南華對電話，在九龍花墟球場上演，下午三時半開賽。頭場雙方預備組交鋒，下午一時三刻舉行，門券一律收港元四角。

南華自前在聯賽戰績甚差，最近與流浪打和，又負於東方，戰績未符理想，比賽十二場，二勝，六和，四負，只得十分，現居聯賽第八席位，狀態低沉，今與電話對抗，到底球技仍然較佳，如能提高士氣，仍可勝回一仗。

電話在聯賽中已戰十一仗，四勝，一和，六負，共得九分，電話人腳雖少，但每有拼搏，與強隊對抗，所負比數亦不大。中路有作戰經驗的[illegible]兩員，南華前鋒攻力[illegible]，又值南華處於低潮，今仗有機會向南華摘分。

南隊在本屆已是第二次相逢，首次南華曾勝電話三比二。可是今非昔比，南華已每下愈況，在聯賽過去的十二場比賽中，祇勝過兩仗。此中原因乃由於前鋒新血太多，攻力太弱，且缺乏經驗。中鋒陳朝基，本具有極大威脅的一員，可惜屢次受傷，經常不能出場，就算出場，也因傷未完全恢復，影響演出，時有力不從心現象。實在後備乏力，後防亦雖有水準演出，希望今仗能振奮士氣，勝回一仗。

迎戰捷克香港代表隊
陣容經已選出
聯賽選手隊定今日遴選

【本報訊】為迎戰農曆新年來港賀歲的捷克布拉斯拉華隊，香港代表隊陣容，經已選出如下：

朱柏和　鄭潤如　張耀國　鄭演英
葉錦洪　衞利士　何耀強
霍柏寧　鄭國根　李國強
駱德輝
何逸新、盧偉生、葉尚華、何承榮
[illegible]

聯及華聯陣容，有很大幫助。當選的十八位球員，將于下列日期、時間及地點作訓練：

一月二十三日：下午四時至五時三十分，政府大球場。

一月二十六日：下午四時至五時三十分，政府大球場。

一月二十八日：下午四時至五時三十分，政府大球場。

一月三十日：下午三時三十分至五時，港會球場。

二月二日：下午四時至五時三十分，港會球場。

昨日出席集訓之球員名單如下：朱柏和、馬興強、劉子威、鄭日華、鄭潤如、駱德輝、張耀國、鄭國根、鄭演英、李國強、葉尚華、何耀強、霍柏寧、黎永鴻、陳錫祥、何承榮、何逸新、文錦棠、區國雄、曾銳球、梁榮洪、盧偉康（共二十六人）。

缺席者：衞利士、黃志強、梅永進、葉錦洪。

（又訊）華足聯會定于明（廿一）日下午六時在華協會所遴選迎戰捷克隊之華聯陣容，而足球總會則于今日下午六時在會議室選出年初一迎戰捷克隊之港聯陣容。

南華電話陣容

（南華）
郭錦洪　朱兆泰　陳錦轩
劉建中　彭志光　何承榮
黎桂生　曾銳洪　陳朝基
陳志佳　黃志強

（電話）
張志揚　李志強　黎子福
鄭秋明　劉添　陸國雄
黃振發　鍾北　馮中元
吳汝賢　周少雄

教練駱德興指出
球員近狀好 未必會輸實

（本報訊）[illegible]南隊人選球員，昨日下午四時卅分，在政府大球場舉行首次集訓，[illegible]教練駱德興與各球員的球技，相當滿意，[illegible]參加集訓的球員，共二十六人。[illegible]

以上之陣容，與日前[illegible]，有多少不同，[illegible]外隊的機會。

撿教練駱德興表示，捷克隊是一支實力甚強的勁旅，在世界球壇，亦頗有名氣，此次來港訪問，必使本港觀衆大飽眼福。由於香港球員身材少，所以與氣力已比別人輸，所以原則上港代表隊亦如此。不過，正規的西歐(?)球隊，[illegible]守勢，此次香港代表隊的選拔，是根據球員的狀態而定，名氣高低並不重要，因此一些新秀亦有機會當選。縱使今次選隊，捷克隊極有名氣，亦不應灰心，因今後選有很多財。[illegible]

繼續集訓

身兼領隊與總教練的許[illegible]成，前兩職的[illegible]昨日與[illegible]集訓情形，[illegible]

[illegible]香港代表隊今後仍將繼續集訓，[illegible]

賀歲捷克隊 定二日到港

【本報訊】王廣[illegible]：約農曆年期間來港訪問的捷克布拉斯拉華足球隊，決定下月二日乘國泰航空公司班機飛抵本港。由于本港所需手續尚未得悉，因此，是否抵港之日抑或抵港翌日，才招待記者，仍要稍後才能決定。

布拉斯拉華足球隊在港的三場比賽，日期為下月六日（農曆年初一）對香港代表隊，八日（農曆年初三）對華聯，十一日（農曆年初六）夜戰港聯，三場比賽，均在政府大球場舉行，票價分十二元八角，十元，六元及三元五角多種。所以該隊于二日抵港後，有三天時間充份休息，始上陣比賽。

球員聯誼會 選育年總隊

青年華人足球員聯誼會，[illegible]

分派：凡已辦理年費者，可於明日起，至一月卅一日止，每日辦公時間到會（禮頓道希雲大廈十一樓）免費領取股票，逾期作為自動放棄權益。

如欠繳年費者，於領票限期內補繳，即可享受領取股票的權益。

該會業經發出通函，倘會員於一月廿二日仍未收到個別通函者，請即致電（Ｈ七六六七五二）該會，與秘書記聯絡。

（東方體育會會長何錦貴，于十七日應青山縣[illegible]會邀請，演講「多泳運動」之影。）

籃球聯賽今四仗
南華遇僑聯
女子組大同對晨星 另兩場乙組準決賽

【本報訊】籃球聯賽，今晚移到九龍伊館舉行，共有四場上演，門券一律收六角。秩序如下：

男乙組決賽：（六時半）輝煌對漢友，（七時）占美對自力。

女子組：八時，大同對晨星。

男甲一組：九時，南華對僑聯。

今晚舉行的四場比賽，其中有兩仗是乙組準決賽補賽，這兩仗比賽原定于十八日在修頓室外場舉行，可是因天雨關係，輝煌對漢友一仗，雙方僅賽半場，當時比數是卅二比十五，輝煌佔先，排于今晚補賽半場。另一仗占美對自力，亦是補賽，當日兩隊曾比賽數分鐘，但比數取消，今重新再賽。

第三仗女子組，是由大同對晨星，前者是去屆雙料冠軍，後者最近曾破本港失球紀錄，以二比一百五十五負于悠悠，今與大同相逢，敗陣是意料中事。

末仗甲一組，南華對僑聯，是今晚較有睇頭的一仗，南華本屆實力，比去屆稍遜，因有新秀倪漢秋投効，但至今仍未露過臉，有凌霆中下山，實力不無影響。至于僑聯，雖然身材吃虧，惟是體力充沛，戰意高昂，而且選進新人，比之去年進步不少，最近對漢洪一仗，尤見出色，故此今晚與南華相逢，雙方在此消彼長之下，勢必有一番激戰。

元朗文錦棠被逐 定廿二開會研究

【本報訊】足總紀律小組，定本月廿二日開會，研訊元朗球員文錦棠被罰出場案件。

元朗甲組球員文錦棠，于本月一日東昇對元朗甲組金禧盃足球準決賽中，被球證哥連士判罰出場。足總紀律小組經定期廿二日開會研訊，屆時文錦棠是否遭停賽處分，會後便可揭曉。

足總紀律小組廿二日開會時，並研訊乙丙組球員被罰出場案件一批，球員被罰出場及處分錄如下：

光華球員盧仲賢，于去月廿二日光華對加山乙組聯賽中，被球證判罰出場。

青年盃賽，明德球員鄒洪，于去月廿七日對奧運隊時，遭球證判罰出場。

青年盃賽，奧運球員陳少基，于去月廿七日對明德，被球證判罰出場。

青年盃賽，奧運球員劉洪枝，于去月十四日對雄鷹時，球證罰出場。

加山球員劉耀照，于去年十一月卅日陸軍對加山乙組聯賽中，被球證判罰出場。

加山球員吳偉民，于去月廿一日光華對加山乙組足球聯賽中，被球證判罰出場。

青年盃賽，丹平球員梁永既，于去月廿七日對愉園時，被球證判罰出場。

警察球員蕭浩寧，于去月廿九日消防對警察預備組聯賽中，遭球證判罰出場。

甲組足球聯賽成績表
（截至元月十八日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得	失	積分
怡和	十四	十一	二	一	四九	十六	廿四
星島	十四	八	五	一	廿六	十二	廿一
消防	十四	七	三	四	廿九	十八	十七
元朗	十三	七	二	四	廿八	廿三	十六
九巴	十四	六	四	四	廿五	十六	十六
東昇	十二	七	〇	五	廿八	廿三	十四
東方	十三	四	四	五	十七	廿四	十二
南華	十二	二	六	四	廿四	廿二	十
警察	十四	四	二	八	廿二	廿三	十
電話	十一	四	一	六	廿四	廿五	九
流浪	十四	一	四	九	十五	廿七	六
港會	十三	一	一	十一	十五	五六	三

亞米茄田徑賽 定廿五日舉行

聯區選拔有關人士[illegible]

亞米茄主辦第五屆亞米茄田徑賽，經於截止報名，報名參加本屆田徑賽者，比往年多百份之五十。

亞米茄田徑賽，始自一九六四年，為本港主要田徑賽事，昨年報名參加者共一百三十名之多。近年本港體育界重視之重要賽事，[illegible]極力提倡，本年度田徑賽，計有本港公開田徑賽、在長谷[illegible]之拔賽，及本港各公開賽，此次亞米茄田徑賽之前奏曲，預料屆時成績可觀。

第五屆亞米茄田徑賽，定於一月廿五日上午九時半起在南華場舉行。

女子足訓班 廿二開課

女子足球總會，為提高女子足球人材，定於本月廿三日下午四時至六時，在跑馬地香港會球場，舉行香港女子足球總會第五屆女子足球員訓練班開課典禮，訓練班主任黃夏蕙，副主任陳[illegible]。

金禧盃東怡之戰 今公開預售門票

【本報訊】怡和與東昇金禧盃足球決戰，（共賽兩場），定明天及廿五日在政府大球場舉行，此兩場大戰的三元及二元四角門票，定今日上午十時至下午一時，再由下午二時至六時，繼續在香港大球場、政府大球場售票處、九龍花墟球場公開預售。

怡和與東昇金禧盃足球決戰，規定比賽兩場之後，將兩仗的紀錄合計定勝負，第一仗定明天舉行，次仗定廿五日上演，因此，明天第一仗倘若打成平手，待次仗舉行之後，兩仗比數合計，雙方的得失球數相同，才於次仗九十分鐘賽完之後加時[illegible]決勝負，屆時勝方的一隊，便是本屆金禧盃足球賽的盟主。

●婦女體育總會● 香港婦女體育總會籌備成立，圖為昨在海天酒家茶聚時，會長黃夏蕙（前排左三）、副會長陳蕭蕙琴（前排右四），主席謝潔玉（前排右三）、副主席[illegible]（前排右一）等，與出席的名譽顧問合照。

工商

股市暢成價好 船塢酒店均爽

【本報訊】昨日股票市況，全面報升，以黃埔船塢、凱聯酒店及城市酒店等最暢。香港證券交易所昨共成交一千三百八十七萬元，遠東交易所成交三百零二萬元。茲將昨日各股行情表如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五六.〇〇	二五八.〇〇	二五六.〇〇
（英倫登記）	二三二.〇〇	二三二.〇〇	二三二.〇〇
東亞銀行	八八.〇〇	八八.五〇	八八.〇〇
香港電燈	四一.二五	四一.二五	四一.〇〇
會德豐	一一.五〇	一一.五〇	一一.三〇
九龍倉	三六.〇〇	三六.二五	三六.〇〇
均益倉	三一.七五	三一.七五	三一.五〇
黃埔船塢	七三.〇〇	七三.五〇	七二.〇〇
太古船塢	四六.七五	四六.七五	四六.七五
置地	九一.〇〇	九一.〇〇	九一.〇〇
九龍置業	二七.四〇	二七.六〇	二七.四〇
凱聯酒店	一一.四〇	一一.五〇	一一.三〇
城市酒店	三三.七〇	三三.七〇	三三.四〇
電車	一三.四〇	一三.四〇	一三.三〇
電話	三二.七五	三二.七五	三二.五〇
和記	一七.〇〇	一七.一〇	一六.八〇
（優先股）	一二五.〇〇	一二五.〇〇	一二五.〇〇
永高	一五.三〇	一五.五〇	一五.三〇
信託	二.二七五	二.二七五	二.二五
油蔴地小輪	六三.五〇	六三.五〇	六三.〇〇
屈臣氏	八七.〇〇	八七.〇〇	八七.〇〇
太平洋	八.二五	八.二五	八.二五
聯紡	二四.七〇	二四.八〇	二四.七〇
聯紡（股權）	二.二〇	二.二〇	二.二〇
橡膠信託	一二.〇〇	一二.一〇	一二.〇〇
南聯	一五.二〇	一五.二〇	一五.一〇
捷興電子	一二.〇〇	一二.〇〇	一一.九〇
港機工程	六〇.〇〇	六〇.五〇	五九.五〇
中奶	四四.五〇	四四.五〇	四四.五〇
聯合膠	三.四五	三.四五	三.四〇
太古實業	一二.三〇	一二.三〇	一二.三〇
怡和	四三.〇〇	四三.二五	四三.〇〇
會德豐紗廠	一一.三〇	一一.三〇	一一.一〇
九巴	三〇.七五	三〇.七五	三〇.七五
遠東	一三.六〇	一三.六〇	一三.五〇
天星小輪	一七.八〇	一八.〇〇	一七.八〇
煤氣	一四.〇〇	一四.〇〇	一四.〇〇
青洲英坭	二九.一〇	一九.一〇	二九.〇〇
港啤	六四.〇〇	六四.〇〇	六四.〇〇
新昌	一一.七〇	一一.七〇	一一.六〇
大酒店	六四.〇〇	六四.五〇	六四.〇〇
鋼業	六.六五	六.六五	六.六五
南洋紗廠	一七.九〇	一八.〇〇	一七.九〇
南海紗廠	二四.五〇	二四.五〇	二四.五〇
先施	一六.二〇	一六.二〇	一五.六〇
新加拿	三.二〇	三.二〇	三.二〇
堪富利士	三一.〇〇	三一.〇〇	三〇.七五
聯合企業	八.三〇	八.三〇	八.二五
加倫臣	一.九五	一.九五	一.九五

（上：股市最高價，最低價，收市價，均以該種股票在香港證券交易所及遠東交易所之最高及最低成價為據。）

美國客商向港訂購 春夏季成衣突激增 接入訂單排至四月付船

【本報訊】美國客商向港訂購春夏季成衣顯見增加，包括棉質成衣與人造纖維成衣，本港成衣廠接入訂單排至四月付船，預料今年本港成衣輸往美國不會比去年減少。

昨據某大製衣廠發言人指稱：美國客商向港訂購春夏季成衣，是三至四月付船。在過去的一個月內，本港製衣廠人士曾經很担心美國客商向港訂購春夏季成衣顯見減少，因為十月至十二月這三個月內接入訂單估計比前年同期減少三成左右。可是最近一週間突然有大量訂單到港，每宗訂單數量約三萬打至五萬打的亦屬不少，於是估計今年春夏季成衣輸往美國可肯定不會比去年減少。

但在另一方面，製衣廠人士又指出：英國客商向港訂購春夏季成衣仍是寥寥無幾，主要原因是英國市場仍然清淡，雖然英國的入口按金由百分之五十減為百分之四十，但仍未能刺激英商向港訂購增加。

西德客商向港訂購春夏季成衣則繼續增加，但本港成衣去銷西德所佔比率不大，尚未能抵消英國線的減少。

現在大規模的製衣廠開工生產仍很蓬勃，只是中小型製衣廠開工放慢一些，原因是英國線訂單少到的影響。

港產棉布供應湊緊 台灣布成訂轉暢活 斜布平布毛布胚有成訂

四二×四四每碼七角，〇×六〇每碼一元〇二分，七分及七角八分，一〇一。

【本報訊】甚於棉布，台灣棉布供應顯緊，[illegible]惟現貨製衣廠訂購頗殷，每宗十萬碼到二十萬碼的成訂[illegible]頻密。

最近，此間布廠對入英、美訂單繼續加增，外銷暢活，對本地製衣需要頗見轉殷，現貨供應短絀，交貨要排在三月份後，因此製衣廠最近訂購台灣布漸見增加，且製衣業積極交貨。台灣廠家供應亦緊，但近來仍多開二十萬碼一張訂單的頻密。

現時製衣廠訂購的台灣棉布，加工布，[illegible]

本地買家挹注 西藥市拆成爽

【本報訊】昨日西藥市一度成活爽，維他命C粉，磺化太仙粉及披來米東，本地買家有挹注，拆[illegible]

維他命C粉，本成活潑，做價穩定，西德五公斤罐庄貨，每公斤成廿九元，日本五公斤罐庄貨成二十二元。

磺化太仙粉，丹麥廿五公斤桶庄貨，每公斤成卅九元五角，法國五十公斤桶庄貨，成卅八元五角。

披來米東，因乏出口客扯銷，市較俏，瑞士五公斤罐庄貨，訂價仍穩，現貨市價扳硬為廿九元。

至多事粉，貨源市俏。

本港金鈔外幣行情表

民國五十九年一月十九日（星期一）

（足金）		
開市		二八八.七五
收市		二八六.七五
最高		二八八.七五
最低		二八六.七五
（期鈔）		
開市		六.〇四五
收市		六.〇四五
最高		六.〇四五
最低		六.〇四五
（現鈔）		
大鈔		六.〇六五
細鈔		六.〇六二五
（日元）		
最高	（萬計）	一六一.二五
最低	（萬計）	一六一.〇〇
[illegible]		
最高		六.〇六五
最低		六.〇六二五
（通天匯）		
最高		六.〇五五
最低		六.〇五三七五

來紙（大）	一.〇二五
來紙（小）	一.〇二
加幣	五.六八五
加元（大）	五.六二
加元（小）	五.六一
大坡紙	一.九五二
新坡紙	一.九四七
印幣（百計）	五八.〇〇
菲幣（每元）	.九八五
西德馬克（百計）	一六三.五〇
泰銖	二八.九〇
[illegible]	一四.四八
澳洲元（澳鎊計）	六.七三五
紐及幣	六.九〇
台幣（千計）	一四五.二五
西貢幣（百計）	四九.〇〇
印尼幣（百計）	八〇.〇〇
西貢紙（千計）	一四.〇〇
新法郎（百計）	一〇八.〇〇
瑞士法郎（百計）	一四〇.〇〇

印尼足力貨（百分之九十八力以上），來存均一元一毫，每公斤為二百三十元，有些成出。

拆家紛紛補充應市 海味雜貨市情暢旺 土魷鮑魚蠔豉冬菇多成

【本報訊】海味雜貨市情轉趨暢旺，由於拆家大量購入以應市銷外，除了海味成交較多之外，雜貨成交亦不少，價格大致穩定。

本港土魷鮮魚與地魚，市情俏好，中魷每担成一千元，寸魷每担成七百八十元，魷仔每担成五百六十元及六百元。大鮑每担成七百二十元，中鮑每担成五百八十元，鮑仔每担成五百五十元，中地魚每担成四百元。

澳洲乾鮑魚，品質不能與日本產品相比，但價格低廉，每担成三千四百元成出。

美國及澳洲罐頭鮑魚，市情轉暢，美國四打庄每箱成三百三十元，澳洲四打庄每箱成二百八十五元。

日本蠔豉，價報市暢，超特級南步蠔每担成一千三百五十元，特級南步蠔每担成一千二百元。

日本冬菇，成出較多，價格穩定，黃乾厚菇每担成三千二百八十元，黃井厚菇每担成三千二百元，黃天厚菇每担成三千一百二十元，[illegible]每担成三千一百元，紅乾上並菇每担成二千八百元，金鳳並菇每担成二千七百四十元，紅天頭並菇每担成二千七百一十元。

越政府否認 越幣將貶值

【本報訊】西貢方面傳來消息：越南財政部昨正式發出通告，否認最近流傳政府即將貶值越幣與發行一千元大鈔之說，並向各界民衆再度提出保證，與明示政府的決心。

財政部的通告分作以下三項闡釋：㊀有關貶值越幣問題：財政部強調政府決不貶值越幣，因為（１）現行政府的經濟政策是以安定為目標，故此，決不會有貶值的措施；（２）政府修改及增加儉約稅後，經已能符合及滿足國家經濟的需要，故此，亦不「需要」有貶值的決定。

對於外傳政府將改變元對美元的滙率一事，財政部亦強調完全不確；財政部呼籲民衆注意下面一點事實，即黑市外滙市場是屬於不合法而非正式的，政府沒有理由跟隨黑市市場來改變此項滙率。㊁有關一千元大鈔問題：財政部強調發行一千元大鈔並不成問題，但假使民衆誤會發行一千元大鈔便等如貶值越幣的話，那便是完全錯誤。目前國家銀行確經印備該類大鈔，但決不將之推出市場流通，因為此舉非「確切的需要」。

週一外圍行情無報 足金市低開隨告跌 尾盤價成二八六．七五

【本報訊】週一外國金鈔無報價。

期鈔早按六．〇四五，平息，午按乙式。

日元期貨早按一六一．二五，平息，午按一六一。

大鈔六．〇四五——六．〇四七五，細鈔六．〇[illegible]。

美電六．〇六二五——六．〇六五，通天匯六．〇五三七五——六．〇五五，加五．六二五。

炒黨兩市，走勢先呆後俏。

足金開低價二八八．七五，隨跌二八七．二五，早市收市二八七．二五。去息五角，上週現貨交收一一八五〇兩。以早市收市價二八七．二五計，美電六．〇六五，每安士四條成色．九四五，仍須倒[illegible]美元「黃頭」。

換句話說，足金期貨仍係被炒得好過市價。足金午市開二八七．二五，收二八六．七五，兩市差跌二元。

港米價轉穩定 昨成交六千包

【本報訊】本港米價穩定，昨日因屬週一，正式開盤成交者，約六千包，其價無大上落，茲將是日成盤價略錄如下：泰國高級大米每担成七十元零五，金四喜新大米七十四元半，金禾象牙米七十二元，金鶴鴿象牙米七十三元，僑太陽六十九元，僑三友三號米六十六元，僑松竹三號米六十九元，僑黃旗三號米六十九元，黃金錦米碎五十二元半，僑三才米碎五十二元半，澳洲中包齊眉七十六元，大陸新華南粘九十八元半，新油粘八十九元，新銀竹粘九十六元半，新化字絲苗一百零二元。

東歐砂糖集中到港 急水難消市情淡靜 賣家欲低沽 少難找對象

【本報訊】砂糖市況繼續趨淡，由於本週內共有四艘輪船載來大量的捷克及東德砂糖，且因農曆歲晚業內銀根緊俏，賣家雖欲低價拋出，亦難找大手買家。

據糖行人士指出：東德及捷克砂糖集中運到，使一般購入花貨的拆家失去預算，因為貨到收現要交付貨款給入口商，現在正是農曆歲晚，銀根較緊，雖欲轉手拋出，亦不易有大手買家，故此造成市情一片淡靜狀態。

今日（二十）又有拆家轉手沽出粗砂[illegible]十噸，碼頭交貨每噸成五百九十元，幼砂十噸，碼頭交貨每担卅五元，SG小包庄幼砂每担卅九元五毫，四蛇紙包庄特級幼砂每担四十元〇八毫。B蛇豬油白砂每担四十八元五毫，南非洲赤砂每担卅八元。

太古砂糖，價格尚未穩定，未受東歐砂糖多到貨銷的影響。XA粗[illegible]

生魚價格昂貴 蔬菜畧有起跌

【本報訊】昨日之鮮食品市，牲口仍一片平靜，魚類貨較少，鮭魚、生魚每担上升一、二十元，紅衫每斤售六元四角，生魚每斤售二元五角，[illegible]大條貨每担上升四十元，細條貨每担則升三百多元，每斤售二十四元，鯇魚及紅衫每担上升[illegible]

蔬菜方面，部份畧有起跌，生菜每斤售三元正。至於青瓜每斤跌一角，菜心每斤跌二角，豆苗、蒜王及豆角每斤均升四角，其餘菜上落。

香港線業改進 裝設新式自動製臘線機 生產加強免除破斷之弊

【本報訊】香港綫業有限公司機製臘光綫，絲光工業力量用綫，行銷港九海外有十年深長歷史，頗得工業界所推重及信賴。據該公司負責人說：各項出品均按照程序規格，絕不因多銷或原料價漲而粗製濫造，變更品質。故此銷量日增，數月來均形成供不應求。刻為適應市場需要，乃加添新式設備，裝配精密機器，求達精良標準，並增加生產。計有拋綫機數百部，日本最新型自動臘綫機拾座，任何粗幼綫俱可上臘。其全自動製光機，較手搖製光幼綫快，並有自動上球機數十台，每台俱有準確碼錶，更聘有專門綫業專家，嚴將指揮，工人大量生產，品質檢定符合國際規格水準。其負責人又謂使用該公司產品，綫類保証車縫時不破斷，增加成品美觀耐用，並有尺碼計算可免浪耗損失，港九紡業、手袋、洋服、串珠、手套及玩具廠，大部份向該公司購買，絨紗幼綫色齊備，尺碼又可任意指定供應，殊為便利。其中出品滌綸一項，最近已有洋行大量訂購，直銷海外。

現在可以用電話詢問
美國股票最後消息

美林證券公司最近為各位投資人士增加一項新服務。無論白天或晚上任何時間內，你只要撥個電話給我們，(H-249360) 你便可以獲得錄音帶的報告，告訴你最新的道瓊斯工業股平均指數，標準普爾綜合股指數，紐約交易所的成交總額，以及成交最多的五種股票收盤價格。

如果你要獲得美國或加拿大股票或全世界遠期物品市場的研究資料或投資建議，請駕臨香港雪廠街二號聖佐治大廈十六樓本公司，或直接電話 H-249351，我們有二十條內線專為各客戶和朋友們供應各項資料。

"讓我們做你的資料中心"

本廣告內所載有關資料及代客買賣均由紐約美林證券公司主理，並可委托香港美林證券公司承辦。

美林證券公司東南亞總辦事處：
香港雪廠街聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351 電報掛號："MERLEAP"
東南亞區副總裁：白添樹

市聲

飄香劍

高飛生著　武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一九消魂玉梅香

野花

黃思騁

二十

一晌貪歡

上湯文武

楓林晚

遙遠的愛

二四　親到她的嘴唇

文牧師

克傑

三三三：幹那種事正道中要有

白髯公說時，悲壯嚴肅，不愧一國元首與國家存亡一髮之際的負責態度。華倫夫人慨然道：

「個袖怎樣領導，我們怎樣工作，既經以身許國，沒有附何了。」

「好！」白髯公說個好字，像有千鈞之力，確定不移。

因事勢危急，白髯公決定了明晨天未亮時，召集華多福，富來士，同來領袖府開緊急會議。

四人會議的結果，相當圓滿，倒閣運動由華多福領袖，讓會改選期近，由富來士代表保守派出面，從事選舉活動，兩方面配合來，齊諸夫政權的垮台，有六七分把握。

華多福與富來士先自緊明，自知不是道司是主持特務機構的人選卻難得其人。

一門人材，華倫夫人已做了白髯公的右手，也無暇分身專司其事。於是大家考慮到壯版斯基。

首先是白髯公提出：

「我看壯阪斯基為人還正派，這個職務非正派人不可。」

「他很有正義感。」華多福說。

大家都有同一感覺。白髯公沉吟道：

「可是這個機構非迅即成立不可，辦得好，辦不好，是後來的事，總得着手組織！」

實情如此，沒有耳目，一切便無從動作。大家都默然相覷。

「我以為壯阪斯基固然不是理想的人選，但有他的長處，他的長處就在正派！雖說幹那種事，正道中要有詭道，究竟正道重於詭道，尤其當頭子的人，正直是最重要的因素，若沒此項美德，給他操生殺之權，那就危險不過啦！不但對別人危險，對自己的危險更大！」富來士說。

「對自己的危險怎樣？」

「先說到別人的危險，所謂頭子，其實是耳目的神經中樞，他不能每一件事親自用眼睛去瞧，用耳朵去聽，他不是千眼觀音，不是順風耳，要死無數的耳目，然後才有所聞，有所見。」

然而此道在正道中有詭道，」華倫夫人說。「壯阪斯基正直有餘，詐詭不足，恐怕不是人選。」

放翁誕辰

祝翁

鳥柏初紅楓葉丹，千村落木五更寒。朔風吹過星文曲，直振乾坤李杜壇。

小陽春曉照桑弧，愛國詩翁與世殊。立志天山挈伊洛，要將熱血洗崔苻。

夢入冰河克濩關，三更大叫滅胡蠻，曾聞一表通今古，敢效先生抹淚潸。

煙花史話

藍墟

煙花舊稱煙火，歷史悠久，係從爆竹演變而成。燕城煙火，有響砲起火，三級浪，地老鼠，沙鍋兒，花筒，花盆諸製。

戊戌新年，兩年來已禁止燃放爆竹煙花，聞說香港當局將準備在春節期間准許大放煙花，與民同樂。按煙花舊稱煙火，歷史悠久，它從爆竹演變而成，經過古人匠心巧思研究出來，也就是中國偉大發明之一——火箭，火箭所用之火藥也是我國發明，早於公元六七世紀時，隋唐時期，史籍紀載兩則典故，一係隋朝杜子春，發覺煉丹爐冒煙起火，查看結果，知道爐中藥物——硫黃，硝石等就是火源。二係唐朝孫思邈（公元五八一至六八二），這位大煉丹家在他所著之「丹經」一書，提及到硫黃二兩，研末後放入爐中，再用三枚皂角點着後放進去，即會放射火焰，這一配方是全世界最早的火藥配方，已有一千三百多年歷史。而歐洲國家則在公元一三〇〇年才從我國傳去，那時是元成宗大德四年。

唐宋二代利用火藥製成各種煙火玩意，……

……有響砲起火，三級浪，地老鼠，沙鍋兒，花筒，花盆諸製，草人物等形者，花兒名百餘種，統名曰煙火。」張岱「陶菴夢憶」有一則紀載魯藩煙火，據云：「兗州魯藩煙火妙天下，煙火必張燈，魯藩之燈：燈其殿，燈其壁，燈其楹柱，燈其屏，燈其座，燈其宮扇傘蓋；諸王公子宮娥僚屬舞隊樂工，盡收為燈中景物；及放煙火，燈中景物又收為煙火中景物。天下之看燈者，看燈燈外；看煙火者，看煙火煙火外。未有身入燈中、光中、影中、煙中、火中，閃爍變幻，不知其為王宮內之煙火，亦不知其為煙火內之王宮也。殿前搭木架數層，上放黃蜂出巢，撒花蓋頂，天花噴礴。四旁珍珠簾八架，架高二丈許，每一簾嵌「孝弟忠信禮義廉恥」一大字，每字高丈許，晶映高明。下以五色火漆塑獅象駝之屬百餘，上騎百蠻，手中持象牙，犀角，珊瑚，玉斗諸器，器中實千丈菊、千丈梨諸火器，獸足蹴以車輪，腹內藏人，旋轉其下。百蠻手中瓶花徐發，雁雁行行，且陣且走，移時，百獸口出火，尻亦出火，縱橫踐踏。端門內外，煙焰蔽天，月不得明，露不得下。看者耳目攫奪，屢欲狂易，恒內手持之。昔有一蘇州人，自誇其州中燈事之盛曰：「蘇州此時有起火，亦無處放，放亦不得上。」眾曰：「何也？」曰：「此時天上被起火擠住，無空隙處耳。」人笑其誕。於魯府觀之，殆不誣也。」

自君別後

第廿九回　天曇阻金沙存亡一線　腰行呈玉東驚險千重

利舞臺・海運
今天三天場
大賽車
齊哥牛　瓦醫　十彩濶幕

東方・凱聲
地點四通八達　新型豪華設備　世界一流標準　超級視聽之娛
EMPRESS
開幕・快將
今天最後四場　大笑彈！
傑頓
法蘭高・史斯奧
戰地兩女傑

京都・大華・金冠
每日五場獻映
東瀛金瓶梅
最後兩天
風流大國手
奪魄神槍

新華・豪華
最後今天四場
香色留痕
盲俠一劍八命

東城・樂宮・聯邦
越映越旺
蛇蠍婦人
三妙江湖賊
煞星橫掃地獄門

紐約・大世界・麗宮
最後五場獻映
鍾馗捉妖
劍龍

快樂・總統
今天最後四場！
臨陣退縮
明天獻映　淚的小花

麗聲・京華・皇宮
狂滿第三週映
佐治拉辛比
鐵金剛勇破雪山

樂聲・新聲
第二週今天四場
七彩潤銀幕香艷無比鉅片
真山知子
金瓶梅
故事妙！鏡頭靚！

皇后・文華・國華
槍戰新絕招
獨眼龍雙槍鐵四虎
留春色痕
烽火奇女子

港九首輪影院聯合廣告

工商日報

中華民國五十九年一月二十日 星期二

農曆己酉年十二月十三日

第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報營業部辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區皇后大道中利源東街八號地下 電話：二三九四九五・二二一三三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七二〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號重慶大廈二〇一號牛奶冰室

㈣旺角彌敦道七五六號地下（東樂戲院側近太子道口）

㈤油麻地上海街三一九號老實公司

㈥九龍城衙前圍道

㈦荃灣大河道

下列各號信箱現有信存在本報，廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 7703 8888 8858 8868 8878 8888 8898 8908 8918 8928 8958 8978

洋樓出售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

九龍官塘輔仁街82號，銅鑼灣大坑道，元朗，怡和大廈

香港區高街住宅 花園洋樓廉價租售

元朗樓售

灣仔 士瓜 高息舖位廉價出售

接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230588

遠東銀行大廈（旺角砵蘭街文華戲院樓上）

旺舖招租（香港）

唐樓出售

潤大二樓

閣樓出售

四樓平售

灣仔旺地 吉舖廉售

軒尼詩道九號三面地下，千呎面積舖，九龍一大間，等於一萬。兩間售卅三萬。接洽電話

銅鑼灣全層

旺舖招租（九龍）

寫字樓租

商業樓租

灣仔旺區一樓四千呎，適合各行生意，適用輕工業，售亦可。電七二九八八〇洽

工廠出租

潤舖出租

住宅廠房

後座出租

不加租

105年

招請 美國加拿大移民就業升學 泰星馬台灣日本簽證機票

九龍彌敦道593號旺角廖創興銀行大廈601室六樓 歐亞非公司（電梯按5字）電話K 844790 K 880213

聘女教師

聘請教師

徵聘教員

聘練習生

請男校工

旺舖頂讓

士多廉讓

幼稚園讓

書檯廉讓

士多急讓

酒庄士多

出讓

招租 面積廣大 交通方便

K 427231 H 230589

油塘灣 露天貨倉

旺舖招租

聘教師

婚徵

粵男徵婚

徵求鋼琴

電K 681395洽

誠徵舖位

徵求

經驗補習

專門報稅做數

上門補習

待聘

經驗會計 帳稅

請女職員

聘工讀生

加拿大美國升學移民

司機送貨

即聘教員

聘教師

雪櫃噴油

商業 旅遊簽證

半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大星馬泰日本臺灣星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委托 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K 67408

盧普天君

尋訪 尋人啟事

遺失啟事

聲明

聲明

聲明

圖章

遺失

新區舖位

誠徵女友

女友

誠徵女友

誠徵女友

手袋 膠袋

西德電視

電視

昌記設計

萬能角鋼

星架坡快証

本公司專員代辦赴星馬泰國台日越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人七年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運企業公司 大道中廣安銀行606室電H 436295 H 436168

越南印尼 特快

特快代辦：泰國・星架坡・台灣・日本・旅行探親，手續簡便快捷。代辦申請中華民國護照 香港德輔道中84號 華記大廈三樓205 B室 電話285856志成

高價收購

字機 買賣修理打

公模製造

萬有製造廠有限公司

人造皮牆紙

全港最大代理商1970/71年度最新花式現貨到港批發零沽價格特惠 宏光洋行有限公司牆紙部 星光行1201室電話K 675257・K 673400

益珍茶莊

賀年名茶大量供應各界飲過福壽康寧 萬姿茶莊 油麻地 角致油街一百一十六號 電話K八四六二一三

除舊油新

買賣修理 打字機 計數機 收銀機

舵蛇藥

洞中子

送禮自用

急鈕鷄眼

德國寶龍牌電動離心乾衣機

BLOMBERG SPIN DRYER

容量特大每次可乾衣服布料13磅 乾度快速 經濟省電 保證耐用 分期付款每月僅付360元歡迎參觀 總代理永勝商行有限公司 莊士敦道31號電話H 731616 H 731818

年宵羽毛花

雪櫃噴油

絲印電金

全港最平 特價機票

高力牌

Mindex 鉄売防漏 原子電池 永不出水

簽証最快 機票最平

航通旅行社

電視修理

修理電視

獅子吼拳

寄宿托兒

慈愛托兒

招生

年宵膠花

七彩揮春

雪櫃噴油

桃花出售

雪櫃噴油

百葉窗簾

揮春批發

加拿大

即日簽証 永安旅運社

發財賀年咭

時針織裝

五毫一件上門修理膠喉地板

美國加拿大四小時內

馬來西亞・越南・泰國・新加坡・印尼特快代辦中華民國護照・台灣出入境證

超羣裝飾

法文 德文

五元教舞

香港工科學院

旺角彌敦道601 廖創興銀行四樓 電K 805070 招中三四五新生日夜校一年制1月24號入學試

工程技術員班

設機械繪圖・建築繪圖・電機工程・工業管理 塑膠五金公模・航海三副駕駛・無線電工程

學

德信烹飪

燒烤示範

香港商科語言書院

英文拼音・英華會話・日本・法文・打字・簿記

60元寄宿

廣告美術 計各級招生

香港商科語言書院・招日夜新生・電859364

英文專修班・中英會計班・葡文・裁剪全科・中文應用文・拉丁文・數理化專修・英文速記・廣告畫・成本會計・香港稅例・商業法 旺角彌敦道…605廖創興銀行大厦五樓

新班 夜日字打 文法文日文英 科商語國話會 國際工商

九龍旺角彌敦道595號廖創興銀行大廈六樓604室電梯按5字電話K 847584 收費最廉效果最好

好運搬屋

2650029 779040 三十元

合誠搬屋

九：887371 港：764020 廿五元

新隆搬屋

搬運

政府津貼金銀業貿易場學校

隨到隨考 額滿即止

英人教授

英語會話

天主教學校招寄宿

裁剪

托兒

招生 寄宿

攝影全科

哥林比亞工程學校

會通告 番禺同鄉

僑港番禺同鄉會

好消息

啟事

立勝公司搬屋

K772755・773544・九848810・885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好

福來搬屋公司

H708973・K672608 信譽頂好 工作頂妥 大小搬運

中聯搬屋公司

H-717922・710725 K-672608・667301

興隆公司搬屋

九：672704 港：444566

立榮公司搬屋

888434 779040 專車服務大小搬運 廿五元

安全搬屋公司

九675872・672704 港444566 日夜服務・大小搬運・取價公平・安全可靠

痔

女中醫 李慧賢

胃

咳喘 哮喘 久咳

立刻定喘止咳永不復發

風濕

黎德民 國醫

九龍友聯公司

啟事聲明

買屋聲明

麗斯 百樂門

今天獻映 敢死五壯士 柯杜雷 文姬歸漢

中央

今天映 捉妖 濟公 剑手殺

環球

今日公餘場 大盜變色龍 門鬼獨鎗

香港 大舞台

今天五場選映 鐵面走險 旋風劍俠

東城

早場 滿堂春色 THE GAME IS OVER 靈肉春宵

永華

今天選映 萬能太保 肉搏飛賊 說謊的人

妙女郎

蔡德芬 耳鼻喉

同力丸

謝俊 尿病

速愈 耳鼻喉

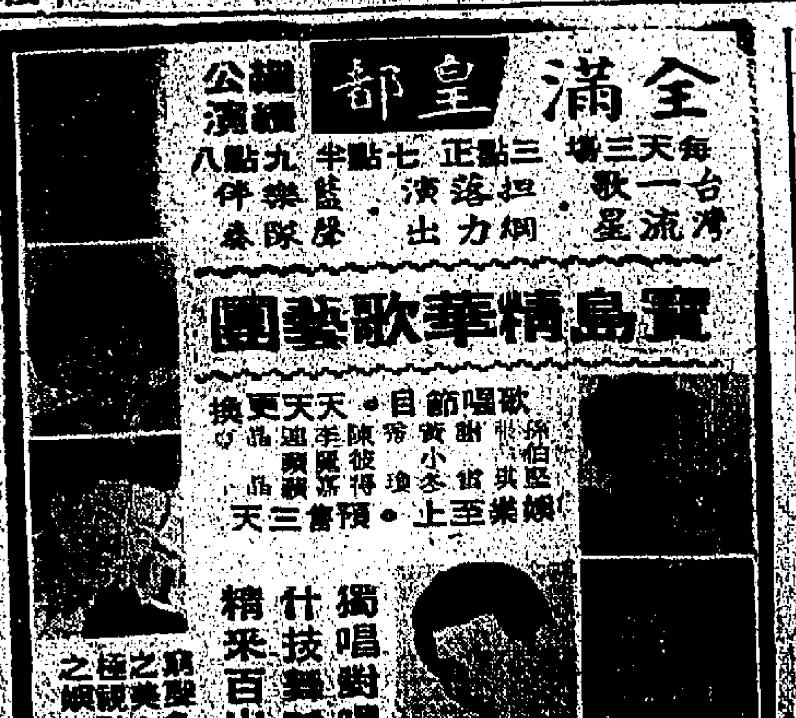
本報廣告 請電七三零七零八接洽

金童收妖

後天獻映 娛樂至上 老少咸宜

全滿 皇都 公演

寶島精華歌藝團



明天 重映 新華 京華

勝太郎 一劍八命 反手劍 奪命簪 追魂鏢

東方

3 COINS IN THE FOUNTAIN 羅馬之戀

京都 大華 金冠 奪魄神鎗

後天盛大獻映 TWICE A JUDAS